

**Secretaría de Educación en el Estado
Universidad Pedagógica Nacional
Unidad 162, Zamora, Mich,**

**“HABLANDO...
SE ENTIENDE LA GENTE”**

LIC. NANCY CITLALLI MORA ZEPEDA.

ZAMORA, MICH., MAYO DE 2011

**Secretaría de Educación en el Estado
Universidad Pedagógica Nacional
Unidad 162, Zamora, Mich,**

**“HABLANDO...
SE ENTIENDE LA GENTE”**

**Tesis que para la obtención del Grado de
Maestra en Educación, Campo en: Práctica Docente**

**Presenta:
Lic. Nancy Citlalli Mora Zepeda.**

**Asesor:
Dr. José de Jesús Valdovinos Capistrán.**

Zamora, Mich., Mayo de 2011



Gobierno del Estado de Michoacán
 Secretaría de Educación en el Estado
 Universidad Pedagógica Nacional
 Unidad UPN-162 Zamora, Mich.



SECCIÓN: ADMINISTRATIVA
MESA: TITULACIÓN
OFICIO: T/064-11

ASUNTO: Dictamen de trabajo para obtención de grado.

Zamora, Mich., 8 de abril de 2011.

**LIC. NANCY CITLALLI MORA ZEPEDA
 PRESENTE.**

En mi calidad de Director de la Unidad UPN 162, y después de haber recibido los dictámenes aprobatorios de su COMISIÓN DICTAMINADORA integrada por:

- Dr. José de Jesús Valdovinos Capistrán (Director de tesis)
- Dra. Rebeca Reyes Archundia (Lectora)
- Mtro. Lorenzo Alberto Guzmán Barraza (Lector)
- Mtra. María Dolores Padilla Hernández (Lectora)
- Mtra. Ma. Guadalupe Aceves Valdez (lectora)

Le manifiesto que el proceso de revisión del trabajo presentado **“HABLANDO... SE ENTIENDE LA GENTE”**, ha cumplido con los requisitos señalados en los artículos 99, 100, 101 y 103 del Reglamento General de Estudios de Posgrado vigente, por lo que se autoriza la presentación del examen de grado cumpliendo con los requisitos administrativos que se señalen para el caso.

ATENTAMENTE

EL DIRECTOR DE LA UNIDAD UPN 162



**S.E.P.
 UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
 UNIDAD UPN-162
 ZAMORA**

MTRO. JOAQUÍN LÓPEZ GARCÍA

DEDICATORIAS

Para mí Mamí:

Mi mayor ejemplo de fuerza y entereza, la mujer que me ha procurado por veintiséis años, por tu infinito amor, cariño, comprensión y apoyo, por soportar mis ausencias, por acompañarme siempre, por hacer posible que este momento llegara... No me va a alcanzar la vida para darte las gracias! Que Dios te bendiga y guíe tus pasos junto a los míos siempre. Me siento muy orgullosa de ser tu hija... Una vez más ganamos juntas... Te quiero tanto Ma!

Para Pepe:

Mi amigo, mi consejero, mi compañero de batallas, porque apareciste en mi vida en el momento justo, gracias por tu entrega y amor incondicional, por resistir cada momento de crisis, por luchar al parejo conmigo y forzarme a salir adelante cuando he sentido la derrota cerca... porque a tu lado he aprendido a ser valiente, que Dios te bendiga y te guarde siempre. Mil gracias por enseñarme que en los sueños y en el amor... No hay imposibles.
Te amo.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN

CAPÍTULO 1. EN UN LUGAR DE ECUANDUREO... LA ESCUELITA. 12

1.1 ANTECEDENTES	12
1.2 ELEMENTOS TEÓRICOS	15
1.3 EL POR QUÉ DE LA INVESTIGACIÓN	18
1.4 EL ESCENARIO INVESTIGATIVO	19
1.5 ¿DE DÓNDE SURGE LA INVESTIGACIÓN?	21
1.6 UNA SITUACIÓN PROBLEMÁTICA	22

CAPÍTULO 2. ENCONTRANDO CAMINOS. 26

2.1 METODOLOGÍA	26
2.2 LA INVESTIGACIÓN CUALITATIVA	33
2.3 LA ETNOGRAFÍA.	39
2.4 EL CURRÍCULUM	47
2.5 CRITERIOS PARA UN CURRÍCULUM BÁSICO	52
2.6 ¿QUÉ CURRÍCULUM UTILIZAR?	53
2.7 LA EXPRESIÓN ORAL DE LA MANO CON LA COMUNICACIÓN.	57
2.8 EL LENGUAJE Y EL ESPAÑOL	60
2.9 LA EXPRESIÓN ORAL	62
2.10 LOS COMPONENTES DEL ESPAÑOL: UN EQUIPO	63
2.11 INDAGANDO EL TRABAJO DE CAMPO	63

CAPÍTULO 3. INTROSPECCIÓN AL CAMPO. 67

3.1 CHARLAS COTIDIANAS	70
3.2 ¿CÓMO HABLAMOS?... EL ORIGEN	81
3.2.1 LA FAMILIA	87
3.2.2 LA ESCUELA	93
3.2.3 LA COMUNIDAD	98
3.3 AMBIENTE ALFABETIZADOR	100

CONCLUSIONES 117

BIBLIOGRAFÍA 121

ANEXOS130

INTRODUCCIÓN

La formación de los profesores de educación básica es una tarea esencial del sistema educativo nacional y desde los orígenes de la educación pública, en el último tercio del siglo pasado, ha sido función de las escuelas normales. La fundación de las primeras instituciones normalistas tuvo como finalidad formar profesores de educación elemental de acuerdo con los principios definidos a partir del triunfo de la reforma liberal: contribuir a la unificación de la instrucción pública contra el regionalismo imperante y fortalecer el carácter nacionalista, científico y libre del naciente sistema educativo.

Para cumplir con la tarea cultural y responder a uno de los compromisos establecidos en la Constitución, fue necesario incorporar a la tarea educativa, hombres y mujeres con conocimientos básicos dispuestos a enseñar a quienes no sabían leer y ni escribir o que carecían de la educación elemental. Los retos que estos nuevos maestros enfrentaron y la creatividad que pusieron en acción, junto con las orientaciones que entonces ofrecieron destacados maestros mexicanos, contribuyeron decisivamente a la expansión del servicio educativo y a la formulación de principios y estrategias para la educación popular, que aún ahora son vigentes.

Con estos antecedentes, y siempre en busca de mejorar la calidad educativa a través de profesores mejor preparados, se ofertan en el mercado educativo diferentes opciones que permiten a los ciudadanos permanecer actualizados, tales como licenciaturas, maestrías y doctorados.

La UPN (Universidad Pedagógica Nacional), es uno de los centros de capacitación y enseñanza para profesores, con un gran número de titulados periódicamente. En ella todos los aspirantes a ser maestrantes presentan

iniciativas de proyectos de investigación, que posteriormente se convierten en una investigación formal, avalada por la tutoría de un asesor competente.

La presente investigación, reporta el testimonio de la investigación realizada en la Escuela Primaria “Dámaso Cárdenas” Turno Vespertino, con C.C.T. 16DPR0508L, de la comunidad de Rincón Grande, Municipio de Ecuandureo Michoacán, en el grupo de 1° “A”.

La exploración respondió a la localización de un problema que seguramente no se suscita sólo en esta comunidad, sino que en general es un problema con el que un gran porcentaje de mexicanos han tenido que lidiar, la deficiencia en la calidad de su expresión oral. Pensando en encontrar los orígenes es que se trabajó con los grados iniciales de educación primaria, por constituir éstos la base del desarrollo escolar de los menores.

La investigación surge a raíz de la observación de la crisis que se vive en el aspecto de la oralidad en la comunidad escolar, sustentando como pregunta regente ¿Cómo se desarrolla el proceso evolutivo de la expresión oral en los alumnos de 1º de la escuela primaria “Dámaso Cárdenas”? originando posteriormente la tesis que señala: “El contexto como factor determinante en el proceso de desarrollo de la expresión oral de los alumnos de 1° “ A ” del plantel antes citado, en el ciclo escolar 2009 – 2010”.

El contenido del reporte se desglosa en tres capítulos, mismos que paso a paso van describiendo el proceso investigativo que se vivieron todos los involucrados.

En el capítulo uno se relata brevemente algunos antecedentes y elementos teóricos importantes, que sirvieron para contextualizar el sitio de la investigación, pero sobre todo, se define el rumbo y el objeto a indagar.

El capítulo dos, se conforma con las bases teóricas que rigen las investigaciones, como es el caso de la metodología, pues ésta permitió organizar de manera coherente y lógica los pasos a seguir durante el proceso. Al adquirir un corte cualitativo, y más específicamente etnográfico, el camino que la investigación toma, adquiere tintes característicos de éstas, por lo cual se incluyen algunas herramientas de acopio que fueron de utilidad durante el proceso. En este mismo apartado se enuncia el proceso metodológico que se siguió, retomando las entrevistas, observaciones, encuestas y todo el material de apoyo que permitió lograr un sustento coherente del problema de investigación, a través de la triangulación.

El capítulo tres se convierte básicamente en la recapitulación de cada uno de los momentos vividos durante la investigación, los hallazgos, las dificultades, y todos los datos que permiten hoy justificar el por qué del presente reporte.

Por último se incluye un apartado de conclusiones, donde se rescatan las reflexiones más importantes que se fueron construyendo en el camino, así como algunos anexos que permiten justificar algunos apartados presentados.

Como investigadores, se requiere de cierto perfil que permita desarrollar esta labor, la flexibilidad, la capacidad de hacer frente a la incertidumbre, la disposición para adaptarse a los cambios y a la necesidad de desarrollar varias funciones o proyectos a la vez son también cualidades que ayudan al desempeño en el campo laboral.

Todas esas características son las que cualquier estudiante o profesional debería tener presentes en su código de ética y honor, la UPN se ha empeñado en desarrollar en sus alumnos la necesidad de sufrir una

transformación a fondo sobre el quehacer docente y la importancia que tiene el desempeño en la formación y transformación de los propios estudiantes.

El presente informe, constituye una recopilación de experiencias y aprendizajes, sustentadas en esta necesidad y deseo de cambio y transformación social, experiencias recogidas durante las labores ejecutadas, pero también una síntesis y reflexión sobre un asunto que no es sólo de interés docente, sino social, puesto que la expresión oral es parte del sujeto, se encuentre o no, en la escuela.

CAPÍTULO 1

“EN UN LUGAR DE ECUANDUREO ... LA ESCUELITITA”

“Enseñar es aprender dos veces”.
Joseph Joubert

EN UN LUGAR DE ECUANDUREO...

LA ESCUELITA.

Ser educador de niños y jóvenes es una de las más complejas profesiones, no sólo por la enorme responsabilidad social que implica, sino por el conjunto de competencias que un maestro pone en juego día a día.

"No hay pensamiento que no se realice en términos del lenguaje y que no pueda ser transmitido a los demás. El lenguaje modela al espíritu, que a su vez modela al lenguaje. Nuestro modo de hablar es nuestro modo de ser. El espíritu sólo puede ampliarse en términos del lenguaje". Así denota Juan José Arreola (1996), la importancia del lenguaje como un medio de expresión, insertando en el lector sin lugar a dudas, algunas preguntas obligadas: ¿cómo es el lenguaje propio? ¿cómo se expresa? o incluso más allá ¿qué expresa? Los docentes, como actores indispensables en la construcción del conocimiento, tienen la obligación de lograr con sus alumnos los parámetros educativos establecidos de manera exitosa, y justamente una de las competencias es la expresión oral.

1.1 ANTECEDENTES

La oralidad tiene orígenes remotos, pues podría aseverarse que es una de las primeras formas en que el ser humano establece comunicación con los demás, aun antes que la escritura. "Una cultura oral es aquella que carece de un conocimiento acerca de lo que es la escritura..." Así describe Walter J. Ong (2002, pág. 18) uno de los motivos por los cuales se desarrolla la oralidad en una cultura. Tomando en cuenta esta afirmación, se considera que ciertamente el lenguaje oral se desarrolla como una necesidad de intercomunicación con otros seres humanos, como una primera herramienta de comunicación convencional con otros seres, con los cuales se vuelve necesario el intercambio de expresiones verbales.

Ferdinand de Saussure, padre de la lingüística moderna, citado por Ong, llamó la atención sobre la primacía del habla oral, que apuntala toda comunicación verbal,

“...la escritura posee simultáneamente utilidad, defectos y peligros...” (2002 , pág. 15), con todo concibió la escritura como una clase de complemento para el habla oral.

El inglés Henry Sweet había insistido previamente en que las palabras se componen no de letras sino de unidades funcionales de sonido o fonemas. A pesar de toda su atención a los sonidos del habla, hasta fechas muy recientes, las escuelas modernas de lingüística han atendido sólo de manera incidental las maneras como la oralidad primaria contrasta con la escritura. (ONG, 2002 , pág. 15)

Estos autores son sólo algunos de los que definen la expresión oral como un elemento fundamental e indispensable dentro de la cultura de una sociedad. Es más allá, por tradición, el medio de transmisión de elementos culturales más utilizado tanto en tiempos antiguos como en la actualidad.

La educación del hombre como un concepto integral y multifacético, que garantice una preparación adecuada para vivir en un mundo complejo y cambiante, lleno de múltiples facetas y contradicciones, obliga hoy a todos los educadores y especialistas de la educación, a estudiar y proponer nuevas vías y alternativas en la labor educacional.

La adquisición del lenguaje oral es uno de los logros más complejos que se presentan en los educandos. Al poner en común, argumentos, opiniones, críticas, etc. se conoce la personalidad y el interior de cada persona.

Sin embargo ¿cuál es la realidad actual? ¿las estrategias que se aplican para el logro de una buena expresión oral, están dando los resultados esperados? ¿cómo hablan los mexicanos hoy?

De acuerdo al programa de estudio de Español, dar y obtener información, regular sobre las acciones propias y de otros, mantener interacciones recíprocas, manifestar sentimientos, opiniones, emociones, juicios etc., interpretar y usar el lenguaje

literario, poético y figurado, reportar y explicar ideas en forma diferente, son sólo algunas de las funciones que los alumnos que culminan el nivel de educación primaria deben dominar dentro del aspecto de expresión oral, sin embargo la realidad es totalmente diferente.

En todos los países de Latinoamérica, y más aún a nivel mundial, los jóvenes se han encargado de agregar a su lenguaje cotidiano un sin fin de términos para comunicarse entre ellos. Los modismos, según la Revista de Filología Francesa (SEVILLA, 1993, pág. 4), son expresiones pluriverbales que se insertan en el lenguaje como una pieza única. En el caso del español, la veintena de países donde se habla registra las suyas propias.

Los pequeños de hoy, viven bombardeados por la televisión, donde diferentes series y programas televisivos, con el fin de entretener, agradar y hacer reír a los televidentes, hacen uso indiscriminado de términos mal empleados que, debido a su contexto, los niños tienden a imitar. Si a esto se suma que dentro de las escuelas no se ha logrado establecer una estrategia que permita ganar la batalla al bombardeo televisivo, en cuanto a la correcta expresión se refiere, se encuentra que el resultado es un deslumbrante mosaico idiomático.

El desafío más importante para el sistema educativo mexicano es educar a todos sus ciudadanos a un nivel de excelencia, dentro de esa educación, figura la expresión oral como un medio de comunicación e interacción entre los elementos de la sociedad. Sin embargo ¿qué se ha hecho por fortalecer este aspecto del perfil educativo?

1.2 ELEMENTOS TEÓRICOS

En la escuela, se incorporan a la formación varios ejes que deben trabajarse y pulirse para el logro de una preparación integral. Aspectos como la lectura, la escritura y

cultura general son líneas importantes que se integran dentro del currículum a las cuales se les dedica un gran énfasis. Sin embargo, otra de las líneas que forma parte sustancial en la educación del individuo es la expresión oral. Este eje, enfatizado principalmente en el enfoque de Español, el cual sustenta ser comunicativo y funcional (SEP, 1993), pocas veces se trabaja de manera intencionada en el aula.

Vale la pena mencionar que la expresión oral, como habilidad, se desarrolla progresivamente desde el nacimiento, siendo aun pequeños, los niños encuentran la forma de comunicarse en primera instancia con sus padres, hasta que poco a poco se apropian del habla convencional. Sin embargo, dentro del mapa curricular escolar, debe trabajarse y desarrollarse como una competencia comunicativa, de forma intencionada, con la finalidad de que el alumno la utilice como una herramienta comunicativa.

De acuerdo con el plan y programa de educación 1993, y el libro para el maestro de español de primer grado, con los nuevos libros de texto gratuitos, apegados al enfoque comunicativo y funcional, el niño tendrá desde los primeros grados oportunidad de estar en contacto con la lengua escrita tal y como aparece en los textos y materiales que socialmente se producen (periódicos, revistas, anuncios, instructivos, volantes, etc.) (GÓMEZ, 1998, pág. 8)

En cuanto a la expresión oral, los mencionados textos, refieren que dicha capacidad implica exponer las ideas con claridad y precisión, así como escuchar a otros y retener la esencia de lo que se ha escuchado. El desarrollo de la expresión oral requiere un ambiente en el que los niños tengan libertad para hablar. A partir de este contexto, pueden realizarse las actividades sugeridas en los distintos materiales tanto en los del maestro como en los libros para los chicos: describir personas, animales, objetos y lugares; narrar o relatar sucesos; preguntar; expresar puntos de vista o contar chistes; entre otras. De la misma manera, se pretende que el niño aprenda a escuchar con atención a seleccionar la información relevante de los mensajes que recibe y a retenerla en la memoria. (GÓMEZ, 1998, pág. 9)

Enfrascados en esta problemática, surge la necesidad de ubicar el proyecto dentro de una de las corrientes educativas, que de acuerdo a las modalidades de trabajo, se considera es la más apropiada para el desarrollo del proyecto: el paradigma sociocultural. Uno de los principales representantes del paradigma sociocultural fue Vygotsky. En un proceso educativo, se vuelve indispensable identificar y definir a los tres sujetos o elementos principales: maestro, alumno y proceso de enseñanza aprendizaje. En esta teoría, Vygotsky concibe al alumno como un ser social, producto y protagonista de las múltiples interacciones sociales en que se involucra a lo largo de su vida escolar y extraescolar. (HERNÁNDEZ, 2002, pág. 232) El estudiante deja de ser un simple receptor de información para convertirse en parte activa del proceso de aprendizaje, logrando así involucrarse y apropiarse de manera significativa del aprendizaje.

El profesor se convierte en un evaluador del nivel cognitivo de los alumnos, para que a partir de ello diagnostique sus niveles de desarrollo próximo. Es un agente cultural que enseña en un contexto de prácticas y medios socioculturalmente determinados, y como un mediador esencial entre el saber sociocultural y los procesos de apropiación de los alumnos. Así, a través de actividades conjuntas e interactivas, el docente procede promoviendo zonas de construcción para que el alumno se apropie de los saberes, gracias a sus aportes y ayudas estructurados en las actividades escolares siguiendo cierta dirección intencionalmente determinada. (HERNÁNDEZ, 2002, pág. 234)

La enseñanza bajo este enfoque se convierte en un asunto por demás interesante. El profesor deberá intentar en su enseñanza, la creación y construcción conjunta de ZDP (Zona de Desarrollo Próximo) con los alumnos, por medio de la estructura de sistemas de andamiaje flexibles y estratégicos.

Es mediante la actividad conjunta entre estudiantes y profesores, y entre los propios estudiantes, que se desarrolla una adecuada comunicación pedagógica y clima

propicio, uniendo lo cognitivo con lo afectivo, respetando la individualidad, desarrollando conocimientos, habilidades, intereses, cualidades de la personalidad, afecto y formas de comportamientos deseados.

Por lo tanto, el estudiante es considerado como objeto y sujeto de su aprendizaje, ocurriendo una participación activa y responsable de su propio proceso de formación. En resumidas cuentas, una enseñanza tripartita: sujeto, objeto e instrumento; avalado por la afirmación en la cual Vygotsky sostiene que *“el aprendizaje específicamente humano es un proceso en esencia interactivo... Necesariamente alguien que aprende, al mismo tiempo enseña...”* (HERNÁNDEZ, 2002, pág. 237)

El habla, como herramienta básica requiere de atención minuciosa., pero sobre todo, de que se le asigne su justa importancia dentro de las actividades diarias del profesor y los educandos, *“Hablar y escuchar son herramientas básicas del lenguaje y competencias lingüísticas imprescindibles a lograr a todo lo largo del proceso educativo. Sin desarrollar las competencias lingüísticas, ningún ser humano podrá desarrollar al máximo sus capacidades cognitivas porque el lenguaje media en los procesos de aprendizaje, y porque es estructurado por la inteligencia”* (NORMALISTAS, 2007, págs. <http://www.scribd.com/doc/903271/La-expresion-oral>). Existe diversidad de formas en las que los profesores pueden abordar los contenidos necesarios que los alumnos deben adquirir en su transcurrir por la primaria. El paradigma sociocultural, ofrece una oportunidad de acercar a los alumnos y a la vez al docente, a una forma de aprendizaje significativo mucho más rica, e incluso divertida, en la que cada una de las partes aporta elementos de conocimiento en la medida de sus posibilidades.

La expresión oral, precisamente por su esencia comunicativa, dirige invariablemente a la teoría apoyada por Vygotsky, compartir, intercambiar información, charlar de manera informal y a la vez dominar un lenguaje formal, son experiencias que deben hacerse en grupo, que requieren de interacción; y el paradigma por su organización,

esquema, estructura y forma, permite abordar la debilidad de manera directa, representativa y significativa.

1.3 EL POR QUÉ DE LA INVESTIGACIÓN

Al inicio del ciclo escolar, se realizó el primer acercamiento a la escuela. Fue necesario conocer el lugar, el ambiente y lo más importante, a los protagonistas de este proyecto: los niños. Era necesario identificar su forma de trabajo, sus reacciones, sus respuestas. Se llevaron a cabo las observaciones pertinentes, que dieron la pauta para saber cómo actuar y qué hacer en un primer momento de práctica docente.

Los pequeños, por su edad, presentan características muy particulares, están en el inicio de su etapa de educación primaria por lo que su expresión oral no es del todo fluida, sobre todo en situaciones comunicativas determinadas tales como un diálogo o discusión. Podría entenderse que debido a su corta edad, esta habilidad no está del todo desarrollada, sin embargo si no se le da un énfasis adecuado a su trabajo, los alumnos corren el riesgo de crecer con preparación deficiente en el campo de la oralidad.

El por qué del énfasis en este rubro, surge de la necesidad que como seres humanos tienen de comunicarse con los demás miembros de la sociedad. La comunicación para el ser humano es un aspecto inherente que de ninguna manera puede omitirse o dejarse de lado, pues es la herramienta universal que permite una sana convivencia y buen desarrollo dentro de los miembros de una sociedad. La intención es que los alumnos no consideren que la expresión oral, es un requisito para acreditar el curso, sino que se identifiquen con ella y la acepten como una herramienta que tiene un fin: ayudarlos a desarrollarse e integrarse dentro de una sociedad que lo demanda.

La importancia de este reporte radica en la evidente necesidad de analizar el por qué las nuevas generaciones manifiestan un lenguaje tan peculiar al hablar, cargado de

modismos y códigos que como ellos mismos dicen lo entienden entre “chavos”. En ningún momento el proyecto pretende criticar o descalificar el lenguaje que los jóvenes utilizan, más bien se propugna por una necesidad real de utilizar un lenguaje formal en ciertos momentos inevitables para el ser humano, como son, por poner algunos ejemplos, pedir un empleo, dictar una conferencia, realizar presentaciones o exposiciones escolares, o simplemente conversar con otras personas cuyo lenguaje cumple con ciertos rasgos de formalidad.

1.4 EL ESCENARIO INVESTIGATIVO

La educación primaria a través de la historia, se manifiesta como el derecho educativo fundamental al que han aspirado los mexicanos. Una escuela para todos, con igualdad de acceso, que sirva para el mejoramiento de las condiciones de vida de las personas y el progreso de la sociedad, es una de las demandas populares más sentidas. Morelos con sus ideales de libertad y de justicia, Gómez Farías pretendiendo ampliar la instrucción pública, Juárez y sus ideas acerca de la separación Iglesia - Estado, José Vasconcelos con su famosa política “Alfabeto, Pan y Jabón” y las generaciones liberales del siglo pasado expresaron esta aspiración colectiva y contribuyeron a establecer el principio de que la lucha contra la ignorancia, es una responsabilidad pública y una condición para el ejercicio de la libertad, la justicia y la democracia. (SEP, 1993, pág. 9)

El Artículo Tercero Constitucional expresa de la manera más exacta el derecho de los mexicanos a la educación y la obligación del Estado a proporcionarla. Con la creación de la Secretaría de Educación Pública hace casi 90 años, la obra educativa adquirió continuidad, y como resultado de una prolongada actividad de los gobiernos, de los maestros y de la sociedad, la educación primaria dejó de ser un derecho formal para convertirse en una oportunidad real para una proporción creciente de la población. (SEP, 1993, pág. 9)

Actualmente la obra educativa sigue su lucha, nuevas generaciones de estudiantes normalistas se preparan para servir a la sociedad, para elevar la calidad de la educación que reciben los niños, para ofrecer una formación básica más sólida que les permita no sólo subsistir sino desarrollarse en un mundo cada vez más demandante.

Hoy, los futuros maestros, en aras de ofrecer un servicio social que favorezca el mejoramiento y elevación de la calidad educativa, se acercan a diversas realidades, que reflejan la verdadera situación educativa que presentan diversas regiones; tal es el caso de Ecuandureo.

Ecuandureo, es una palabra de origen chichimeca, que significa “lugar donde venden carbón”. Es poco lo que se conoce sobre el origen del pueblo, aunque se le considera de procedencia prehispánica, dado que los indígenas del lugar tenían posesión de los títulos de fundación. Es un pueblo fundado mediante la merced concedida por el Virrey don Luis de Velasco, el 15 de septiembre de 1562.

En 1831, la Ley Territorial, otorgó el rango de municipio a Ecuandureo, formando parte del partido de la Piedad, junto con Yurécuaro y Tanhuato.

La localidad de Rincón Grande está situada en el municipio de Ecuandureo (en el Estado de Michoacán de Ocampo). Con 788 habitantes, está a 1550 metros de altitud. Es en esta comunidad donde se encuentra la escuela primaria rural estatal “Dámaso Cárdenas” con C.C.T. 16DPR0508L. Es de organización completa; su directora es la C. Profra. Elvira Vallejo Martínez. Por su ubicación, prácticamente a 1 km de la carretera, es una de las instituciones cuya facilidad de acceso la privilegia. En esta institución el espacio en el que se lleva a cabo la investigación, es el aula de primer año.

1.5 ¿DE DÓNDE SURGE LA INVESTIGACIÓN? (DIAGNÓSTICO)

La expresión oral, como herramienta de supervivencia social, debería ser uno de los aspectos que tanto en la escuela como en otros espacios, tendría que privilegiarse, sin embargo existe poca difusión de espacios que permitan el desarrollo de esta competencia. ¿Cómo se encuentra la oralidad en estos días?

Tanto a nivel nacional como estatal, una de las principales actividades realizadas en apoyo al proyecto de favorecer la expresión oral, por poner sólo un ejemplo, son los llamados concursos de oratoria, entre los más importantes, el que se desarrolló en el marco de los festejos del bicentenario y centenario de la Independencia y Revolución Mexicana, la Logia Masónica Urania No.10 de Ciudad Mendoza, Veracruz organizó el concurso regional de oratoria nivel secundaria en la que se dieron cita estudiantes de los municipios de Nogales, Orizaba, Maltrata, Ixtaczoquitlán, Acultzingo y Río Blanco. (LÓPEZ, 2010) Otro evento importante fue el Concurso Nacional de Oratoria celebrado para conmemorar el 204 aniversario del natalicio de Benito Juárez y de las actividades por el 479 Aniversario de la fundación de la capital, el cual contó con la participación de jóvenes provenientes de los estados de Veracruz, Querétaro, Tlaxcala, Michoacán, Guanajuato, Estado de México, Hidalgo y Puebla (LÓPEZ MENA, 2010). Asimismo a nivel estatal (Michoacán), algunas instituciones tanto particulares como federales, han lanzado convocatorias para invitar a los jóvenes a participar en eventos similares. En lo que a Zamora se refiere, por algunos medios de comunicación, esporádicamente llegan a escucharse invitaciones a algunos concursos de oratoria, sin embargo al investigar en uno de los medios informativos de mayor difusión, el Internet, el resultado es que la ciudad de Zamora no reporta ninguna convocatoria para eventos de este tipo. Entonces ¿qué está pasando?

Aun así, dentro del grupo de niños y jóvenes que suelen asistir a los concursos de oratoria, valdría la pena analizar el tipo de formación que han recibido, las bases educativas que los sustentan y el seguimiento que se les ha dado en cuanto al desarrollo de esta habilidad.

La oralidad no sólo se fortalece en eventos de oratoria, esta es sólo una muestra de una actividad en que se ponen en juego armas y conocimientos de los pequeños y adultos respecto a la competencia del habla.

Lo cierto es que poco se han preocupado por fortalecer en los alumnos una destreza tan importante como lo es la expresión oral. Lerner (2001: 39) enuncia que "...El desafío es formar practicantes de la lectura y la escritura, y ya no sólo sujetos que puedan descifrar el sistema de escritura...". Más allá de lo que describe la mencionada autora, otro gran desafío es lograr que esos practicantes de la lectura, sean capaces de interpretar el texto y emitir un juicio fundamentado, coherente y claro, haciendo uso de una herramienta indispensable: la expresión oral.

1.6 UNA SITUACIÓN PROBLEMÁTICA

El aula de 1° "A" es un lugar amplio, espacioso, permite una excelente distribución del mobiliario. El grupo está conformado por 9 niñas 11 niños. Por ser poco numeroso, las actividades suelen realizarse de manera satisfactoria, con las facilidades que otorga el integrarse por pocos elementos.

Observar y analizar las reacciones del grupo, la forma de trabajo y sus modos de respuesta, fue necesario para realizar un análisis de las actividades que actualmente se desempeñan en el aula de primero. ¿Qué sucede durante las clases? ¿cómo suceden los hechos? ¿por qué se suscitan así?. Después de realizar algunas interpretaciones, la autora pudo percatarse de una carencia importante en el grupo: la expresión oral. Podría decirse que debido a la edad de los alumnos resulta un tanto lógica dicha carencia, sin embargo se consideró que ésta habilidad debe empezar a favorecerse desde los grados iniciales, intentando que se de un buen inicio de este proceso, y pretendiendo garantizar que en años posteriores, esta competencia lleve buenas bases. Dichas reflexiones fueron luces que indicaron la necesidad de favorecer este aspecto, tomando en cuenta que éste eje, es uno de los cuatro componentes principales, para el logro de una formación integral, dentro del estudio del Español.

La intención es que los alumnos no consideren que la expresión oral es un requisito para acreditar el curso, sino que se identifiquen con ella y la acepten como una herramienta que tiene un fin: ayudarlos a desarrollarse e integrarse dentro de una sociedad que lo demanda. Dentro del plan y programa de estudio (SEP, 1993, pág. 31), se establece como propósito que los alumnos desarrollen su capacidad para expresarse oralmente con claridad, coherencia y sencillez, y esta competencia básica debe comenzar a desarrollarse desde el inicio de su educación primaria. Los alumnos no se expresan con eficiencia y eficacia en determinadas situaciones, especialmente en aquellas que se realizan dentro del aula, les cuesta trabajo respetar los turnos al hablar, su manera de expresar información es ambigua, poco clara, es común el uso de lenguaje coloquial y prestan poco interés a los distintos tipos de discurso que se utilizan dentro del salón.

Una vez detectada la problemática, habiendo analizado la situación que se vive actualmente respecto a la expresión oral, y valorando la importancia que ésta tiene dentro del desempeño social de cada uno de los individuos que forman parte de una comunidad, la interrogante que rigió la investigación fue:

¿Cómo se desarrolla el proceso evolutivo de la expresión oral en los alumnos de 1º primaria de la escuela “Dámaso Cárdenas”?

1. ¿Qué estrategias o actividades favorecen o no favorecen la expresión oral en los alumnos?
2. ¿Qué recursos pueden ser útiles para el desarrollo de la expresión oral?
3. ¿En qué situaciones los alumnos desarrollan su oralidad?
4. ¿Cómo es la expresión oral en los alumnos de 1º?
5. ¿Cómo es el proceso de expresión oral en los alumnos de 1º?
6. ¿Cómo es el lenguaje de los alumnos al ingresar al nivel de primaria?
7. ¿Cómo cambia la expresión oral de los alumnos de 1º de primaria en un ciclo escolar?

8. Si se entiende la expresión oral como competencia ¿qué acciones se deben observar?
9. ¿Qué es la expresión oral?
10. ¿Qué dificultades se presentan en el habla?
11. ¿Cómo puede evaluarse o medirse la oralidad?
12. ¿Qué habilidades debe poseer el profesor para desarrollar la expresión oral en los alumnos?

OBJETIVO GENERAL:

Observa y describir cómo se desarrolla el proceso evolutivo de la expresión oral en los alumnos de 1er. año de primaria en la escuela “Dámaso Cárdenas”.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

- × Usos, acciones y aplicación de estrategias didácticas para el fomento y fortalecimiento de la expresión oral en un grupo de 1°.
- × Profundizar acerca del papel que desempeña el profesor en el proceso de desarrollo de la expresión oral.
- × Análisis de las dificultades que enfrenta el alumno para desarrollar su expresión oral.
- × Análisis de las dificultades que enfrenta el profesor para proveer al alumno de situaciones que favorezcan el desarrollo de su competencia oral.

CAPÍTULO 2

“ENCONTRANDO CAMINOS”

“La educación es el avance de un hombre de la ignorancia absolutamente segura hacia la incertidumbre precavida” .

Don Clark

ENCONTRANDO LOS CAMINOS...

2.1 METODOLOGÍA

Toda investigación se justifica por la preocupación que los hombres tienen por conocer la realidad en la cual se desenvuelven. La búsqueda se orienta a descubrir los principios, leyes, reglas y fenómenos que caracterizan ésta para llegar a comprenderla y conceptualizarla. El fenómeno del conocimiento, tiene su origen en la curiosidad innata del ser humano por aprender y comprenderla. La investigación rigurosa aporta verdades demostrables que pueden generar interrogantes nuevas para el descubrimiento de otras verdades, radicando en esta dinámica el sentido y la vocación de todo investigador.

“Las investigaciones se originan en ideas. Para iniciar una investigación siempre se necesita una idea; todavía no se conoce el sustituto de una buena idea. Las ideas constituyen el primer acercamiento a la realidad que habrá de investigarse.”(HERNÁNDEZ, 1991, pág. 18)

Hernández Sampieri, en su texto Metodología de la Investigación (1991), dedica un capítulo a plantear la forma cómo se inician las investigaciones: mediante ideas. Asimismo se habla de las fuentes que inspiran dichas ideas y la manera de desarrollarlas, para así poder formular planteamientos científicos. Estas ideas se sustentan en la necesidad del hombre por dar respuesta a ciertas interrogantes.

Las investigaciones pueden tener diversos enfoques, el que aquí se ocupa, es el que concierne a la didáctica, normalmente relacionada con la práctica pedagógica. Lemke, citado por María Luisa Sevillano García en su texto “La investigación didáctica como fundamento de la Acción Educativa”, afirma que: “El deber del investigador es ir más allá de lo que se ve y se oye aparentemente y lograr descubrir el currículum oculto (2003, pág. 57)”. Para ella investigar consiste en prestar atención y reflejar deliberadamente lo que se ha visto y oído. Significa buscar, analizar e interpretar los datos. La acción indagadora es la que soluciona problemas,

pues presupone tanto la exactitud en la formulación como el conocimiento del método pertinente para su solución. También como una actividad que busca encontrar un cuerpo de conocimientos organizado sobre objetos, sus interrelaciones y procesos.

La investigación didáctica, entendida como “la concepción de mejorar la enseñanza aplicando los modelos de investigación básica, que otras ciencias usan con óptimos resultados” (CARRO, 1991, pág. 139), suele acomodarse a las necesidades de los docentes, puesto que en ella suelen encontrar el medio y la forma de resolver ciertas interrogantes que llegan a aquejarlos en su quehacer diario. Esto lo sustenta Sevillano García afirmando que:

1. La investigación didáctica representa un aporte a la profesionalización didáctica del docente.
2. Se puede entender como el puente entre la teoría y la práctica y fomenta el desarrollo de las teorías.
3. La investigación en didáctica como ciencia aplicada, tiene que estar relacionada con la práctica. (2003, pág. 58)

La investigación pues se convierte en el camino que podría dar luz para el planteamiento de soluciones a ciertas situaciones conflictivas que se presentan en el acontecer diario de las aulas, convirtiéndose en un aporte a la ciencia para intentar ser aplicado en distintos medios con características similares.

Enmarcar como contexto el origen y el por qué de la investigación, en particular de la didáctica, adquiere sentido cuando como estudiantes, maestrantes, aspirantes a adquirir un título de postgrado, se disponen a dar inicio a una indagación propiamente relacionada con la dinámica docente diaria. La necesidad de comenzar una aventura de este tipo, obliga a adentrarse en el mundo de la investigación, así como toda la serie de pasos y características que conforman.

Uno de los más importantes es la metodología. Entender todo lo que implica este paso, es uno de los aspectos esenciales del proceso puesto que funge como hilo conductor del resto del proyecto. De la adecuada definición, dependerá el éxito del proceso que se desarrolle.

Metodología (Definición.de, 2005, pág. <http://definicion.de/metodologia/>) es una palabra compuesta por tres vocablos griegos: *metà* (“**más allá**”), *odòs* (“**camino**”) y *logos* (“**estudio**”). El concepto hace referencia a los **métodos de investigación** que permiten lograr ciertos objetivos en una **ciencia**. Por lo tanto, la metodología es el conjunto de métodos que rigen una investigación científica.

En las ciencias sociales, la metodología estudia la **realidad social** para hallar la explicación veraz de los hechos sociales, utilizando la observación y la experimentación común a todas las ciencias.

Es importante la distinción entre el **método** (el procedimiento para alcanzar objetivos) y la **metodología** (el estudio del método).

El *método*. Una definición se encuentra en Mendieta Alatorre (1973, p. 31). "Método es el camino o medio para llegar a un fin, el modo de hacer algo ordenadamente, el modo de obrar y de proceder para alcanzar un objetivo determinado", es el *procedimiento* para lograr los objetivos, es el camino que conduce al conocimiento, es un procedimiento o conjunto de procedimientos que sirven de instrumentos para lograr los objetivos de la investigación.

La metodología es el estudio analítico y crítico de los métodos de investigación, es el enlace entre el sujeto y el objeto de conocimiento. Sin ella es prácticamente imposible llegar al camino que conduce al conocimiento científico.

La investigación educativa implica la elección de los métodos de investigación, los cuales pueden tener dos enfoques: cuantitativo o cualitativo.

La intención del escrito no es realizar una descripción amplia de dichos conceptos, en realidad se pretende aterrizar la metodología que tentativamente se perfila a ser la adecuada para la realización de un proyecto de investigación.

“Hablando... se entiende la gente” es la leyenda que titula la investigación desarrollada. En términos generales, el trabajo pretende observar y describir la influencia que diversas estrategias puede ejercer en el adecuado desarrollo de la expresión oral, utilizando diferentes técnicas y herramientas tales como la biblioteca del aula.

Por tratarse de una investigación que pretende observar avances, comportamientos y resultados, se considera que el enfoque cualitativo cumple con las características necesarias para el desarrollo de un proyecto relacionado con la expresión oral, para lo cual se puntualizan algunas características de tal enfoque.

Los enfoques cualitativos pueden hacer contribuciones importantes para la investigación. Según Sevillano constituye la forma de investigación constructiva más accesible en la actualidad (2003, pág. 59). Los temas centrales de este tipo de investigación son el sentido literal y metafórico de las acciones de los actores sociales.

La educación es un ámbito en el que trabajan muchas personas. Para observar los matices de estos comportamientos de profesores y alumnos parece que lo mas indicado son los estudios cualitativos. En la investigación cualitativa el análisis es una operación recíproca en la cual se generan afirmaciones e interrogantes reflexivas en base a la evidencia y esta se define en relación a las primeras. De los datos recogidos mediante diversas formas (anotaciones, grabaciones, etc.) se debe extraer sólo la información pertinente para ser analizada, teniendo siempre en mente cual es el propósito de la investigación y qué datos queríamos encontrar, recoger y tratar.

El enfoque cualitativo se dedica más a describir los hechos, analizar cualidades y fenómenos sociales, de ahí la aseveración de autores como Sevillano García, que la

asocian más con la investigación didáctica o pedagógica. Se coincide con esta postura, pues especialmente en la pedagógica, los objetos de estudio son entes pensantes, seres humanos, que sienten y razonan, y de los cuales difícilmente se podrían controlar y cuantificar sus reacciones. Además, si se toma en cuenta lo que diversas teorías aseveran acerca de la influencia del contexto, resulta un tanto arriesgado pensar que los hechos puedan resultar cíclicos o repetitivos; es decir no se podría garantizar siempre la obtención del mismo resultado.

La lista de opciones incluidas dentro de la gran familia de la llamada investigación social de corte cualitativo es muy amplia, algunas de ellas son desde la perspectiva interpretativa: la etnografía, la etnometodología y la hermenéutica; y desde una perspectiva explicativa: la investigación acción y la teoría fundada.

La investigación acción se inicia con Kurt Lewin en 1946 (ÁLVAREZ, 2003, pág. 14). Básicamente este enfoque se inclina por una serie de acciones que le permitan al investigador intervenir en una realidad, tal como lo menciona Álvarez “contruir una teoría practicable del caso, y digo *practicable* porque en la reflexión práctica, el resultado es tanto una teoría como una forma de acción” (2003, pág. 15)

El método hipotético deductivo tiene como sustento epistemológico a la concepción positivista. Álvarez (2003, pág. 23) lo sintetiza describiendo que en sí, este método tiene como fundamento los preceptos que Descartes estableció para su método, con la diferencia de que en aquel, la fragmentación que se hace de lo real es un fundamento onto epistemológico; mientras que en el descartino, es una estrategia cognitiva, que permite ir entendiendo de los seres más simples de un mismo género, para concluir con el de los más complejos. Básicamente, fundamenta que la ciencia es el único conocimiento posible y el método de la ciencia es el único válido.

La dialéctica – crítica considera que el método es la unidad que implica un proceso racional a través del cual se realiza la apropiación cognitiva de la realidad. Según esta concepción, el único medio para que el sujeto haga para sí lo que como

materialidad existe, es su pensamiento. “Lo que el sujeto hace cuando conoce es abstraer o reconocer en forma de figura de pensamiento lo que como concreto existe” (ÁLVAREZ, 2003, pág. 28).

La etnografía, por las condiciones y características que presenta, resulta de gran interés en el clima de una institución educativa. La investigación etnográfica se encarga de elaborar una descripción detallada de los acontecimientos que ocurren dentro de una institución, teniendo en cuenta la estructura social de la misma y el comportamiento de los individuos. Sustentando esta premisa, se optó por una investigación etnográfica que permitió describir a detalle los sucesos que se desarrollaron en el escenario investigativo.

La expresión oral es uno de los 4 ejes o componentes que en primaria debe trabajarse dentro del enfoque de español, por lo que el hecho de que ésta se desarrolle de manera deficiente dentro de las aulas, podría considerarse un problema educativo, inmerso en un contexto que demanda buenos hablantes para un desempeño exitoso en una sociedad demandante. De acuerdo con el enfoque etnográfico, se persigue hacer, relatar y valorar las informaciones sobre los comportamientos habituales en una sociedad concreta, en este caso, una muestra significativa.

Algunas características de la investigación etnográfica son: (ÁLVAREZ, 2003, pág. 10)

- En ella el aprendizaje es un proceso social de trabajo.
- Implica negociaciones sobre significados entre profesores y alumnos.
- Relación cara a cara con los miembros del grupo.
- El etnógrafo debe incorporarse al grupo de estudio, su observación debe ser participativa.
- Utiliza la cuantificación como un apoyo a los procesos de indagación.

Dichas características se ajustan a algunos de los lineamientos que se pretende seguir en el proceso, pero una de las más importantes y que encaja perfectamente con el plan proyectado es la inserción activa y participativa de quien investiga con el objeto de estudio, lo cual provee una interacción directa con el grupo informador, por tanto el trabajo de campo se vuelve parte importante de este proceso.

El análisis de datos es prácticamente el eje medular de la etnografía, por tanto vale la pena mencionar que algunas de las técnicas de análisis de datos que podrían ser de utilidad son (ÁLVAREZ, 2003):

- Evidencia directa.
- Informes de experiencias de campo: monografía holística, estudio de aspectos de la cultura, estudio de distribución de rasgos culturales, estudios de procesos aculturales.
- Informes de otros investigadores.
- Escritos de la antigüedad.
- Biografías y autobiografías de sujetos del acto etnográfico.
- Narración u observación de actos tradicionales.
- Transcripción de textos del grupo que se estudia.
- Diario de campo.
- Registro descriptivo.

La etnografía, por ser un método descriptivo, requiere hacer uso de todas las herramientas mencionadas para el logro de un análisis profundo. Una de las que se considera resulta de mayor utilidad es la observación directa acompañada de audio y video grabaciones. Revisar una práctica de manera directa puede resultar muy enriquecedor pues pueden describirse y posteriormente analizarse las acciones realizadas así como los efectos que surtieron en los educandos; pero si además se revisa una video grabación pueden rescatarse detalles que en una primera observación pudieron ser omitidos.

La interacción con los sujetos que intervienen dentro de la investigación es otra fuente de información muy valiosa, rescatar opiniones de los participantes, anécdotas, impresiones, son otro eje que puede ofrecer un análisis valioso.

Tomando en cuenta las características que tiene la investigación, debido a su giro, se considera que la etnografía ofrece una amplia variedad de herramientas que resultan de gran utilidad, además de poder ofrecer los caminos más adecuados para el logro de los objetivos que se plantea el programa.

El objetivo planteado es claro: el desarrollo de una investigación, la etnografía, en un muy particular caso, se perfila como la mejor opción para la consecución de dicho objetivo.

2.2 LA INVESTIGACIÓN CUALITATIVA

Desde el nacimiento, y durante toda su vida, el ser humano busca los medios necesarios para comunicarse con otros individuos. Este es un proceso largo que va perfeccionándose a través del tiempo, influido por diferentes elementos que interactúan en conjunto para formar el estilo propio del habla, en cada individuo. Entender un fenómeno como éste, es indiscutiblemente una tarea difícil y a la vez interesante, puesto que son muchos los elementos que se conjugan en su apropiación. Cuando se toma la decisión de investigar en relación a la expresión oral, el investigador se enfrenta a una gran cantidad de retos, entre ellos, uno de los primeros que debe superar es la definición del camino por el cual abordará el objeto de estudio. Es por ello que se analizan algunos elementos importantes que el estudioso debe tomar en cuenta para elegir debidamente una metodología que le permita acercarse a su objeto de estudio de manera efectiva.

HABLANDO... SE ENTIENDE LA GENTE, es el informe de una investigación de interés e importancia, si se toma en cuenta que la lengua hablada es la herramienta mundial que posibilita la comunicación entre seres humanos.

Hablar no es un asunto sólo de emitir sonidos, va más allá de sólo pronunciar palabras, hablar implica *expresión*; y a su vez, corrección. No basta con sólo expresarse, es importante hacerlo correctamente. De ahí la inquietud de abordar la forma en que los alumnos desde sus inicios en un contexto educativo, se van apropiando de un lenguaje, un estilo propio influido precisamente por el ambiente en que se desenvuelven, tanto en su hogar como en la escuela.

El centro educativo suele ser un agente modificador de ciertos patrones de conducta, además modela actitudes del educando, forma y pule su actuar y proceder. En el caso de la expresión oral, hay que recordar que forma parte del enfoque del Español, colocándola como uno de los cuatro ejes que deben trabajarse a lo largo de los 6 años de educación básica. El objetivo es lograr que el alumno se apropie de una forma de expresión oral adecuada a cada contexto y a cada situación. Es tarea del profesor idear la forma en que esta habilidad debe desarrollarse de manera exitosa.

Una investigación se compone de diversas partes, que al conjugarse, dan como resultado un proceso de acercamiento, análisis, comprensión e interpretación de lo obtenido. Una de las partes medulares dentro del cuerpo del informe de investigación, se refiere al enfoque metodológico, pues gracias a éste se visualizan, los pasos, la forma y el camino que ha de seguirse para acercarse al objeto de estudio.

Resulta imposible realizar un trabajo científico rigurosamente fundamentado, si el investigador no se sumerge íntegra y totalmente en los fundamentos teóricos y metodológicos que respaldan la corriente investigativa que pretende utilizar. El conocimiento y comprensión de la metodología, permite al investigador empaparse del método, y visualizar su investigación dentro del marco teórico que le permita acercarse al objeto de estudio.

Elegir una metodología no es algo que pueda hacerse por azar, al respecto Thiollent dice "...La búsqueda de alternativas metodológicas en las ciencias sociales supone

una postura epistemológica que identifique el polo investigador como sujeto de la investigación...” (1980, pág. 193) Partiendo de esta idea, el autor obliga a reflexionar sobre la diversidad de metodologías y la importancia de analizar diferentes opciones, pues cada investigación presenta características particulares, que le demandan elegir una u otra. La elección de una, para la realización de una exploración, presupone que el sujeto que investiga se adecúe a las circunstancias que le ofrece su realidad y entorno social. Con el fin de cumplir con esta meta, revisando lo que en un primer momento fue el proyecto *Hablando... Se entiende la gente*, sondeando un poco en sus características y algunos de los propósitos que pretende, se eligió la metodología cualitativa, como camino y guía para desarrollar la investigación.

Lo primero es entender qué es la investigación cualitativa, Denzin y Lincoln (1994, pág. 19) la definen como un enfoque multimetódico que implica un análisis interpretativo del objeto de estudio. En otras palabras, esto significa que estudia la realidad en su contexto natural, e intenta interpretar el objeto de estudio de acuerdo con el significado que le da cada uno de los elementos y sujetos que intervienen en el fenómeno. En este sentido, se encuentra que “En la perspectiva cualitativa, la primacía de su interés radica en la descripción de los hechos observados, para interpretarlos y comprenderlos en el contexto global en el que se producen con el fin de explicar los fenómenos” (REICHARDT, 1986, pág. 20). Se entiende entonces que la investigación cualitativa tiene dos bases fundamentales: observación e interpretación. Si se logra de manera exitosa este par de objetivos, seguramente se encontrarán resultados por demás interesantes en cuanto al objeto de estudio.

Stake, rescata algunas de las características de la investigación cualitativa:

- Primera: se mueve en el terreno epistemológico. Busca la comprensión de las complejas interrelaciones que se dan en la realidad, centrando la indagación en los hechos.

- Segunda: sitúa el papel personal del investigador interpretando los sucesos y acontecimientos desde los inicios de la investigación, resumiendo la investigación en una descripción exhaustiva y densa de la realidad concreta del objeto de estudio.
- Tercera: el investigador no descubre, sino que construye el conocimiento. En este sentido, Guba (citado por Hammersley y Atkinson 1994) defiende que los resultados de una investigación cualitativa son creados a través de la interacción dialéctica y hermenéutica entre el investigador y los participantes que realizan el estudio. (1994, pág. 26)

Como se mencionó en algún momento del escrito, conocer y comprender claramente la teoría, bases y fundamentos de la metodología cualitativa, es un paso fundamental para seleccionar la metodología que se seguirá durante el desarrollo del proyecto.

Hablando... se entiende la gente, por su carácter y especificación, se presta para desarrollarse dentro de un marco metodológico cualitativo, porque su objetivo consiste en observar detallada y minuciosamente cómo se desarrolla el proceso de apropiación del lenguaje en los primeros grados de educación primaria. El por qué del interés en este objeto de estudio, surge de la inquietud de comprender este proceso que inicia desde el hogar, aunque se trabaja de manera formal al ingresar a la escuela.

La investigación de corte cualitativo es aquella donde se estudia la calidad de las actividades, relaciones, asuntos, medios, materiales o instrumentos en una determinada situación o problema. La misma procura lograr una descripción holística, esto es, que intenta analizar exhaustivamente, con sumo detalle, un asunto o actividad en particular (WIKIPEDIA, 2007). Analizando a profundidad esta serie de características, se pretende observar, analizar, comprender, describir e interpretar el actuar de pequeños de 1° "A" de primaria, que se inician en un mundo de lenguaje

formal, donde la lengua tiene diferentes usos y exigencias de acuerdo a la situación en que se emplea.

Interesa descubrir e interpretar un fenómeno al que se enfrentan todos los seres humanos día con día, *la comunicación oral*; éste es ciento por ciento propio de éstos, en él intervienen sujetos reales, hablantes que se interrelacionan por medio del lenguaje. Sin embargo en la forma de hablar y expresarse de cada individuo, intervienen otros agentes sociales y contextuales, que al paso de su formación, van modificando y transformando ese hablar propio que caracteriza a cada ser humano. La metodología cualitativa se ocupa precisamente de analizar este contexto, de comprender cómo se relaciona éste con los sujetos, cómo modifica sus acciones e influye en su proceso de formación.

Los métodos de investigación son herramientas. Se escogen de acuerdo con el problema que ésta se plantea. Los problemas más complejos requieren métodos de investigación más estructurados y sofisticados para dar cuenta detallada e informarnos de los fenómenos. La metodología cualitativa en particular, por su naturaleza descriptiva, asume este papel de informar a detalle los resultados obtenidos.

Hallar el sentido o la razón de ser de sus procedimientos para producir conocimiento científico, es lo que Sandoval Casilimas (2002) considera como fundamento epistemológico de la investigación cualitativa. Finalmente lo que se pretende es producir conocimiento científico riguroso, cuyos resultados sean claros, coherentes y den informe detallado de hallazgos.

Fraenkel y Wallen (1996), citados por Sandoval Casilimas, presentan cinco características básicas que describen las particularidades de este tipo de estudio:

- El ambiente natural y el contexto en que se da el asunto o problema es la fuente directa y primaria, y la labor del

investigador constituye ser el instrumento clave en la investigación.

- La recolección de los datos es mayormente verbal que cuantitativa.
- Los investigadores enfatizan tanto los procesos como los resultados.
- El análisis de los datos se da más de modo inductivo.
- Se interesa mucho saber cómo los sujetos en una investigación piensan y qué significado poseen sus perspectivas en el asunto que se investiga. (2002, pág. 46)

Estas características, junto con las citadas antes (ver pág. 3), constituyen el medio por el cual será posible acercarse al objeto de estudio. Una comunidad con características propias y sujetos que interactúan de distintas formas, constituyen el escenario que enmarca la presente investigación. Un espacio en el que se dan sucesos diversos, con sujetos diferentes, que interactúan en diversas circunstancias.

Muchos son los autores que a largo de la historia han hablado y fundamentado sobre el enfoque metodológico cualitativo, que precisamente por poseer flexibilidad, y algunas otras características muy propias de él, ha sido fuertemente criticado, respecto a la validez de sus descubrimientos. Sin embargo autores como Coulon, Jhon Dewey, Charles Pierce, William James, Blumer, Holsten, Gubrium, Malinowski y muchos otros, han respaldado con sus experimentaciones, informes y escritos, la validez de la mencionada metodología. Por tanto es una alternativa viable para la realización de cualquier proyecto de investigación, que se enmarque dentro de sus características.

Blumer, citado por Sandoval Casilimas, hablando de los sujetos que intervienen en un fenómeno, menciona que “Las personas actúan con respecto a las cosas... Para entender la conducta del individuo, debemos conocer cómo percibía la situación” (2002, pág. 58) . En este sentido, logra sintetizar de manera muy concreta, la esencia

de la metodología cualitativa, pues en ella el investigador se sumerge en el contexto en que se desarrolla la situación estudiada, para así recapitular y analizar todos los agentes que pueden influir la conducta de los individuos que se encuentran involucrados en el fenómeno, y así, dar su propia interpretación de la forma en que éstos estímulos pudieron modificar o alterar la conducta del sujeto explorado.

Acercarse a los fenómenos por medio del enfoque cualitativo, requiere de hacer uso de todas aquellas herramientas útiles para recolectar la información necesaria; así pues elementos como entrevistas, observaciones, diarios de campo, video y audio grabaciones, entre algunos otros, son instrumentos que nunca deben ausentarse de los medios del investigador.

Explorar la naturaleza de los fenómenos sociales, más que hacer pruebas hipotéticas de ellos, es algo que sólo la metodología cualitativa, con sus razgos, podría lograr, es por ello que un fenómeno como la expresión oral, que se caracteriza por ser espontánea y natural, llena de matices afectivos que dependen del tono que se emplean y de los gestos que se utilizan; sólo podría estudiarse o analizarse, desde una metodología característicamente descriptiva, que no puede ser otra que *la metodología cualitativa*.

2.3 LA ETNOGRAFÍA

Educar es un término universalmente utilizado, pero quizá pocas veces comprendido, podría significar conducir a la formación de un individuo maduro, más completo y coherente. Podría decirse que este ser lo es cuando alcanza un buen equilibrio personal entre sus facultades intelectuales, su cuerpo y sus relaciones sociales. Es completo cuando sabe integrar diversas vertientes adecuadamente y es coherente cuando establece una armonía ente las ideas y la conducta, entre la teoría y la práctica. Un hombre formado, es un sujeto operativo, útil a la sociedad, capaz de vivir y sobrevivir en un contexto que así se lo demanda.

Evidentemente esta formación no surge de la nada, ni se da de manera autónoma. A lo largo de la vida de los individuos, existen un sinnúmero de factores que intervienen en la formación de los sujetos, elementos que modifican su comportamiento, su actuar cotidiano, que además pulen y curten su carácter, convirtiéndolo en un sujeto único, irreplicable, con una personalidad determinada. En este proceso no puede faltar la presencia del profesor. En toda educación es importante la figura del educador y la tarea de autoformación del propio educando. El poder del docente depende menos de su palabra que de su ejemplo. El chico necesita un modelo de identidad, una persona ejemplar a la que admirar y en quien aprender, tal como lo menciona aquel refrán popular *Las palabras inducen, pero los ejemplos arrastran*.

La labor del docente, en ocasiones puede convertirse en una tarea titánica si se toma en cuenta que el niño no sólo recibe influencia del ambiente escolar. La calle, la casa los amigos, son agentes que intervienen en la formación de los educandos. De ahí la importancia de observar, analizar, indagar sobre temas educativos. *Hablando... se entiende la gente*, se ha venido perfilando como una investigación que permitió observar el proceso que siguen los alumnos de primer grado, para lograr consolidar una de las habilidades fundamentales para el ser humano; su expresión oral. Para ello ha sido necesario buscar información acerca de metodologías y métodos que pudieran ser los indicados para el logro de dicha observación. Ya en páginas anteriores se argumentó acerca del por qué utilizar una de corte cualitativo; definir el procedimiento es el siguiente paso dentro de este proceso, para lo cual se abordarán algunos puntos que permitirán acercarse a la etnografía, por cuyas características, resulta la opción más apropiada para el seguimiento de esta investigación. En un primer momento se abordarán las características generales de este método, sus elementos y herramientas, auxiliares e instrumentos de levantamiento de datos, para concluir con la importancia y factibilidad de usar esta técnica.

La investigación pedagógica tiene un marcado carácter social, de ahí la necesidad de elegir un método que se enfocara al análisis detallado del fenómeno y cuya esencia y

carácter fuera precisamente de una naturaleza investigativa social. El objeto de estudio de la investigación pedagógica es precisamente la educación del hombre, vista y analizada como proceso, con una concepción profunda, en la que se puede estudiar a los individuos que intervienen en el proceso educativo, al contexto, al propio proceso o algunos de los componentes que lo integran. La etnografía, por sus cualidades, su carácter holístico, permite acercarse al objeto de estudio de manera detallada y certera. Al igual que cualquier otra investigación social, la investigación etnográfica, por sus características propias, constituye un proceso complejo.

La etnografía, también conocida como investigación etnográfica constituye un método de investigación útil en la identificación, análisis y solución de múltiples problemas de la educación. Etimológicamente significa **etnos: pueblo y graphein: describir**. Se consideró como un enfoque derivado de la antropología concebido para describir mediante su registro la cultura de los pueblos nativos. Esencialmente consiste en “una descripción de los acontecimientos que tienen lugar en la vida de un conjunto, destacando las estructuras sociales y la conducta de los sujetos como miembros de un determinado grupo, así como las estructuras de sus interpretaciones y significados de la cultura a la que pertenecen”. (REYNAGA, 2003, pág. 128)

De acuerdo con lo mencionado por Reynaga Obregón, la etnografía es un método que permite hacer una descripción detallada del objeto de estudio, de las formas de vida de la comunidad. En este caso ayuda con el análisis profundo de un proceso de formación en los alumnos, la consolidación de su sistema de lenguaje oral. El objetivo de las investigaciones pedagógicas es conocer, indagar sobre un problema, con la finalidad de comprender el fenómeno, y de ser posible, mejorar la calidad de la educación, estudiar y resolver los diferentes problemas que la afectan.

La etnografía es el método de investigación por el que se aprende el modo de vida de una unidad social concreta.” A través de la etnografía se persigue la descripción o reconstrucción analítica de carácter interpretativo de la cultura, formas de vida y estructura social del grupo investigado... También, bajo el concepto de etnografía nos referimos al producto del proceso de investigación: un escrito etnográfico o

retrato del modo de vida de una unidad social". (RODRÍGUEZ GÓMEZ, 1996, pág. 44).

Tal como lo maneja Rodríguez Gómez, hacer investigación etnográfica significa retratar de forma escrita las etnias y el análisis del modo de vida de una raza o grupo de individuos, mediante la observación y descripción de lo que la gente hace, cómo se comportan y cómo interactúan entre sí, para describir sus creencias, valores, motivaciones, perspectivas y cómo éstos pueden variar en diferentes momentos y circunstancias; se podría decir que describe las múltiples formas de vida de los seres humanos. ¿y quién se encarga de realizar este retrato? El maestro, en este tipo de investigación constituye un elemento vital y, en ocasiones, es el observador principal, pues desde su posición en el proceso educativo, puede identificar, estudiar y resolver múltiples problemas de la didáctica y la educación.

Para hacer etnografía es necesario adentrarse en el grupo, aprender su lenguaje y costumbres, para hacer adecuadas interpretaciones de los sucesos, tener en cuenta sus significados; no se trata de hacer una fotografía con los detalles externos, hay que analizar los puntos de vista de los sujetos y las condiciones histórico-sociales en que se suscitan los hechos. Es por eso que el etnógrafo tiene que insertarse en la vida del grupo y convivir con sus miembros por un tiempo prolongado, pues ante todo tiene la necesidad de ser aceptado en el equipo, después aprender su cultura, comprenderla y describir lo que sucede.

Dice Peter Wood (1985) que los etnógrafos tienen mucho en común con los novelistas, los historiadores sociales, los periodistas y los productores de programas documentales de televisión, pues dan muestra de extraordinaria habilidad etnográfica en la agudeza de sus observaciones, la fineza de su oído, la sensibilidad emocional, la penetración a través de las diferentes capas de la realidad, la capacidad de meterse debajo de la piel de sus personajes, sin pérdida alguna de capacidad para valorarlos objetivamente. Es una mezcla de arte y ciencia, en la que el autor inserta también la educación. No se trata de escribir una obra ficticia, pues constituye un

método de la ciencia posible de ser validado íntegramente en cada uno de los procedimientos y análisis que se hagan, aunque va a estar determinado por el estilo del investigador, del narrador, de su sensibilidad y de la comprensión misma que éste tenga del objeto de estudio.

Tomando en cuenta estas características de la etnografía, se aterriza al objeto de estudio que interesa “La expresión oral”. Ya en otro apartado se describió un poco acerca de las características, ahora corresponde argumentar por qué tomar esta metodología.

El lenguaje es una habilidad que los individuos comienzan a desarrollar desde su nacimiento. La necesidad de comunicarse con los demás los obliga a buscar medios con los cuales poder establecer cierta comunicación, cuando son pequeños los hacen con sus familiares inmediatos, conforme crecen comienzan a relacionarse con otros individuos. Cuando el educando llega por primera vez al salón de clase, la habilidad del habla ya la tiene desarrollada, habla tal cual lo ha aprendido de sus padres, de sus hermanos, sus compañeritos de juego, al llegar a la escuela, encontrará nuevas influencias que sin duda modificarán de nueva cuenta su modo de hablar.

En su contexto, el alumno encuentra diferentes elementos que de manera casual, y sin una intención determinada, influyen en la forma en que se expresa, sin embargo, al iniciar su educación se convierte en tarea del profesor intervenir de manera directa en el mejoramiento y corrección del habla de los pequeños. ¿Por qué corregir su forma de hablar? ¿por qué está mal?. No se trata de hacer una crítica sobre el modo de expresión de los alumnos, ni mucho menos de argumentar que su forma de expresarse sea mala o incorrecta, pero es reconocido por todos que dentro de una sociedad de individuos que tienen que desenvolverse en distintos ambientes y escenarios, como son eventos sociales, laborales, etc., aunque suene un tanto drástico, las reglas de etiqueta y formalidad exigen que en ciertas situaciones se

emplee un lenguaje un tanto más formal que aquel que se utiliza de manera coloquial.

Cabe mencionar que en muchas ocasiones, pequeños y grandes, viven abrumados por los medios de comunicación, donde diferentes programas y series televisivas con el fin de entretener, agradar y hacer reír a los televidentes hacen uso indiscriminado de términos mal empleados, debido a su contexto, los chicos tienden a imitar. Si a esto se suma que dentro de las escuelas no se ha logrado establecer una estrategia que permita ganar la batalla al bombardeo televisivo, en cuanto a la correcta expresión se refiere, se descubre que el resultado es un deslumbrante mosaico idiomático.

En todos los países de Latinoamérica, y más aún a nivel mundial, los jóvenes se han encargado de agregar a su lenguaje cotidiano un sin fin de términos para comunicarse entre ellos. Los modismos, según el texto *Traducción bíblica: lingüística y estilística* (SCHÖKEL, 1977, pág. 215) son expresiones pluriverbales que se insertan en el lenguaje como una pieza única. En el caso del español, la veintena de países donde se habla registra las suyas propias.

Intervenir pues, se convierte en el quehacer del etnógrafo, que en su momento bien pueden ser los mismos profesores. El cómo pueden los docentes hacerlo en estos procesos, lleva a buscar los elementos que ayudan a desarrollar su investigación. Los maestros pueden utilizar las herramientas de los etnógrafos, pues interactúan con sus estudiantes y se convierten en destacados observadores y entrevistadores, su trabajo les permite ser parte del grupo, pero siempre mantener su función; falta sumarle un poco de tiempo de reflexión y análisis, para que esa experiencia pueda convertirse en un *trabajo etnográfico fructífero*.

Hablando... se entiende la gente, requiere del uso de herramientas etnográficas que permitieron recoger esos datos que en el transcurso de la investigación, sirvieron

para construir el cuerpo de un texto que retrató de manera excesivamente detallada el proceso de formación del habla que se da en los pequeños de 1° “ A ”. Entre las herramientas que se utilizaron se encuentran las siguientes:

- *Observación participante: observación en y con presencia de otros.*
- *Registros de observación: registro que se levanta en el campo observado (REYNAGA, 2003, pág. 134)*
- *Autorregistros: debe sostener la práctica y al mismo tiempo grabar, escribir o filmar aquellas dimensiones que sean objeto de problema a escala cotidiana la obstaculicen. (REYNAGA, 2003, pág. 144)*
- *Diario de campo: registrar todos aquellos acontecimientos que acompañaron al contexto de la observación. Gerson (1979 citado por Reynaga), concibe al diario de campo como un instrumento de recopilación de datos con cierto sentido íntimo recuperado por la misma palabra diario que implica la descripción detallada de acontecimientos y se basa en la observación directa de la realidad “de campo”. (2003, pág. 145)*
- *Entrevistas etnográficas: abierta o semi abierta. Su objetivo es complementar la información aportada por los registros de observación, aclarar alguna información confusa o dudosa de los registros, y permitir a los participantes anexar información significativa y que no fue captada con anterioridad. (REYNAGA, 2003, pág. 144)*
- *Microensayos: resultado de la confrontación de lo documentado mediante varios registros con la o las perspectivas teóricas al problema.*
- *Testimonios*
- *Materiales referenciales. (REYNAGA, 2003, pág. 133)*

Estas herramientas se convierten en las armas fundamentales del etnógrafo para el levantamiento de todos los datos que servirán en un segundo momento para el análisis profundo de la información que finalmente arrojará el producto de la investigación. Es importante recordar que el proceso que lleva el método etnográfico es cíclico, requiere de un análisis profundo constante. Atkinson y Hammerley

(1994:248 citados por SANDOVAL y por RODRÍGUEZ), definen algunos rasgos distintivos de la etnografía:

- a) Exploración de la naturaleza de un fenómeno social.
- b) Tendencia a trabajar con datos no estructurados
- c) Se investiga un pequeño número de casos.
- d) Análisis de datos que implica la interpretación de los significados y funciones de las actuaciones humanas, a través de descripciones y explicaciones verbales. (RODRÍGUEZ GÓMEZ, 1996, pág. 45)
(SANDOVAL CASILIMAS, 2002, pág. 61)

La labor de un etnógrafo no es tarea fácil, requiere de invertir tiempo y muchos esfuerzos, sin embargo la investigación educativa es el único medio que se tiene para acercarse a los problemas que aquejan día con día la escuela y la educación de los niños.

La etnografía puede constituir en el quehacer del investigador o del maestro una herramienta importante para el análisis y solución de problemas educativos. Además puede dar las luces necesarias para intervenir de manera efectiva en un proceso que requiera mejoras, como es el caso de la expresión oral. También los instrumentos que se aplican en la etnografía pueden ser muy valiosos en la investigación de campo para enriquecer la calidad del dato y ampliar o esclarecer su información. Por ello no se puede dejar de lado la importancia de cada una de estas herramientas y la necesidad de emplearlas de manera adecuada, certera y eficaz.

La investigación etnográfica, aplicada íntegramente, puede resultar una experiencia interesante en la evaluación del currículo y en el análisis de los problemas que se presentan en el proceso enseñanza-aprendizaje, en el caso de la expresión oral, resulta el método más apropiado y el que más se acerca a los objetivos que marca la investigación, un análisis detallado de los procesos de apropiación de la lengua.

Conocer a profundidad el método etnográfico permite realizar un trabajo de calidad, eficiente, con repercusiones eficaces en el campo educativo. Reconocer la labor del etnógrafo ayuda a entender la gran responsabilidad que adquiere al enfrentarse a una investigación, como dice Medina: "si el observar es un arte, el preguntar y analizar es un oficio, el reconstruir y captar las expresiones, los significados y comunicarlos a otros es un trabajo artesanal" (1994, pág. 67)

Analizar estas características permitieron tomar la pertinente decisión de optar por la etnografía como método de investigación pues sus condiciones permitieron adquirir datos descriptivos que dieron pauta para el análisis de una situación problemática, de la cual se desprendieron todas las impresiones y conclusiones que se plasmaron en el presente reporte.

2.4 EL CURRÍCULUM

Hablar de expresión oral, remite inmediatamente a pensar en la escuela, los actos cívicos, esas horas que parecían interminables cuando se debía pasar a exponer, y a su vez, como docentes, el simple término obliga a pensar en objetivos, procesos, finalidades y por qué no decirlo, en el currículum formal.

La educación básica, empeñada en formar ciudadanos competentes, preparados para su subsistencia en la sociedad, indudablemente no sería nada sin un sustento, un fundamento, o simple y llanamente lo que todos conocen como currículum.

A través de la educación las actuales generaciones se apropian de una serie de contenidos y conocimientos que técnicamente un grupo de expertos se encargan de analizar, revisar y acomodar de tal manera que los alumnos tengan acceso a estos, a través de los libros de texto gratuitos. Estos ejemplares son el vivo ejemplo de un currículum que por años se ha plasmado en papel, y que ha pasado por las manos de cientos de generaciones de niños y jóvenes que día a día y año tras año, se han ido apropiando de él.

Comprender el papel que juegan los Libros de Texto Gratuitos (LTG) supone considerarlos como resultado de un largo proceso histórico. En 1959 se creó, por decreto presidencial de Adolfo López Mateos, la Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos, cuyo objetivo principal era editar y distribuir de manera gratuita los libros escolares para todos los niños que cursaban la primaria. La situación de la educación mostraba que de cada mil niños que ingresaban a la primaria, 866 desertaban antes de terminarla. (Gratuito, 1998) Hacia 1960 las primeras ediciones de LTG empezaron a publicarse y a repartirse en las escuelas. Entre los objetivos de estos textos, de acuerdo a los lineamientos de la Comisión, se encuentran:

- “Desarrollar a los educandos y capacitarlos para la vida práctica.
- Fomentar la conciencia de solidaridad y las virtudes cívicas y, principalmente, inculcarles el amor a la patria, alimentado con el conocimiento cabal de los grandes hechos históricos que han dado fundamento a la evolución democrática de nuestro país.” (gratuito, 1998, pág. <http://www.observatorio.org/comunicados/comun096.html>)

Contar con materiales impresos únicos, permitiría la unidad a través de una educación común y se evitaría la diversidad de enfoques en los contenidos, propios de los textos comerciales

Estos materiales abrieron nuevas posibilidades a los niños de las clases más desfavorecidas dado el costo de los libros comerciales, facilitando su acceso a la educación. Los primeros textos gratuitos se repartieron en 1960, cubriendo las necesidades de primero a quinto grado de primaria. El sexto grado recibió los materiales en 1961. (gratuito, 1998, pág. <http://www.observatorio.org/comunicados/comun096.html>)

Algunos sectores sociales se manifestaron en contra de los libros de texto gratuito, acusando a la Secretaría de Educación Pública de pretender adoctrinar a los educandos dentro de la ideología comunista y apartarlos de la religión cristiana, además de también considerar que la obligatoriedad de dichos libros, nulificaba la

posibilidad de educar a los hijos con criterios diferentes al oficial. En las escuelas particulares, se llevan en forma paralela, los libros de texto gratuito y otras obras de carácter complementario. (gratuito, 1998, pág. <http://www.observatorio.org/comunicados/comun096.html>)

El por qué ahondar en la historia de los textos gratuitos, responde a la necesidad de entender el proceso y las dificultades que enfrentaron quienes pensaron que con la distribución de dichos materiales, se daba completa solución al problema de la educación. Sin embargo, en la actualidad, mucho se critica la función de estos textos dentro del salón de clase, debido a la “manipulación” que aparentemente el gobierno federal pretende ejercer a través de los contenidos plasmados en los ejemplares que constituyen la parte más fuerte del currículum.

“Si los más directos destinatarios del currículum son los alumnos, el profesor es su primer receptor” (GIMENO, 2002, pág. 13) Ciertamente el profesor, instruido para enseñar, para educar, retoma los mismos textos con los que él ha sido instruido, para finalmente retransmitirlos a sus alumnos, adoptando la función de vehículo de estos contenidos. Sin embargo, valdría la pena reflexionar si los profesores han tenido la conciencia de revisar esos contenidos que transmiten a sus estudiantes de manera analítica, profunda, de manera que la información en ellos presentada, no se convierta en un vaciado de información, que en ningún momento se preocupa por formar el carácter crítico del educando.

Los libros de texto gratuitos son parte del proyecto general de mejoramiento de la calidad de la enseñanza primaria que desarrolla el Gobierno de la República. La renovación constante de estos libros es uno de los objetivos fundamentales del Acuerdo Nacional para la Modernización de la Educación Básica, firmado en 1992 por las entidades federativas, la Secretaría de Educación Pública (SEP) y el Sindicato Nacional de los Trabajadores de la Educación (SNTE).

En sí, la propuesta de buscar materiales que permitan facilitar el acceso a los conocimientos, no es mala, lo que sí es altamente criticable es que debido a

intereses personales o políticos, los grupos selectos de poder, pretendan tener, a través de ellos un cierto control sobre la ideología que se les inculca a las generaciones que el día de mañana serán la parte poblacional productiva del país.

Desafortunadamente, es una realidad que el *currículum oculto* existe, y efectivamente se evidencia en cada una de las aulas de las escuelas. Guzmán, citado por Marta Casarini, define el currículum oculto como “elemento arbitrario cultural que sirve para mantener y reproducir la ideología dominante por medio del sistema de enseñanza” (2005, pág. 36). De acuerdo con esta visión, todos aquellos que pertenecen al gremio magisterial, son de la clase trabajadora, encargada de reproducir fielmente los contenidos que el currículum actual rige, y por tanto se les acusa de ser emisarios de ese doble mensaje que los ejecutivos, gobernantes, la clase poderosa, pretende sembrar en las generaciones actuales de estudiantes.

Casarini, durante su escrito hace un especial énfasis en cuanto a los diferentes tipos de currículum. Realmente permite dar cuenta de la gran variedad de tipos de currícula que se puede desarrollar dentro del aula.

Hablar de currículum, es un tema de gran controversia, mucho se discute acerca de cuál usar, ¿cuál es el mejor?, ¿para qué sirve?, ¿en realidad sirve? Como profesores en muchas ocasiones se pueden enfrascar en situaciones y discusiones que bien se podrían tratar por horas sin llegar a un acuerdo. Algunos pueden criticar el currículum que de manera automática y velada impone el gobierno con el contenido de los libros de texto, otros quizá podrían optar por criticar un tecnólogo, sólo por poner algunos ejemplos, e incluso algunos podrían aventurarse a aplicar o modificarlo de acuerdo con la propia forma de pensar, sin embargo aquí surge una duda... ¿uno formulado o reformulado por un profesor, no tiene la tendencia a convencer a sus alumnos, de que adopten su modo de pensar?

Encontrar respuesta a esta pregunta resulta realmente complicado, pues de verdad ¿cómo desprender el currículum de la propia forma de pensar? ¿cómo hacer para

que los alumnos formen su propio criterio sin que se vean influidos por quien los dirige en el proceso de enseñanza? En lo particular, se considera una tarea titánica, porque finalmente la manera de pensar es parte del ser, la esencia, desprenderse de ello, implica, por decirlo de alguna manera metafórica, desdoblarse en otra personalidad.

Sin embargo se considera rescatable lo que Casarini (2005) sintetiza en su texto respecto a la importancia y función del currículum, sin duda, independientemente de quien sea su emisor, o quien y con que intención lo formuló, tiene una función transformadora, pretende formar en los alumnos un criterio, una idea, una tendencia, una manera de pensar, y esta personalidad que de alguna manera se forma en ellos, tiene una finalidad: permitir que este sujeto que hoy se forma en la escuela, comience a encajar en una sociedad, en un mundo que le exige que no sólo este de paso, sino que se preocupe por transformar a su paso.

Lo anterior se ilustra perfectamente en la siguiente cita: *“Parece que va siendo hora de poner en contacto el mundo de la escuela con el de la producción, aunque sólo sea para romper estereotipos mutuos ¿No cree usted?”* (CASARINI Ratto, 2005, pág. 82). Basta con hacer un poco de reflexión en este texto para darse cuenta que la escuela ya no puede de ninguna manera dedicarse a observar cómo transcurre la vida en el mundo sin preocuparse por transformarlo, y la única manera de hacerlo es precisamente a través de los pequeños que pasan año con año por las aulas de cada uno de los maestros que forman parte de un plantel escolar, sembrando en ellos la semilla del cambio, inculcándoles ese espíritu de lucha y transformación que algún día les permita ser libres de pensamiento y espíritu.

2.5 CRITERIOS PARA UN CURRÍCULUM BÁSICO

Mucho se ha discutido acerca de las concepciones que hasta ahora se tienen acerca del currículum y algunos de los razgos más relevantes que este debe de presentar. Qué es y los aspectos que debe abordar también son un asunto relevante. Sin embargo se consideró que “La Formación para la Acción Docente en la Escuela”,

aborda algo más que otros autores, quienes quizá no le había dado la relevancia deseable, al proceso que debe seguirse en la elección, selección y elaboración de un currículum. Los pasos se desglosan en los siguientes puntos:

Kirk (89:82) citado por Valdovinos, propone criterios para elaborar un currículum básico nacional:

1. Debe ser elaborado por los resultados de una consulta democrática. En ella deben participar profesores, alumnos, padres de familia, especialistas, sindicato y autoridades.
2. Tomaría la forma de un informe general sobre la estructura, para que las especificaciones las elabore el propio profesor y él no sea nada más un operador de lo que hacen otros.
3. Objetivos nacionales que incluyen: habilidades, conocimientos, disposiciones y valores que se requieren para vivir en la democracia verdadera y representativa.
4. Categorización de los contenidos y conocimientos y las formas de actividad disciplinaria.
5. Anticiparía la elección del alumno y maximizaría las oportunidades para el aprendizaje autodirigido.
6. Incluiría una estrategia que tome en cuenta los diferentes ritmos de aprendizaje: edades y estadios. (VALDOVINOS, 2005, pág. 94)

Entender el currículum como la base de la enseñanza es indispensable para la consecución de los objetivos de aprendizaje, en definitiva, la enseñanza no existe sin un currículum. Y sea cual fuere el tipo o modelo de currículum, en él siempre estará presente un elemento: la parte oculta del currículum. "El currículum oculto es lo que no se dice ni se ve en el formal ni en el real". (VALDOVINOS CAPISTRÁN, 2005, pág. 100). El currículum oculto forma parte inherente de cualquier tipo de currículum, pues desde su diseño siempre contará con la influencia, la opinión, y las

tendencias de aquellos quienes lo elaboraron, y que seguramente tendrían algún tipo de intención, buena o mala, al incluir dentro de éste cierto tipo de contenido.

“Las dimensiones que el currículum debe contener son: los conocimientos deben ser vivos, dinámicos; imaginativos, creativos, ser un dominio, una tradición, una estructura conceptual, conceptos básicos ligados entre ellos, lenguaje y símbolos especializados, herencia cultural, lo afectivo, lo valórico.” (VALDOVINOS, 2005, pág. 103). En términos sencillos, un currículum debe contener tales características que su uso y aplicación sea agradable pero sobre todo útil para quienes resultan ser los receptores, en este caso los alumnos.

Medina (91:591), citado por Valdovinos (2005) afirma que: “El diseño curricular debe tomar en cuenta la teoría y la práctica, y es un esquema de organización de acciones para optimizar la enseñanza.

El currículum es y siempre será la herramienta básica para el diseño y organización de la actividad educativa, sin embargo es importante valorar algunos elementos de los que aquí se mencionan al momento de su elaboración, porque aunque en la práctica sea al revés, en teoría el currículum existe a favor de y para la educación.

2.6 ¿QUÉ CURRÍCULUM UTILIZAR?

Elegir un modelo de currículum no es una decisión que deba tomarse a la ligera, por el contrario, debe ser una elección pensada y con fundamentos sólidos que la sustenten. Saavedra (1994) en su texto *Currículum, formación y desarrollo cognitivo* maneja algunos tipos de paradigmas que rigen un tipo de currículum, entre los cuales destaca el *paradigma reconceptualista*.

¿Cómo abordar una problemática de expresión oral desde el paradigma reconceptualista? La oralidad es, no sólo por tradición sino por necesidad, la herramienta de comunicación más empleada por los habitantes del planeta tierra.

Indistintamente del idioma que se hable en determinada región, la lengua oral aparece en cualquier tipo de escenario: la casa, el trabajo, la calle, la escuela, etc.

La oralidad como cualquier otro objeto de estudio, conlleva dentro de su proceso de desarrollo conceptos de manera implícita aparecen en lo que todos conocen como currículum. En las siguientes líneas se aborda esta problemática desde el enfoque del paradigma reconceptualista.

Vale la pena destacar que algunos de los principios que rigen este paradigma consisten en no perder de vista los valores y las metas humanísticas y las dimensiones estéticas, éticas y espirituales de la experiencia educativa. Decreta la imposibilidad de que el currículum ignore la realidad social y las repercusiones personales e institucionales a que da lugar.

El hablante hoy en día, al desenvolverse en un ambiente cotidiano y común, en el que su entorno social tiene para él ciertas exigencias, demanda de sus instituciones educativas la conformación de un currículum que desarrolle en él las habilidades necesarias para desenvolverse de manera exitosa en un mundo cada vez más convulsionado, y agobiado por los avances de la ciencia. Es en esta parte donde el paradigma reconceptualista persigue en sus ideales que existan valores universales para todos y que la escuela transmita y conforme a sus estudiantes según sus valores, argumentando que el currículum en la cotidianidad de las interacciones entre profesores y alumnos va imponiendo de manera oculta estilos de vida, visiones del mundo, creencias y valores culturales e ideológicos.

El currículum real o vivido.

El currículum formal no aborda lo relativo a las formas socialmente válidas de apropiación de lo real y su interiorización con el sujeto; tampoco considera las mediaciones que se dan entre el diseño y la realidad misma, como los tipos de relaciones humanas entre los grupos sociales. En suma no considera las formas de

cómo se comporta la realidad curricular en relación al modelo pensando (SAAVEDRA, 1994).

Entender el currículum como un espacio que refleja y articula estrategias que forman parte de las prácticas socialmente aceptadas o como una acción que materializa intereses, valores y formas de conocimiento al interior de una institución educativa, permite situar la oralidad como un proceso paulatino que si bien se inicia en el hogar, es precisamente en la escuela que dicho proceso comienza a pulirse como parte de un *conjunto de vivencias y acontecimientos que se producen en la vida diaria de una institución educativa*.

El currículum oculto.

En cualquier espacio educativo que presuma de trabajar bajo la guía de un currículum, se topará siempre con el concepto de currículum oculto entendido como “...la enseñanza tácita de normas, valores y principios e incluso actitudes que no se explicitan en el currículum formal” (SAAVEDRA, 1994, pág. 8). Es en otros términos, toda la carga de información que aunque no explicita de manera textual, aparece dentro del currículum como una enseñanza tácita o implícita, de manera intencionalmente transformadora.

Los grupos iniciales no se liberan de esta carga oculta que se ve reflejada en los materiales que se envían para laborar, aunque son los más pequeños del nivel, se convierten en los receptores iniciales de las ideologías políticas que desde los puestos gubernamentales se pretenden imponer, y que se hacen llegar a ellos por medio de la educación. Es difícil elaborar una crítica en esta parte, puesto que los mismos maestros suelen verse envueltos en dichas políticas haciendo prácticamente automático que ésta se transmita a los pequeños. Lo más sensato seguramente sería que los profesores hicieran un crítica severa de los contenidos que enseñan y del enfoque que le dan, quizás así se lograría una educación menos influenciada, y sujetos más libres de pensamiento.

La teoría de la correspondencia.

La teoría de la correspondencia sostiene que el proceso escolar es un mero reflejo de economía, pues afirma que la escuela actúa únicamente como aparato de reproducción del sistema dominante, es decir, los patrones estructurados jerárquicamente que caracterizan la fuerza de trabajo y la dinámica de interacción entre clases en la sociedad capitalista, se reproducen en los rituales cotidianos de las prácticas escolares (SAAVEDRA, 1994).

Ciertamente, mucho se ha discutido acerca del papel de dominación que el currículum oculto pretende influir en los estudiantes en las diferentes materias que se abordan dentro de la escuela, evidentemente se maneja con una doble intención; se necesitarían argumentos válidos para criticar si ésta es buena o mala, sin embargo sí se tiene la creencia de que al ser un conocimiento oculto, tiende a favorecer intereses de quienes estructuralmente tienen el poder. Sin embargo, en el texto, Giroux hace una precisión al parecer muy acertada en cuanto a la exagerada preocupación de la teoría de la correspondencia, por la reproducción, olvidando que las escuelas son espacios donde no solamente se reproduce, sino a la vez, se produce conocimiento.

Finalmente en cualquiera de los ámbitos en que se estudie el papel que desempeña la escuela, se encuentra que si bien en ella aparecen tendencias que favorecen intereses políticos, también hay espacios donde se propicie la discusión, el análisis y la crítica. La institución educativa es sólo un escenario donde no sólo procesan personas, sino que también procesan conocimiento, actuando como agentes de la hegemonía cultural e ideológica y como agentes de la tradición selectiva a la incorporación cultural. En este caso, la oralidad como herramienta de comunicación permite precisamente acercarse a una cultura de hablantes capaces de emitir opiniones, criticar con fundamentos, y discernir y rechazar aquello que a propio criterio intenta comprar las conciencias con discursos políticos.

2.7 LA EXPRESION ORAL DE LA MANO CON LA COMUNICACIÓN

El mundo es hoy sin duda, muy distinto al que pudieron conocer los ancestros de la humanidad, los seres humanos se sorprenderían al conocer la forma tan rudimentaria como sobrevivían las antiguas sociedades, y sin duda sus ancestros se espantarían frente a todas las modernidades que la sociedad de hoy oferta. “Todo cambia con gran velocidad... las tendencias se presentan a la par con conflictos que desgarran la convivencia... La noción de cambio se ha confirmado... el movimiento de nuestras sociedades da vértigo, incertidumbre, incluso miedo. Ante más información la ignorancia aparece con mayor densidad”. (LAMEIRAS, 1994, pág. 15) Se vive en una sociedad globalizada, agobiada por adelantos tecnológicos que en muchas ocasiones surgen de repente y resulta un tanto difícil asimilarlos, los medios se encargan de arrojar a la sociedad un mundo de información que cuesta trabajo digerir, sumiéndola incluso cada vez más en una gran ignorancia. Gracias a estos veloces cambios, muchas veces surgen conflictos que desgarran la convivencia entre los grupos sociales, ¿y cómo salvar esta convivencia si no es hablando unos con otros?

Comunicarse presenta una gran diversidad de matices, se puede hacer desde una charla informal, un texto o simplemente un gesto. La escuela ha sido considerada el agente principal encargado de influir en los educandos para que el desarrollo de esta comunicación y convivencia se desarrolle de manera eficiente, eficaz y efectiva; sin embargo ¿la escuela cumple cabalmente su tarea?

La institución escolar fue concebida como una fábrica cuya función debería legitimarse por la eficiencia y el rendimiento que los alumnos logran en la adquisición de destrezas y actitudes, para incorporarse al aparato productivo.

Corresponde a la escuela formar valores e ideales y satisfacer necesidades creencias y vacíos para una adaptación social del sujeto “... todos los niños tienen las mismas necesidades y el deber de la escuela junto con las demás instituciones sociales es atender estas exigencias de manera no sólo satisfactoria sino también acorde con el tipo de normas de conducta significativas desde el punto de vista

personal y social” (TYLER, 1970:13) El objetivo es educar para hacer homogéneas las aspiraciones y los juicios de valor, moldear los impulsos de los sujetos para la aceptación de esas normas.

En este entendido, se enfrenta una realidad distinta a la que idealmente se debería tener, en las aulas poco se trabaja de manera intencionada para favorecer aprendizajes significativos, en contadas ocasiones se realiza una corrección adecuada de los errores de los estudiantes, los profesores poco se preocupan por intervenir de manera intencionada con el alumno. En muchas ocasiones los contenidos que se aportan a los pequeños se encuentran completamente desfasados de su realidad, por lo que a ellos les resulta completamente irrelevante, tal como lo argumenta Coll “El aprendizaje significativo tiene lugar cuando los nuevos conocimientos pueden relacionarse con lo que el alumno ya sabe.” (1990, pág. 55).

El enfoque comunicativo y funcional propone el conocimiento de las convenciones de la lengua a través de la reflexión generada a partir de sus formas de uso, esto es, los maestros tendrán que organizar actividades para que durante la producción o comprensión de mensajes orales o escritos, los alumnos puedan tomar conciencia de las características propias del sistema de la lengua, sus reglas, estrategias y convenciones de aplicación a la lectura, la escritura y la expresión oral.

Hablar es parte de un proceso gradual, los alumnos evidentemente llegan a la escuela con un bagaje lingüístico amplio, aquel que aprenden en su casa, con sus padres, sus hermanos, sus amigos, sin embargo, al llegar a la escuela, la expectativa es que ese capital no sólo se perfeccione sino que además crezca, que se desarrolle en los alumnos habilidades, aptitudes y destrezas, que le permitan obtener el mayor provecho de una habilidad como es la expresión oral.

El alumno requiere de estrategias específicas que lo ayuden a tomar seguridad para desenvolverse primeramente en un contexto escolar. Además no se puede olvidar que tiene un modelo a seguir, el profesor, del cual seguramente aprenderá actitudes,

gestos, señas, y todo ese lenguaje implícito que los docentes utilizan al momento de dar una clase, y que además le permite lograr clases más mucho más amenas y significativas.

Daniela Keidar (2006) en su texto *La comunicación en el aula* hace una recopilación de características muy precisas respecto a los gestos, señas y posturas que los profesores deben dominar para lograr sesiones de clase más efectivas. En realidad, se coincide en que muchas de las actitudes que enumera, muchos docentes las poseen, incluso las desempeñan de manera inconsciente, lo cierto es que no se había hecho conciencia de su aplicación y los efectos tanto positivos como negativos que surten en los estudiantes.

La relación que los profesores establecen con sus estudiantes puede adquirir diversos tintes, desde una opresión, tiránica, hasta una relación de confianza, seguridad, e incluso y por qué no de amistad. El hecho de ser docentes no significa que no puedan establecer con los alumnos vínculos afectivos, de respeto, que faciliten el aprendizaje y les permitan tener mayor apertura en los canales que favorece éste. Parece increíble pensar que una actitud, una seña, una postura, etc., detalles tan sencillos como éstos puedan significar tanto para una audiencia, muchas ocasiones los docentes se quejan del poco rendimiento que los educandos tienen durante las clases sin pensar por un momento que quizá los causantes de esa apatía son precisamente los maestros. Enriquecer las clases con diversas técnicas, puede lograr que los alumnos asimilen de manera más pronta y efectiva los conocimientos, y además que la clase se convierta en un proceso dinámico e interesante que incluso motive al propio educador.

Comprender este conocimiento enriquece las sesiones y las vuelve más efectivas, por ello se considera que los docentes al menos una vez, quizá como un experimento, debería darse la oportunidad de probarlos, aplicarlos y por qué no analizar si son o no efectivos. La preparación y actualización es básica para todo aquel que se precie de ser un buen catedrático.

2.8 EL LENGUAJE Y EL ESPAÑOL

El lenguaje es sin lugar a dudas un elemento determinante en el desarrollo y desenvolvimiento del sujeto en sociedad, constituye su arma de interacción y el medio por el cual desde los primeros años de vida, ha podido transmitir sentimientos y necesidades. “El lenguaje constituye una actividad humana compleja que asegura dos funciones básicas: la de la comunicación y la de representación, mediante las cuales es posible regular la conducta propia y la ajena” (HUERTA, 2000, pág. 8). El hablar, escuchar, leer y escribir constituyen un conjunto de prácticas culturales involucradas en casi todas las situaciones de la vida cotidiana. De hecho, las deficiencias en la expresión oral o escrita pueden convertirse en limitaciones del desarrollo personal. De ahí la importancia crucial de la experiencia escolar en los procesos de adquisición y desarrollo del lenguaje, y la idea de implementar dentro del grupo de sexto grado, un taller enfocado particularmente al desarrollo de dicha habilidad.

El lenguaje como instrumento de comunicación, significa para el hombre una herramienta fundamental para la organización de su actividad tanto en el plano individual como social. El aprendizaje del lenguaje y la apropiación de su normatividad se inscriben en un proceso complejo, en el que intervienen en primera instancia la institución familiar y posteriormente otras, entre las que destaca la escolar.

Siendo la escuela un agente promotor de aprendizajes, los alumnos y el maestro los protagonistas de dicho proceso, es necesario entender la trascendencia e importancia de expresarse adecuadamente en un contexto que así lo demanda.

Antonio Millán (1973) en su texto “Lengua hablada y lengua escrita”, manifiesta que una de las primeras habilidades que el ser humano desarrolla desde que nace es la de aprender a hablar. En la medida en que inconsciente y paulatinamente, va imitando los sonidos que escucha en boca de sus mayores, articulando palabras y uniéndolas unas con otras, el niño sale de su comunicación primaria y accesa al lenguaje convencional para relacionarse con los demás.

El siguiente paso en su formación lingüística consiste en ir a la escuela, en aprender a leer y escribir, esto es, aprender a manejar la lengua por medio de un sistema de signos gráficos. Con el dominio de éstos, el niño adquiere fundamentalmente, la posibilidad de adentrarse en el conocimiento que está depositado en los libros.

Un aspecto importante que se debe señalar, se refiere al contexto inicial en el que crece el niño. Cuando los alumnos llegan a la escuela ya cuentan con un sistema convencional de comunicación, en otras palabras, ya sabe “hablar”, y todo ello gracias al vínculo necesario entre ellos y sus padres o las personas que le rodean, sin embargo cuando desde el inicio los pequeños no se encuentran en un ambiente de hablantes, que se expresan de manera correcta, la tarea para la escuela, en el desarrollo de esta habilidad, se complica.

Hablar supone manejar una serie de sonidos que se reconocen cada vez que se escuchan; también el conocimiento de una cantidad más o menos amplia de combinaciones de sonidos, es decir, las palabras. Todo esto viene al caso para señalar que la lengua hablada es un proceso que se inicia desde el momento mismo en que se nace, que poco a poco se va perfeccionando, al paso de las diferentes etapas familiares, escolares y sociales.

Sin embargo el perfeccionamiento de dicha habilidad, no es algo que se suscite de manera natural, se requiere de un proceso intencionado que permita desarrollar y fortalecer en los alumnos una herramienta útil, y más aún, necesaria para enfrentar las diversas situaciones que se le presenten en su andar cotidiano.

2.9 LA EXPRESIÓN ORAL

Uno de los propósitos generales del programa de español en la educación primaria: Propiciar el desarrollo de la competencia comunicativa de los niños, es decir, que aprendan a utilizar el lenguaje hablado para comunicarse de manera efectiva en distintas situaciones académicas y sociales; lo que constituye una nueva manera de concebir la alfabetización.

Para alcanzar esta finalidad es necesario que los niños:

- Desarrollen confianza, seguridad y actitudes favorables para la comunicación oral.
- Desarrollen conocimientos y estrategias para la producción oral de mensajes de acuerdo con intenciones y propósitos diferentes, en distintas situaciones comunicativas.
- Reconozcan, valoren y respeten variantes sociales y regionales de habla distintas a la propia.
- Adquieran nociones básicas para reflexionar y hablar sobre la forma y el uso del lenguaje oral, como un recurso para mejorar su comunicación. (SEP, 1993, pág. 23)

La realización de estos objetivos exige que la enseñanza del español se lleve a cabo bajo un enfoque comunicativo y funcional centrado en la comprensión y transmisión de un significado a través de la lectura, la escritura y la expresión oral, con base en la reflexión sobre la lengua.

Las instituciones educativas tienen la obligación de preocuparse por la correcta aplicación de procesos que permitan alcanzar los objetivos propuestos, sin embargo una tarea que compete directamente al profesor, es la responsabilidad con sus alumnos.

2.10 LOS COMPONENTES DEL ESPAÑOL: UN EQUIPO

De acuerdo a los Planes y Programas (SEP, 1993), la enseñanza del español está basada en un enfoque comunicativo y funcional. En éste, comunicar significa dar y recibir información en el ámbito de la vida cotidiana, por lo tanto, la expresión oral significa una manera de comunicarse.

Sin embargo, la expresión oral es sólo uno de los cuatro componentes que forman el currículo en cuanto al enfoque de español se refiere y precisamente por formar parte de un conjunto de competencias que deben desarrollarse a lo largo de los seis grados de primaria, es imposible desligarla de los demás componentes. La lectura, la escritura y la reflexión sobre la lengua, son elementos que finalmente vienen a fortalecer la expresión oral, y no se podría concebir un trabajo escolar eficaz, si se pretendiese desarticular dichos elementos.

2.11 INDAGANDO...EL TRABAJO DE CAMPO

Hablar, conversar, dialogar, son muchas las formas que pueden nombrar al acto de intercambiar palabras, sin embargo para que exista una verdadera comunicación, el hablante y el escucha deben tener bien definidos sus roles, saber sus funciones y los momentos de sus intervenciones, esto con la finalidad de que verdaderamente exista comunicación. Así lo expone Lameiras en una atinada descripción del proceso comunicativo: “La comunicación se asocia convencionalmente al arte de la conversación... requiere del ejercicio de dos cualidades configuradas: escuchar y hablar... Todo conversador sabe que una buena plática depende de por los menos dos si son dos los participantes, y de tres si son tres, más de tres tiene complicaciones particulares.” (1994, pág. 23)

La palabra representa el enlace, el puente, que permite al sujeto relacionarse con otros sujetos, le permite interactuar, intercambiar, producir conocimiento, es simplemente el acto de relación interpersonal.

Y justo describir cómo se va desarrollando esta relación en los alumnos de primer grado de la comunidad de Rincón Grande, se convierte en el objeto de estudio. Es momento de entrar de lleno al campo, realizar observaciones y descripciones que permitan obtener datos relevantes e ir construyendo los avances con base en los nuevos descubrimientos.

Adentrarse al campo, requirió de una preparación previa como fue la definición de algunas categorías de investigación que permitieron acercarse al problema objeto de estudio, así como algunas técnicas con sus respectivas herramientas para el acopio de información, mismas que se describen en los anexos.¹

Se realizaron un total de doce registros de observación dentro del aula, seis entrevistas a padres de familia, doce encuesta a alumnos de primer grado, dos entrevistas a profesores y ocho diarios de campo. Estos instrumentos sirvieron como fundamento para realizar el análisis posterior de los resultados obtenidos.

En un primer momento, se establecieron lo que se conoce como categorías prestadas, que constituyeron un posible punto de enfoque sobre el cual se encaminaría la investigación, y que sirvieron como guía para entrar a la observación directa dentro del campo. Tales categorías fueron: lengua, habla, expresión, niveles de lenguaje, contexto. Sin embargo al entrar al campo durante los registros diarios surgieron categorías nuevas que finalmente formaron el esqueleto del informe que rinde cuenta de los hallazgos.

Las categorías posteriores fueron el resultado del análisis y revisión de los instrumentos de levantamiento de información, que al ser analizados comenzaron a arrojar frecuencias en las categorías que finalmente se convirtieron en los ejes de análisis del informe.

Una vez encontradas las categorías, y realizado el análisis, se procedió a la realización de una de las partes más fuertes del trabajo: la triangulación. Encontrar autores que sustentaran los hallazgos, no fue una tarea sencilla, requirió de mucha investigación, comprensión y comparación de textos, pero con la información hallada pudo construirse un referente sustentable, que hoy conforma el cuerpo del presente informe.

¹ Ver anexo 1

Las categorías halladas son: la expresión oral, la comunicación, charlas cotidianas, familia, escuela, comunidad y ambiente alfabetizador; mismas que a lo largo de estas páginas retratan observaciones, impresiones y conclusiones sobre los hechos estudiados.

CAPÍTULO 3

"INTROSPECCIÓN AL CAMPO"

"Si te atreves a enseñar,
No dejes de aprender" .
John Cotton Dana

INTROSPECCIÓN AL CAMPO...

La importancia del lenguaje está fuera de cualquier duda. No obstante es necesario insistir en ello pues la realidad arroja resultados desalentadores y preocupantes, obtenidos en las pruebas objetivas realizadas por las administraciones del sistema educativo, en diferentes momentos.

Saber expresarse correctamente por escrito y oralmente, según los planes y programas de la Secretaría de Educación Pública (SEP, 2002), son unas de las competencias básicas del currículo y una necesidad primordial para desenvolverse autónoma y plenamente en un entorno social y alfabetizado como el mundo real.

En el entendido de que la tesis que sustenta el presente reporte de investigación, está directamente relacionada con la influencia e intervención que representa el contexto para el alumno, determinando fuertemente el desarrollo de su expresión oral, en este capítulo se describen ampliamente los eventos que permitieron sustentar dicha afirmación, mismos que se encuentran apoyados por las declaraciones de importantes autores sobre la materia, que con sus escritos, sustentan la parte teórica de la investigación.

La lengua oral que se aprende en el seno de la familia y que, posteriormente se va enriqueciendo en los entornos sociales más inmediatos, no acostumbra ser suficiente para lograr ese objetivo básico al que anteriormente se refería, por lo que es necesario que desde la escuela se planifique y se desarrolle bajo las características del contexto áulico.

Si a esta realidad se le añade la ausencia del trabajo sistemático de la lengua oral en la escuela, más allá de la educación infantil, a lo sumo del primer ciclo, lo preocupante se transforma en alarmante. Sin embargo esta realidad no es incidental, confluyen diferentes razones entre las que se pueden destacar la sobrecarga de contenidos en los currículos, además se sabe que la escuela en general lleva a cabo múltiples funciones que seguramente no le son propias, por poner sólo un ejemplo; actividades para recaudación de fondos, sacrificando el horario de clase de los alumnos, que le restan tiempos y esfuerzos a sus quehaceres, así lo expresa uno de los docentes que laboran en la institución, al cuestionarle sobre el tiempo e importancia que le dedica a este rubro durante sus jornadas de clase:

Yo se que es importante, pero al igual que tú, el tiempo no alcanza para realizar las actividades como se debiera, por ejemplo en el libro del

maestro de primero vienen muchas actividades bonitas e interesantes para los alumnos, sin embargo si las realizamos tal cual vienen ahí, pues no quedaría espacio para trabajar las otras materias. (EPNo.2-14/04/2010)²

Gracias a este diálogo, se llegó a la reflexión sobre la importancia que se le da a otras materias, a los docentes les preocupa no trabajar en las asignatura cotidianas por dedicar un espacio a la expresión oral, que en el sentido más estricto, también forma parte importante de la preparación del alumno, sin embargo cuando se trata de actividades extraescolares, no se duda para sacrificar el tiempo que debería ser no sólo de la expresión oral , sino de todas las asignaturas que conforman el currículum, culpando incluso a este porque debido a su extensión, resulta el pretexto más cómodo para justificar la ausencia de trabajo en determinados aspectos de la formación de los alumnos.

Siendo estas u otras las razones, la cuestión es que, generalmente no se trabaja la lengua oral más allá de los primeros años escolares, o expresándolo de otra manera, desde que el alumnado accede de manera formal y sistemática al código escrito.

Englobados en esta realidad, es que finalmente se genera el acercamiento al campo, intentando encontrar elementos que describiesen la realidad que hoy, en el año 2010, enfrentan las escuelas públicas, en particular, las que se encuentran en entornos rurales.

Retomando la metodología que rige la presente investigación y haciendo uso de las herramientas que la caracterizan, se aplicaron entrevistas y pequeñas encuestas, pero principalmente los registros de observación se convirtieron en la herramienta más fuerte del proceso. Una vez recolectada la información del campo, fue necesario consultar de nueva cuenta los pasos que manifiesta Bertely en su texto *Conociendo nuestras escuelas*, para realizar el análisis de la información encontrada, los cuales se citan a continuación:

1. “Subrayar los fragmentos que se llaman su atención en los registros.
2. Formular preguntas, inferencias factuales y conjeturas.

3. Subrayar los patrones que más tarde se convirtieron en categorías de análisis". (2007, pág. 73)

Con esta secuencia, se ejecutó el análisis detallado de la información recolectada en los diferentes instrumentos de trabajo. Una vez realizada esta secuencia, los resultados que arrojó la información permitieron categorizar algunos elementos que finalmente están dando origen al presente capítulo.

Acercarse al campo, se convierte pues en el eje fundamental y en la médula de la investigación. Durante este período de inserción al campo, hubo acercamientos de manera paulatina a los diferentes contextos en los que los alumnos de una u otra forma hacen uso de su expresión oral, ya sea de manera informal o intencionada dentro de una sesión de clase.

A continuación se describen las categorías analizadas que permitieron la organización del presente capítulo que permitieron dar cuenta de la observación de campo que se desarrolló durante el periodo de introducción a la escuela, articular a las categorías prestadas por teóricos representativos del objeto de conocimiento y la triangulación correspondiente con la realidad en que se desarrolló la investigación.

3.1 CHARLAS COTIDIANAS

Comunicarse es para el ser humano una habilidad trascendental e indispensable. "El ser humano como miembro de un grupo, se encuentra siempre ante el problema de la comunicación. Desea transmitir sus sentimientos, sus pensamientos; quiere promover acciones... La comunicación es el cauce a través del cual se desarrolla la vida social" (MOGUEL, 1982, pág. 9) Tal cual lo reseña la autora, frente a esta necesidad, el ser humano se ve obligado a hacer uso del medio comunicativo que tiene en su propio cuerpo: la voz. Sin importar la situación en que se encuentre o el

uso que le de, las palabras constituyen uno de los lenguajes que los seres humanos utilizan para establecer comunicación.

Para la redacción de las próximas páginas, se torna necesario definir algunos términos que se utilizan en ella, tal es el caso del habla, que según Idolina Moguel, “es la forma individual de manejar la lengua, es la realización individual del sistema. Comprende también la forma especial como maneja la lengua un determinado grupo social” (1982, pág. 25). Este concepto es fundamental pues el habla es el instrumento que el individuo utiliza para la ejecución de su lenguaje oral o lengua.

Hablar, conversar, charlar o cualquiera que sea el término que se asigne, la acción es exactamente la misma: se emite un mensaje, y evidentemente existe un receptor que probablemente, aunque no obligado, puede emitir una respuesta. Esta acción inicia desde el nacimiento cuando el recién nacido por medio de su llanto intenta comunicarse, que si bien en ese momento no refiere el concepto de habla como tal, su llanto se convierte en el lenguaje que tiene a su alcance para establecer relación comunicativa con sus padres misma se generaliza de manera formal cuando adquiere la habilidad del lengua oral a través de las palabras.

Así, las charlas cotidianas se convierten en el elemento básico y fundamental de interacción y comunicación entre los seres humanos, platican en la escuela, en el trabajo, con la familia, con los amigos, en la calle, en una reunión y en cualquier sitio que se preste para la intercomunicación entre dos o más sujetos.

Por ello, no es de extrañarse que en la escuela primaria también se desarrollen este tipo de charlas entre los alumnos, “Todas las sociedades humanas, o grupos de animales, se organizan entre sí gracias a la comunicación, es decir, al conjunto de actuaciones mediante las cuales los individuos entablan contacto y se transmiten información”. (REYZÁBAL, 2003, pág. 11) Con lo anterior, únicamente se confirma que el hecho de hablar de manera cotidiana es algo propio, natural del ser humano, y

tal como en algún momento del documento se manifestó, es quizá la mayor arma de supervivencia de los sujetos, como sucede con los niños.

Los chicos ingresan en fila, platicando un poco entre ellos, se escucha bullicio mientras cada uno toma su lugar. (ROCLNo.1 – 15/02/2010)

Es común que los alumnos comenten con sus compañeros asuntos de interés, mantienen conversaciones relacionadas con su vida, actuar e interés cotidiano, y aunque el espacio de filas no es un momento para platicar los alumnos aprovechan incluso esos instantes para hablar de sus asuntos.

En cualquier momento, en cualquier espacio en que la atención de los educandos no esté siendo captada por un objeto o sujeto que los atraiga, la charla informal entre ellos será algo inherente a su actuar cotidiano. Además también aprovechan los espacios que los docentes les permiten trabajar en equipo para hablar de trivialidades, o comentar asuntos de su vida diaria, que de una u otra forma les permiten entablar conversaciones sencillas con sujetos de su edad.

Mientras los alumnos trabajan, comentaban sobre trivialidades, la tele, sus programas favoritos, los juegos, e incluso se corregían unos a otros. (ROCLNo.1 – 15/02/2010)

Estas conversaciones, se convierten en el medio de interacción entre los alumnos, gracias a sus pláticas, conviven, se organizan, se conocen, comentan, e incluso en este proceso de conocimiento llegan a establecer estrechos lazos de amistad que por lo general se mantienen durante todo su tránsito por la escuela primaria, y en algunos casos, posterior al término de ésta. “Un mensaje oral no se reduce únicamente a su significado lingüístico y la introducción de la escritura conlleva una mutación profunda, no sólo cultural y económica, sino también mental” (REYZÁBAL, 2003, pág. 24) Tal como lo maneja la autora, emitir un mensaje oral no se limita únicamente a lo que de manera textual quiere decir, involucra intención, sentimiento, emoción, y hasta el contexto cultural de quien lo dice, permitiendo que los dos actores se envuelvan en una conversación que les permite interactuar incluso, de manera íntima, cuando la confianza y el conocimiento del otro se los permite.

Los maestros, al ser cuestionados acerca de las pláticas de los niños, coinciden al decir que los niños comentan sus experiencias de casa, traen a colación en sus pláticas diarias todas las actividades que realizan en sus hogares, y que de una u otra forma se convierten en sus experiencias más significativas:

Los alumnos por lo general charlan sobre varios temas, cosas de su interés como sus amigos, sus juegos, sus programas de televisión favoritos, pero generalmente platican sobre el seno familiar. (EPNo.1 – 24/03/2010).

El hecho de que los maestros confirmen el tema de conversación de sus alumnos, permite caer en cuenta que de manera general los chicos tienen más o menos los mismos intereses, y esto es debidamente justificado pues se desenvuelven en el mismo contexto, conviven con las mismas personas, y sus experiencias suelen ser muy similares.

Así pues, en la escuela surgen este tipo de relaciones, esta clase de charlas que se convierten en el actuar cotidiano, que de alguna manera le permiten a los niños hacer uso de su expresión oral de manera un tanto cuanto informal, pero que sin embargo, se convierten en el primer ejercicio de expresión de la lengua que les permite contextualizarse con un eje programático que más tarde deberá trabajarse de manera formal.

La forma en que los estudiantes se expresan, se convierte en el siguiente eje de observación, pues el hecho de que los pequeños hablen, no significa que lo hagan de manera correcta. El por qué cuidar este aspecto se deriva de la simple y sencilla razón de que el lenguaje, como arma de supervivencia y convivencia, en determinadas ocasiones requiere del forzoso protocolo de corrección lingüística, pues el coloquial puede resultar no muy adecuado en algunas circunstancias. Es por ello que uno de los aspectos que se cuidó durante las observaciones, fue precisamente la forma en que los alumnos se expresan, así como la oportuna intervención del profesor, descubriendo situaciones como las que se presentan en el siguiente diálogo:

El maestro sale del salón y los pequeños comienzan a inquietarse, se produce el siguiente diálogo entre un pequeño grupo de niños:

Ao. Oye wey fuistes a los juguitos que pusieron en la barranca?

Aa. Ay Joel, vas a ver con el maestro que andas diciendo wey.

Ao. Ay, si pues, eres bien chismosa, además wey no es grosería.

Ao. Ya vete Diana, a ti nadie te esta hablando.

Ao. Mi mamá nos llevó un ratito, pero nos juimos bien pronto a la casa.

Ao. Allá andaba tu primo Israel. Nos subimos al disco loco y se siente bien chido!

Aa. Maestro, Joel dijo wey!

Mo. Ya les he dicho que no quiero palabrotas en el salón.(ROCLNo.2-18/02/2010)

Términos como “wey” “fuistes” “juimos” “chido”, son términos que según palabras de Moguel, se definen como habla regional, ya que se encuentran determinados por regiones geográficas determinadas (1982). Aunque en términos de formalismo lingüístico podrían no constituir el lenguaje más propicio, son parte de la cultura determinada por su espacio geográfico. Sin embargo, en las charlas cotidianas, difícilmente el maestro puede estar presente para hacer las correcciones pertinentes. Además existe confusión en cuanto al término “palabrotas”, entendidas como groserías, y lo que son incorrecciones lingüísticas. Lo cierto es que por una u otra situación, el profesor no se da cuenta de todas las conversaciones que sus alumnos sostienen en su ausencia, por lo cual le resulta prácticamente imposible intervenir corrigiendo dichos términos.

Uno de los cuestionamientos importantes a este respecto surge ante la incógnita del por qué los alumnos hablan así, cómo es que en su casa se fomenta o desarrolla este aspecto de su formación, para ello se recurrió a consultar a algunas de las mamás de los pequeños, pues son ellas las prácticamente se encargan de todo lo referente a la escuela de sus hijos, frente al cuestionamiento del qué tanto hablan sus hijos en ella, respondieron lo siguiente:

Ay maestra es bien perico a veces me jarta porque todo el méndigo día habla, cuando no tienen clases mejor lo mando con sus primillos a que juegue y ya lo dejo que venga hasta que ahiga terminado el quiahacer porque ni me deja hacerlo. (EPFNo.1-13/04/2010)

La madre de este pequeño en particular, emplea ciertos términos usuales entre los alumnos, lo que permite deducir que gran parte del estilo lingüístico que los pequeños desarrollan, se lo deben al contexto en que se desenvuelven, los términos que las señoras usan son los mismos que los alumnos repiten, pues constantemente las escuchan en su medio, apropiándolos en su lengua y utilizándolos en la creencia de que son correctos.

Un aspecto importante se refiere a la intervención del docente en el salón de clase, pues ésta requiere que por parte del profesor exista un cierto conocimiento y además una didáctica que le permita actuar de manera pertinente en el proceso de formación de los alumnos, sin embargo se dan ocasiones en las que las circunstancias o la forma en que el educador aborda a sus estudiantes, no resulta todo lo efectiva que se requiere, propiciando que el proceso de enseñanza – aprendizaje no cumpla con los objetivos que le fueron encomendados, generando dispersión e incluso desorden en el ambiente áulico. En la siguiente observación se muestra la forma en que los alumnos reaccionan frente a una deficiente o nula intervención por parte de su facilitador, propiciando que se genere un ambiente de dispersión, en el que difícilmente se podría identificar si efectivamente está o no, fluyendo su expresión oral:

Una vez dentro del salón, el maestro trató de poner orden pidiéndoles varias veces a los alumnos que guardaran silencio. El profesor comenzó a buscar sus libros y a revisar unos papeles. Los niños estaban inquietos y platicaban entre ellos, en el salón se escucha desorden, bullicio, todos hablan a la vez y no se entiende lo que dicen. Joel gritó al fondo del salón. (DCLNo.3-23/02/2010)

En este caso, el profesor se vuelve consciente de que el ambiente del salón se está tornando desordenado, los alumnos no tienen una actividad que los mantenga ocupados y el docente pretende que simplemente guarden silencio. Él, al encontrarse ocupado, no presta mayor atención a lo que los estudiantes realizan, y evidentemente no controla lo que entre ellos se comenta. A este tipo de aspectos es que se hizo referencia en párrafos anteriores, al argumentar que difícilmente el maestro puede estar pendiente de todo lo que los niños comentan entre ellos, y esta

tarea se complica aún más si no se tiene una estrategia pensada y planeada de intervención.

El siguiente momento de charla entre los alumnos, se observa durante las labores de clase, es inevitable que durante el trabajo escolar los educandos compartan experiencias, o simples comentarios, aún cuando no se relacionan con el tema que se está tratando, incluso, cuando estas charlas se salen de control y se convierten en más que en pláticas, en desorden, la intervención del profesor se torna más difícil, pues cuando tienen rato platicando, cuesta trabajo captar su atención de nuevo, es necesario llamarlos en repetidas ocasiones para que hagan caso, tal como se muestra en el siguiente registro:

El maestro presentó en el pizarrón algunas imágenes de un cuento que en sesiones anteriores estuvieron revisando. Mientras él las colocaba los alumnos estaban distraídos, hasta que una pequeña les gritó que ya se callaran. – El maestro ya está esperando - . El ruido en el salón disminuyó aunque no desapareció por completo. El maestro esperó unos minutos en silencio hasta que todos los niños se tranquilizaron.
(DCLNo.4.26/02/2010)

Aunque el profesor comenzó una actividad, la atención de los pequeños no estaba centrada en lo que el docente hacía, por lo que los alumnos seguían simplemente ocupados de sus asuntos, mientras el educando intentaba iniciar sus actividades del día. Sin embargo, mientras no es captada su atención, se dispersan y por instinto natural platican con sus amiguitos o compañeros más cercanos, interactúan dentro del salón hablando de cosas que les interesan. El docente podría interpretar estas interacciones como simple desorden o distracción, apoyado en la teoría que, de acuerdo con Johnson (1981), citado por César Coll, afirma que “el énfasis casi exclusivo en la interacción profesor - alumno responde, al menos en parte, a la idea de que las relaciones que se establecen entre los alumnos en el transcurso de las actividades de aprendizaje tienen una influencia secundaria, cuando no indeseable o molesta, sobre el rendimiento escolar” (COLL, 1984, pág. <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=668449>) Es ampliamente visible en esta aseveración, la dependencia de esta idea con un concepto bancario de

enseñanza en la que se contempla al profesor como el agente educativo por excelencia y único encargado de transmitir el conocimiento al estudiante, concebido como un simple receptáculo de la acción del catedrático.

Los efectos que la interacción tiene en el proceso de aprendizaje de los individuos, no son inventos ni meras suposiciones, los estudios más recientes confirman la importancia de la cooperación y el intercambio de puntos de vista en la consecución de aprendizajes significativos, resaltando la importancia de la relación entre iguales como un importante factor de logro de los objetivos educativos, incluso se ha llegado a considerar que los propios alumnos pueden ejercer una influencia educativa sobre sus compañeros, al adoptar el papel de mediador, que en ciertos modelos educativos sólo está reservado para el profesor. Según Schmuck, citado por Mesonero “los iguales conforman el medio ambiente inmediato que causa mayor impacto sobre el alumno en la escuela, puesto que en comparación con la interacción profesor – alumno, la interacción entre iguales es mucho más fuerte, intensa y variada” (1995, pág. 119)

La interacción entre los pequeños es constante, es algo que se encuentra en su esencia, es inherente a su personalidad, por ello es inevitable que charlen de manera cotidiana, mientras trabajan, en los recreos, en sus espacios libres, una plática informal puede surgir incluso desde el momento en que uno de ellos pide a otro compañero un sacapuntas prestados, por poner sólo un ejemplo. Sostienen pláticas informales entre ellos, comentan sobre cosas triviales, sea cual sea la situación y el contexto que los envuelve, su interacción se mantiene constante.

Los niños están haciendo dibujos, algunos dibujan personas, casas, lagos, a sus mascotas, entre ellos comentan a quiénes están dibujando y algunos que ya saben escribir un poco ponen los nombres. (DCLNo.5-10/04/2010)

En uno de los equipos comentaron sobre los dibujos, cosas como si eran bonitos o feos, o preguntaron quienes eran, el tiempo transcurrió pero no comentaron sus diferentes anécdotas. (DCLNo.5-10/04/2010)

La interacción entre iguales tiene gran influencia, por poner sólo un ejemplo, es más probable que un estudiante curse la enseñanza superior si su mejor amigo planea hacer lo mismo. Por lo tanto la interacción entre alumnos no tendría por que ser satanizada, puesto que se ha demostrado que puede ser un elemento trascendental y fundamental para la enseñanza básica, “disponemos en la actualidad de pruebas suficientes que permiten afirmar sin vacilaciones que la interacción entre los alumnos no puede ni debe ser considerada un factor despreciable; por el contrario, todo parece indicar que juega un papel de primer orden en la consecución de las metas educativas” (COLL, 1984, pág. 119) Es pues determinante entender la interacción como una herramienta de trabajo, y no como un elemento que cause trastornos en el aula, para ello es importante conocer los beneficios que ofrece, que según el mismo Coll, la relación de los educandos con sus iguales “incide de forma decisiva sobre aspectos tales como el proceso de socialización en general, la adquisición de competencias y de destrezas sociales, el control de los impulsos agresivos, el grado de adaptación a las normas establecidas, la superación del egocentrismo, la relativización progresiva del punto de vista propio, el nivel de aspiración e incluso el rendimiento escolar” (COLL, 1984, pág. 119)

La cotidianidad en el habla, es una acción inherente al ser humano, en definitiva, difícilmente se podría concebir a la sociedad sin un elemento comunicativo que le permitiese desarrollarse y desenvolverse en una sociedad cargada de avances y adelantos que día con día le exigen al individuo demostrar capacidades y destrezas para subsistir principalmente en la competencia laboral. El habla parece una acción tan naturalmente repetida que se le resta el valor y la importancia al verla como una acción del actuar cotidiano. ¿Pero qué es la vida cotidiana?, Agnes Heller (1972) haciendo una sencilla analogía, argumentaba que era " el espejo de la historia", definiéndola también como "el conjunto de actividades que caracterizan la reproducción de los hombres particulares, los cuales crean la posibilidad de la reproducción social... es la forma real en que se viven los valores, creencias, aspiraciones y necesidades" (1972, pág. 19). Así pues la vida cotidiana se constituye

de las vivencias diarias, de comportamientos repetidos con los cuales se interrelacionan los demás sujetos sociales.

Este hablar natural de los alumnos, los docentes lo perciben día con día, quizá por su cotidianidad se le presta poca atención y no se aprovecha de manera debida, “no basta con colocar a los alumnos unos al lado de otros y permitirles que interactúen para obtener automáticamente unos efectos favorables. El elemento decisivo no es la cantidad de interacción, sino su naturaleza” (COLL, 1984, pág. 120) Y es bajo esta declaración en que surge la pregunta, ¿qué sucede cuando un niño se aísla, y no sólo no participa en clase sino que además se niega a interactuar con sus compañeros?, tal cual se encuentra sentado junto a ellos, compartiendo un aula, un mismo espacio, pero ya está dicho, ello no es suficiente. Tal es el caso de Darío, que aunque en algunas ocasiones participa de manera escasa, otras tantas simplemente se niega a hacerlo, tal como se percibe en el siguiente registro:

Los alumnos están desarrollando trabajo en equipo, todos se organizaron para juntarse en un grupo pero Darío no se incluyó en ninguno, el maestro le pidió que lo hiciera pero él hizo caso omiso de la petición. El profesor no volvió a indicarle nada por lo que el pequeño realizó el trabajo solo. (DCLNo.5-10/04/2010)

La instrucción del docente fue clara, indicó la formación de equipos para el desarrollo del trabajo, sin embargo, Darío se negó a trabajar con sus compañeros, aunque el profesor le cuestionó su negativa, el pequeño simplemente se limitó a levantar los hombros como respuesta, para lo cual no se insistió, permitiéndole que trabajara solo. El menor de por sí participa poco y si de alguna forma no se le presiona él no hace el mínimo esfuerzo por cumplir las tareas como el profesor las indica.

Al menos en esta actividad, el docente perdió de vista cual era el propósito a cumplir, el cual, según la actividad propuesta, consistía en elaborar un dibujo del cual debían compartir sus impresiones de manera oral, con sus compañeros de equipo. ¿Cómo es entonces que el docente logra evaluar un trabajo, o el desempeño de un

alumno, en una actividad que no se realizó? Lo primordial sería que el profesor entendiera la función de una evaluación, cuya concepción refiere que:

“puede concebirse y utilizarse como un fenómeno destinado al aprendizaje y no sólo a la comprobación de la adquisición del mismo. Como un instrumento de mejora y no sólo como un ejercicio de medición del logro. Como un camino que conduce a la transformación de la práctica y no sólo como un movimiento que se cierra sobre sí mismo. La evaluación no es el momento final de un proceso y, aún cuando así fuera, debería convertirse en el comienzo de un nuevo proceso más rico y fundamentado” (SANTOS, 2002, pág. 7).

Tomando en cuenta estas declaraciones, valdría la pena que los docentes se replantearan la posibilidad de analizar esta parte de la evaluación, su función y el modus operandi dentro de su aula, principalmente que se hiciera una verdadera reflexión sobre la intención que llevan cada una de las actividades que se proponen en el salón, si realmente tienen un propósito establecido, debe ir acorde con dicho objetivo, de lo contrario, son sólo actividades de entretenimiento, el docente tendría que comprender que “La evaluación no sólo dice si se han alcanzado los fines sino por qué no (o sí) se han conseguido” (SANTOS, 2002, pág. 8)

Los docentes se dan cuenta de que sus alumnos hablan, interactúan, se comunican, sin embargo no se le da la importancia necesaria a este hecho, se han acostumbrado a ver el acto del habla de manera tan cotidiana, que la interlocución entre los sujetos se convierte en una rutina, más que una habilidad. Los profesores manifiestan conocimiento sobre lo que sus estudiantes conversan, sin embargo aparentemente no le sacan todo el provecho que se pudiese a esta acción. Algunas de las percepciones de los docentes al cuestionarlos sobre las conversaciones de sus alumnos son:

Platican mucho sobre sus actividades diarias, los niños de primero son muy curiosos por lo general hacen preguntas acerca de lo que ven y suelen comparar algunas situaciones con las cosas que suceden en su casa, comentan por ejemplo sobre las actividades de sus papás, sus hermanos y en ocasiones sus viajes, o salidas, para ellos es muy significativo cuando los llevan a Ecuandureo porque normalmente no salen del rancho. (EPNo.2-14/04/2010)

Casi siempre, los niños por su edad casi siempre andan con su mamá así que sus comentarios siempre van en torno a las actividades que realizan las señoras. (EPNo.2-14/04/2010)

En términos generales, y de acuerdo a las mismas observaciones de los docentes, los alumnos desarrollan sus charlas cotidianas, en función de las actividades diarias de su comunidad, hablan sobre lo que conocen, comentan sus experiencias de casa, traen a sus pláticas diarias todas las actividades que realizaron fuera de su escuela, enlazan sus actividades con la escuela, se llevan sus experiencias y las comparten haciendo de éstas su conversar cotidiano. “El hablar es el vehículo que lleva conocimiento en el estudio de diversos tópicos artísticos y científicos” (KEIDAR, 2006, pág. 13). Tal cual lo asevera esta afirmación, el habla se convierte no sólo en una herramienta sino en un vehículo de transmisión, del cual alumnos y maestros hacen uso para el intercambio de ideas. Los niños hablan de su entorno inmediato, de lo que ven a su alrededor, haciendo de estas experiencias sus temas de conversación, porque son los que ellos conocen, que dominan, son pláticas estrechamente relacionadas con su actuar cotidiano, que le permiten al menor entablar relaciones afectivas y amistosas con los demás miembros de su micro sociedad. Sin embargo es el profesor, quien al intervenir de manera oportuna e intencionada, debe convertirse en el guía, moderador interventor, que ayude a los alumnos a explotar todas las bondades del lenguaje, “el profesor debe fortalecerse con una comunicación profesional avanzada y por la posibilidad y habilidad de moldear puntos de vista cuando trata con estudiantes que tienen opiniones propias y firmes pero no convenientes” (KEIDAR, 2006, pág. 13).

En un mundo globalizado donde los medios de comunicación han logrado un gran desarrollo, no sólo en el ámbito económico, político y cultural sino además en la práctica docente y en lo cotidiano, es urgente reflexionar sobre su influencia y cómo el maestro hace uso de ellos al utilizar el lenguaje verbal y no verbal como componentes de un proceso comunicativo y partir de ahí para elaborar un diseño didáctico que contemple su conocimiento e implementación para lograr una propuesta de mejora.

3.2 ¿CÓMO HABLAMOS?... EL ORIGEN

Todos y cada uno de los sujetos tienen una forma particular de hablar, que va desde un modo, tipo, acento, hasta el sinnúmero de modismos y regionalismos que día con día los hablantes incluyen al bagaje cultural que van adquiriendo. Los modismos, según un artículo del sitio web Profes.net, los modismos son expresiones pluriverbales que se insertan en el lenguaje como una pieza única (CARRATALÁ, 2011). Por su parte, Moguel define los regionalismos como palabras utilizadas en ciertos sectores, determinadas por la región geográfica (1982). Determinar a ciencia cierta el por qué los individuos hablan así podría convertirse en una tarea quizás imposible, sin embargo si se pueden señalar algunos factores que permiten identificar esas afluentes que de alguna u otra forma determinan ese modo de hablar.

La comunidad de Rincón Grande, no se escapa a estos factores, por tanto, la manera en que los niños se expresan se encuentra influenciada por distintos elementos que van determinando su modo y estilo de habla. Hablar entre los pequeños, se convierte en una actividad de uso no sólo frecuente, sino indispensable dentro de las relaciones alumno – alumno que entablan durante sus largas jornadas de trabajo, aprovechando cada uno de los momentos que sus labores les otorgan para intercambiar impresiones:

Los pequeños comenzaron a hablar de nuevo mientras sacaban sus materiales. El maestro tuvo que esperar unos minutos para que guardaran silencio.

El maestro entrega a los alumnos una hoja con un pequeño ejercicio en el que tienen que pegar algunos dibujos relacionándolos con su nombre. El profesor da las indicaciones y les pide que en orden comiencen a trabajar. Los niños acataron la orden aunque dentro del salón nunca deja de oírse bullicio, algunos piden tijeras, otros resisten, una de las niñas le pide a un compañerito que le preste un lápiz, pues se acercó al profesor para decirle que no traía, y el maestro le indico que pidiera uno prestado. (ROCLNo.3-23/02/2010)

Si se deja a los niños sin trabajo se les da pauta para que de nuevo distraigan su atención en pláticas cotidianas, el bullicio como una constante, indica que entre los alumnos hay interacción, pero además aún cuando su tiempo se encuentra ocupado

realizando alguna actividad, los alumnos platican, conversan y desarrollan una charla de situaciones elementalmente sencillas. Considerar un plática diaria como un elemento negativo, ya no es una idea vigente, se han considerado en algunos países de América Latina como una herramienta educativa valiosísima, tal es el caso de Perú, donde se han realizado investigaciones sobre la importancia y la efectividad de laborar utilizando las pláticas que se suscitan en el salón de clase:

“La idea de trabajar sobre conversaciones con niños como uno de los elementos centrales en la formación continuada de maestros, surgió de observar horas de video-grabaciones de actividades en salones de clase de escuelas rurales de educación primaria en Perú. En esos videos el discurso didáctico pareció ser el modo exclusivo de interacción entre maestros y alumnos. Como parte del proyecto CAPTIC, elaboramos un plan de mejoramiento para los maestros participantes basado en la creación de situaciones de reflexión sobre la naturaleza de las conversaciones genuinas. El propósito no es juzgar de manera negativa la conversación didáctica y de manera positiva la conversación genuina en el aula de clases. Si los maestros desarrollan conversaciones didácticas con frecuencia, es porque ellas satisfacen una necesidad” (NEMIROVSKY, 2008, págs. <http://www.slideshare.net/algavis50/conversaciones-en-el-saln-de-clases-trascripcin-de-videopaper>).

La base de la expresión oral se encuentra cimentada en el habla, por obvias razones sin habla no podría referirse a la expresión lingüística, para ello en distintos momentos se ha hecho hincapié en el desarrollo de ésta desde edades tempranas. El momento en el que el pequeño comienza a hablar varía de un caso a otro, hay niños que comienzan a hablar a una edad más temprana que otros, y esto probablemente se encuentra regulado por la estimulación que reciben o simplemente por la necesidad del niño de comunicarse con los demás. Dentro del salón de primer grado, hay alumnos cuyo desempeño oral se encuentra regulado por su constante participación, y por esa necesidad de intervenir aún cuando no se les cuestiona, para lo cual fue necesario indagar desde cuándo los pequeños manifiestan este ímpetu de interacción que los caracteriza, encontrando resultados como los siguientes al cuestionar a sus madres sobre la edad en que se iniciaron en el habla:

Uy pues no me acuerdo muy bien, pero ya había cumplido un año porque le hicimos su fiesta y me acuerdo que mi mamá decía que era un niño bien huevón porque todos mis hermanos habían hablado bien pronto. (EPFNo.1-13/04/2010)

El caso de este alumno, es un ejemplo de un pequeño que comenzó su incursión en la lengua oral a temprana edad, si tomamos en cuenta que según los especialistas, hay un límite de 16 meses para que emita algún sonido tratando de comunicarse, 20 meses para decir alguna palabra y 24 meses para decir dos palabras que formen una frase. (VelSid, 2006) Teniendo un año cuando se inicia en el formalismo de la lengua, el pequeño comienza a construir un amplio bagaje lingüístico que va creciendo con los elementos que familiares, amigos y sujetos cercanos aportan dentro de la formación del niño. Y no es que la familia se enfoque precisamente a enseñar un sinnúmero de términos al sujeto, es simplemente que en los primeros años de su vida, el alumno aprende por imitación. Sin embargo, al entrevistar a la señora, ésta hace uso de términos poco correctos *huevón*, entonces ¿qué aprenden los alumnos?

Al hacer comparaciones, salta a la vista que los alumnos conservan mucho del lenguaje que usan en casa, pretender una intervención oportuna en el ambiente familiar, se torna una opción prácticamente nula, pues como se especificó en el contexto, se trata de una comunidad rural donde las oportunidades educativas se reducen como máximo a la educación secundaria, y en el caso de las madres de familia, algunas difícilmente concluyeron la primaria. Es por ello que el aporte que puedan hacer a sus hijos es realmente muy poco, y si a esto se suma que el contexto se ha encargado de absorberlas, se concluye que la mayor fuente de información para el menor, no es propiamente la más fidedigna. Se entrevistó a algunas madres de familia cuestionándoles sobre algunas palabras que pudiesen notar que formaran parte del lenguaje de sus niños a lo que respondieron lo siguiente:

*Todo repite maestra y luego hasta se pone y me arremeda de lo que le digo. (EPFNo.1-13/04/2010)
Es que en veces dice muchas cosas como por ejemplo el otro día, oyó an'ca su tía que regañaron a su prima y como mi cuñada es bien*

malhablada le dijo a mi sobrina vas a ver cabrona pos esta nomás haciéndome pasar vergüenzas no se puso a decirle a la niña de aquí de la CONASUPO vas a ver cabrona y todo porque la chiquilla no le quiso prestar una mona. (EPFNo.2-16/04/2010)

Nuevamente se presenta entre los adultos que rodean a los pequeños un lenguaje que dista de ser adecuado para ciertos formalismos y protocolos que se requieren en diversas situaciones de la vida, y este contexto es el que envuelve al alumno que hoy ingresa al primer grado de primaria, los niños “arremedan”, tal cual lo expresan las madres de familia, repiten lo que dice su mamá, sus frases, su forma de actuar o hablar y esta es una forma de desarrollar expresiones. Imitar lo que escuchan en diferentes contextos, tal es el caso de frases o palabras, es lo que ellos se apropian, al menos hasta que un agente externo interviene para hacer las adecuaciones correspondientes.

Sin embargo, aún cuando pudiera pensarse que el hecho de que el alumno copie o imite lo que escucha en su contexto, aun cuando se considere erróneo, no es del todo malo, se ha demostrado en estudios recientes que la imitación constituye uno de los medios de desarrollo del ser humano más eficaz, así lo resume en un artículo la revista virtual Tendencias Científicas, cuyas declaraciones afirman que “La imitación potencia la capacidad de adaptación y la creatividad humanas...Los resultados de un proyecto internacional de investigación, liderado por la University of St Andrews, del Reino Unido, sugieren que la imitación es una de las formas más potentes de desarrollo humano y que, incluso, imitar los errores de otros –y no sólo sus aciertos- puede conducir a las mayores innovaciones” (MARTÍNEZ, 2010, págs. http://www.tendencias21.net/La-imitacion-potencia-la-capacidad-de-adaptacion-y-la-creatividad-humanas_a4311.html). Por tanto, considerar la apropiación de términos contextuales, aún cuando estos no constituyan un lenguaje técnico lingüísticamente hablando, se convierte hoy en una sólida oportunidad de aprendizaje para los educandos.

Sin embargo se retorna al problema que se ha planteado desde un inicio ¿Puede el profesor estar pendiente de todos los momentos en que los alumnos necesitan de

su intervención? Y más aún, cuando se suscitan estos hechos al alcance del profesor ¿éste interviene de manera oportuna?

La expresión oral es uno de los cuatro ejes que el plan y programas 1993 en el apartado referente al enfoque del español, manejan como parte de la integralidad de la formación del niño, sin embargo parece que los docentes no le otorgan el mismo peso dentro de sus clases; una de las docentes entrevistadas, habló sobre la importancia que tiene la expresión oral, encontrando que:

Mira, para mí la expresión oral es muy importante para comunicarnos y ver el grado de aprovechamiento de todas las áreas, no sólo de español. (EPNo.1-24/03/2010)

La profesora habla de la importancia para ella, pero no de la que pedagógicamente tiene dentro del salón, además concibe el habla más que la expresión oral, como una herramienta para corroborar qué tanto han aprendido sus alumnos sobre los temas que se han tratado durante la clase, sin embargo, la expresión oral va mucho más allá de los simples comentarios que se puedan originar dentro del aula, favorecer la expresión oral implica que el alumno pueda desarrollar ampliamente esa necesidad de hablar, de comunicarse con los demás con la propiedad que cada ocasión amerita, y todo ello haciendo uso de las estrategias adecuadas entendiendo que “Las estrategias para la enseñanza de la lengua consisten en una serie de operaciones que se llevan a cabo para organizar, focalizar e integrar la información, de manera que ésta pueda ser incorporada a la estructura cognitiva de la persona. La enseñanza de la lengua tratará de la secuencia de actividades organizadas sistemáticamente para permitir la construcción del conocimiento en el ámbito escolar, en permanente interacción con las comunidades” (FRÍAS, 2007, págs. <http://www.mailxmail.com/curso-estrategias-ensenanza-lengua>).

Parece importante destacar la confusión que se percibe en cuanto a los términos, no se puede reducir la expresión oral sólo al acto de hablar, pues son muchas las

condiciones que deben cumplirse para hablar de una expresión oral eficaz, tales como la fluidez, la coherencia, pertinencia y relevancia de los mensajes emitidos entre otras, sin embargo, parece que los docentes aún conservan esta confusión, al asegurar que valoran la expresión oral cuando sus alumnos hablan o responden algunos cuestionamientos, y más si se considera que con el solo hecho de participar respondiendo una pregunta, el estudiante cumple con el objetivo. Se requiere analizar el qué y cómo lo hace, los términos que emplea, la ilación de sus ideas y la coherencia en su discurso. Estas habilidades como tal, no aparecen por arte de magia, difícilmente el alumno las desarrollará si no tiene una guía apropiada, a lo que los maestros responden argumentando que sí emplean estrategias para favorecer este eje, tal como lo muestra el siguiente registro:

Me gusta que narren cosas, como sus experiencias, también las conversaciones dirigidas y sus opiniones. (EPNo.1-24/03/2010)

Este tipo de actividades requieren que el profesor las dirija y las controle pues de lo contrario se puede generar dispersión, sin embargo, parece que estas acciones quedan solamente en la teoría, pues en realidad no existen registros donde se verifique que los docentes de la institución pongan en práctica actividades similares, las acciones respecto a este rubro se limitan a realizar algunos cuestionamientos, por lo general abiertos, es decir permiten la participación espontánea, lo que favorece que los alumnos que normalmente participan acaparen la atención, dejando de lado a quienes son más tímidos.

3.2.1 LA FAMILIA

El entorno familiar se convierte en el primer contexto social con el que el recién nacido tiene contacto. Son los integrantes de su familia de quienes el pequeño toma el ejemplo para adquirir el formalismo de la lengua, por ende es de ellos de quien adquiere la riqueza verbal que tiene cuando inicia de manera escolarizada su paso por la institución. Por tanto, los profesores no parten de cero cuando reciben a sus

alumnos, es decir la riqueza que ellos ya poseen se convierte en la herramienta de trabajo del docente, además de que a lo largo del ciclo escolar no se mantiene, sino que crece. Así lo manifiesta el profesor de 1° “ A “ al cuestionarle sobre el bagaje cultural con que ingresan sus alumnos a clase:

...la mayoría de los niños llegan serios, tímidos e incluso les cuesta trabajo adaptarse al salón... (EPNo.2-14/04/2010)

El temor a un contexto nuevo es natural, resulta lógico pensar que el cambio de ambiente asuste a los niños pero que al ir adquiriendo confianza poco a poco su lenguaje vaya evolucionando. Para ello, es necesario que dentro del aula se estimule ese ambiente de aprendizaje, no sólo como un elemento sino como una finalidad que permita resolver situaciones de dificultad, al menos así lo expresa el director de la Escuela Pedagógica Experimental de Colombia “Debemos creer en nosotros, en el alumno, en el maestro, en el grupo, debemos construir paulatina y cotidianamente principios de convivencia que conduzcan a crear ambientes de autonomía y responsabilidad, donde haya exigencia académica y retos intelectuales para solucionar en el aula problemas de verdad” (RIVEROS, 2000, pág. <http://www.oei.org.co/nuevo%20sii/entrega27/art03.htm>).

Dentro de esa riqueza verbal que se mencionaba, existen ciertos tipos de modismos que se hacen presentes en las conversaciones cotidianas de los alumnos así como en el trabajo diario que desarrollan en la escuela. Sin embargo, entendidas como un error solamente, no sirven de nada, puesto que se puede caer en la falsa práctica de simplemente corregir bajo la premisa de “no se dice así”, pero para el estudiante esto no significa nada, se requiere de un análisis reflexivo que le permita al alumno entender el origen del error para así poder enmendarlo, “los maestros pueden inventar permanentemente su labor de manera creativa y responsable en un ambiente de comunicación constante donde haya posibilidades de estudio y reflexión”.(RIVEROS, 2000, pág. <http://www.oei.org.co/nuevo%20sii/entrega27/art03.htm>)

Ao. Oye wey fuistes a los jueguitos que pusieron en la barranca?...
Ao. Mi mamá nos llevó un ratito pero nos juimos bien pronto a la casa.
Ao. Allá andaba tu primo Israel. nos subimos al disco loco y se siente bien chido! (ROCLNo.2 – 18/02/2010)

Palabras como *wey*, *fuiste*, *juimos*, *chido*, son términos que lingüísticamente se consideran incorrectos, y que si se habla de una emisión oral formal, no son propiamente las palabras más adecuadas para ser empleadas, sin embargo tomando en cuenta que son alumnos de primero, que de alguna forma están accedando al conocimiento y aprendizaje de una expresión formal, se encuentra una realidad en la que evidentemente nadie nace sabiendo, es la práctica error lo que le permite pulir los errores, tal como lo menciona Lenz, R., “El que quiere aprender ligero a hablar una lengua debe siempre confiarse a la práctica. Nadie aprende un idioma sin haberlo hablado mal, con faltas durante cierto tiempo...” (citado por REYZÁBAL, 2003, pág. 26)

De alguna manera Lenz justifica el hecho de que los alumnos presenten este tipo de errores, pues se encuentran en etapas iniciales de andar escolar, y en teoría, la familia acerca a los pequeños a la escuela con la finalidad de que aprendan algo más de lo que ellos aprendieron, sin darse cuenta que en ocasiones los principales promotores de sus aprendizajes, son justamente ellos, sus familiares.

El grupo de alumnos que se observó en realidad son desenvueltos, platican, conviven, se conocen puesto que ya compartieron un año de kínder dentro de la misma comunidad, sin embargo tres elementos destacan por su peculiar forma de desempeñarse dentro del salón de clase, dos de ellos mucho más parlanchines que los demás, y un tercero un tanto más retraído y corto de expresiones.

En un primer momento se hace referencia del primer par de alumnos mencionados, uno de ellos habla con mucha mayor corrección el otro, al conversar con sus respectivas madres sobre la edad en que comenzaron a hablar y qué tanto hablan en casa, se encuentra con el siguiente contexto:

*Ay maestra, esta empezó a hablar bien rechiquitilla, **atodavía** no **acabalaba** ni el año, aunque ni le entendía lo que decía pero hacía ruidos y trataba de decir cosas, por ejemplo cuando quería agua **ay nomás** aventaba saliva y me enseñaba lo que quería que le diera. (EPFNo.2 – 16/04/2010).*

*Casi sí, pues poquito así, no es que hable mucho pero, bueno sí me platica de lo que hace en la escuela, es que le gusta mucho venir, y que el día que **usté** los cuidó le gustó mucho. (EPFNo.2 – 16/04/2010)*

Encontrar en el bagaje lingüístico de esta madre de familia términos como *usté*, *anáca*, *ay nomás*, permiten dar fe de que muchas de las palabras utilizados por los pequeños, son imitación de sus padres, es a ellos a quienes escuchan empleándolos y por tanto comienzan a imitarlos. El caso de este pequeño es muy particular pues este mismo tipo de incorrecciones son empleadas por él, tal como lo muestra el fragmento del siguiente registro:

Mo. ¿Karla, por qué no hiciste la tarea?

Ao. Es que fui anáca mi tía y como ya llegamos bien tarde mi ama dijo le iba a venir a decir a usté pa` que me la revisara mañana... (ROCLNo.3 – 23/02/2010)

El caso del segundo alumno, por el contrario del que se mencionó, su lenguaje presenta términos un tanto cuanto más técnicos, y presenta menos errores en cuanto a incorrecciones se refiere. Fernando es un chico inquieto, platica mucho, y a diferencia de sus compañeros ingresó al primer grado sabiendo leer. Es el caso de uno de los alumnos de primero, cuyo desempeño escolar destaca del resto de los estudiantes ya que su manera de hablar presenta cierta corrección, poco común entre los otros compañeros. Al platicar con su mamá se encontró que el tipo de educación que este alumno recibió, es diferente al que ha recibido el resto de sus compañeros, es un chico extranjero, que si bien no domina, al menos entiende el idioma inglés, y en el jardín de niños al que asistió, las exigencias superaban por mucho las que el alumno recibe dentro de la primaria.

Fernando es muy inquieto y habla mucho, yo en la casa le hablo en inglés para que no se le olvide el idioma y el rebién que me contesta, tenemos un ciber y bien que le mueve a las computadoras...

...trato de preguntarle cosas de la escuela, y sobre todo lo obligo a que me conteste en inglés, porque cuando nos vayamos a los Estados Unidos no quiero que se le olvide como hablar.

Le he corregido mucho porque el otro día me llegó con la novedad de que empezó a decir que chido, para pronto que le digo "Jr. Que eso de chido" y donde su padre lo oiga lo cuelga, no le gusta que hablen así, y es que aquí la gente habla muy feo y pues se le pega. (EPFNo.3 – 27/04/2010)

Indagando un poco más sobre la escolaridad de los padres, ambos tienen carreras técnicas, lo que de alguna manera justifica el tipo de exigencia que ejercen sobre su hijo, la importancia que le otorgan a la forma de expresarse. El caso de este alumno se presenta como extraordinario, respecto a la preparación de los demás, se habla de un menor cuya educación inicial se desarrolló en un país distinto, con ideas y costumbres diferentes, pero que de igual forma influyó en la formación de este menor, su avance es notorio, aprende con gran rapidez, y el hecho de que sus papás sean bilingües y tengan algún grado de preparación, favorece que el niño presente características similares a las de sus padres, y por ende sea un niño más desenvuelto. La exigencia que los tutores tienen sobre los menores, también funge como un factor que determina el desempeño escolar de los niños.

El tercer caso se refiere a Darío. Es un pequeño tímido, retraído, que al contrario de cómo se desenvuelve en la escuela, según testimonio de su mamá, en casa platica mucho, comenta las cosas que hace en la institución y en algún momento la señora dice que el pequeño la imita en gestos, actitudes y frases que ella repite, parece que lo hace a manera de juego. (ver referencia *EPFNo.2 – 16/04/2010 página 78*)

Este testimonio se contrapone un poco a la actitud del pequeño dentro del aula porque efectivamente es un niño que conversa y convive, pero no de la forma como lo describe su mamá.

Darío es cuestionado directamente por el profesor sobre la lectura que se acaba de hacer, el pequeño se limita a levantar los hombros en señal de no conocer la respuesta, se muestra un poco molesto, hoy no ha conversado con

sus compañeros excepto para preguntar la página que debían buscar en su libro. (DCLNo.4 – 26/02/2010)

La forma en que los padres principalmente, hablan, influye de manera directa en el lenguaje del alumno, por ser éstos los actores más cercanos que conviven con él, sin embargo aunque son la principal fuente, no es la única. Los pequeños desde su nacimiento conviven con agentes externos que también determinan su manera de hablar, tal es el caso de hermanos, tíos, primos, vecinos y todos aquellos actores que de alguna manera tienen relación con el ambiente del pequeño.

Estudios recientes, realizados en la University College Londo (UCL) del Reino Unido, bajo la hipótesis de que el lenguaje podría tener un componente genético más que cultural, encontraron finalmente resultados que demuestran que la evolución del lenguaje humano se debe a la cultura y no a la genética; “La evolución del lenguaje sería un proceso cultural, no genético, a adaptación genética al lenguaje es imposible por la inestabilidad de los entornos lingüísticos” (MARTÍNEZ, "TENDENCIAS SOCIALES", 2009, págs. http://www.tendencias21.net/La-evolucion-del-lenguaje-seria-un-proceso-cultural-no-genetico_a2905.html).

Los científicos determinaron que aunque haya una base genética relacionada con el lenguaje, que incluso hubiese podido preceder a la aparición de éste, los cambios lingüísticos son demasiado repentinos para que hayan podido quedar codificados en los genes (2009). Para llegar a estas conclusiones emplearon un modelo basado en simulaciones informáticas que permitió comparar el ritmo de la evolución del lenguaje con el de la evolución genética, llegando a la conclusión de que “el lenguaje humano es un sistema evolucionado culturalmente, y no un producto de la adaptación biológica” (MARTÍNEZ, "TENDENCIAS SOCIALES", 2009, págs. http://www.tendencias21.net/La-evolucion-del-lenguaje-seria-un-proceso-cultural-no-genetico_a2905.html)

La expresión en casa inicia desde el momento en que los pequeños intentan comunicarse con sus padres por medio del llanto y emociones, pero surge de

manera formal cuando el menor articula sus primeras palabras. Aunque parece un proceso complejo, el niño empieza a imitar sonidos y a relacionarlos con ciertos objetos o personas, comúnmente son palabras de uso cotidiano y con las que los mismos padres intentan comunicarse con sus hijos. Entrevistando a algunas madres de familia se recopilaron los siguientes datos acerca de los inicios del habla en sus pequeños:

¿Recuerda algunas de sus primeras palabras?

Agua es de lo que medio me acuerdo que decía ah y a su hermana le decía Ceci porque se llama Jesy y se enredaba. (EPFNo.2-16/04/2010)

¿Recuerda algunas de sus primeras palabras?

Lo primero que aprendió a decir fue Mom y Dad, y a su hermana le decía Gelis. (EPFNo.3-27/04/2010)

Los niños imitan sonidos y tratan de repetir lo que oyen de sus padres y hermanos, además de lograr la asociación de los sonidos con los objetos, es ahí donde inicia su expresión, y básicamente donde inicia su incursión en el camino del desarrollo de su expresión oral. Por ello es importante entender que cuando se recibe a un alumno de 1er. grado, no necesariamente el pequeño llega en blanco al salón, mejor dicho en ninguno de los casos llega sin conocimiento previo, pues cuenta con los años de interacción que ha pasado junto a sus familiares y en algunos de los casos, incluso con la experiencia de interacción que pudo haber experimentado en el kínder.

Los alumnos difícilmente se desprenden de lo que oyen en sus casas, pues es su contexto inmediato y por lo tanto el que más influye en su expresar habitual, así lo puntualizan los maestros de la escuela, quienes con su vasta experiencia, comentan lo que en su particular opinión han observado a lo largo de los años de trabajo:

¿Entonces comentan lo que hacen en casa?

Básicamente sí, por estar tan pequeñitos se encuentran muy unidos a sus hermanitos y su mamá básicamente, los paseos que tienen y las actividades de realizan durante su tiempo fuera de la escuela. (EPFNo.1-13/04/2010)

Maestra ciertamente hay alumnos que tienen una forma de hablar particular, es decir he detectado que algunos términos lingüísticos que son mal empleados por los alumnos ¿usted lo ha detectado?

Sí, así es, por la falta de preparación básicamente de sus papás los alumnos se expresan con algunas palabras incorrectas. (EPNo.1-24/03/2010)

El contexto determina en gran medida la tipología del lenguaje que los niños utilizan pues la mayor parte de las palabras las aprenden por imitación. Si a eso aunamos el estrecho vínculo que experimentan con sus padres, por ser estos su ejemplo inmediato, hace que de alguna manera lo pongan de manifiesto a través de la palabra.

3.2.2 LA ESCUELA

Escuela es el nombre genérico de cualquier centro docente, de enseñanza, educativo, colegio o institución educativa; es decir, de toda institución que imparta educación o enseñanza, aunque cotidianamente el término escuela suele ubicarse más específicamente en los centros de la enseñanza primaria. Etimológicamente según el diccionario virtual WIKIPEDIA, “El término «escuela» proviene del griego clásico σχολή (*esk^holé*) por mediación del latín *schola*. Curiosamente el significado original en griego era de 'ocio, tranquilidad, tiempo libre', que luego derivó a aquello que se hace durante el tiempo libre y, más concretamente, aquello que merece la pena hacerse, de donde acabó significando 'estudio', por oposición a los juegos, ya en el griego de Platón y Aristóteles. En el periodo helenístico pasó a designar a las escuelas filosóficas, y de ahí, por extensión, tomó el significado actual de «centro de estudios” (2010)

En cualquiera de los casos, lo cierto es que actualmente aún se concibe la escuela como ese centro de concentración de alumnos donde los profesores adquieren la obligación de impartir enseñanza, y los padres el compromiso de acudir puntualmente a los llamados de ésta, en los casos que se requiera. Sin embargo, mucho se ha discutido ya sobre el papel que desempeñan los padres y la sociedad en general en cuanto a la educación de los pequeños, y en la expresión oral no es la excepción.

La escuela, como agente educativo, dentro de sus programas contempla la expresión oral como uno de los rubros que deben abordarse a lo largo de los 6 años de educación primaria, en sus diferentes niveles, sin embargo, al acercarse a la institución se da cuenta que las nuevas generaciones siguen conservando un acervo lingüístico mucho más apegado a lo cultural que a lo formal. La pregunta surge cuando se cuestiona qué acciones toman los docentes frente a esta realidad visible en la que los alumnos manifiestan una necesidad de intervención, para una mejor formación.

En el contexto escolar, los alumnos manifiestan su lenguaje en las conversaciones diarias que se dan entre ellos, surge entre los juegos y las interacciones cotidianas que se suscitan día con día, y entonces ¿Los docentes que hacen?

La maestra dio algunos avisos a los alumnos, aunque en las filas había distracción, en particular los niños de primero comentaban entre ellos, incluso uno de ellos estaba volteado, dando la espalda a la profesora que les daba indicaciones. (DCLNo.3-23/02/2010)

Los alumnos ingresaron a los salones, platicando entre ellos. El maestro de primero ingresó en ese momento a la escuela por lo que los alumnos corrieron a encontrarlo en el camino. El profesor pidió que entraran al salón. (DCLNo.3-23/02/2010)

Los niños de primero platican mucho entre ellos, y a diferencia de su maestro, a la directora no le prestan mucha atención cuando les habla. Prácticamente la ignoraron cuando el docente apareció en la puerta. La profesora no prestó mayor atención a las distracciones de los pequeños, incluso ni siquiera hubo un llamado de atención por dispersarse de las filas, por parte del docente sólo hubo un saludo y la indicación de que entraran al salón. Hace falta intervención oportuna del personal educativo, si bien es cierto que permitir las conversaciones y la interacción entre los alumnos puede resultar provechoso, también es cierto que se requiere de ciertos momentos en que los alumnos deben tener su atención centrada en las indicaciones de la persona que dirige.

La escuela cumple su función como institución educativa, sin embargo, pareciese que se está fallando en cuanto a la formación de los pequeños, Silvia Luz de Luca, en alguno de sus reportajes hace un fuerte cuestionamiento en cuanto a que las escuelas son instituciones sociopolíticas, y hace alusión a algunas cuestiones que plantea Tyler: “¿deberían las escuelas formar a los jóvenes para que se adapten a la actual sociedad tal como ella es de hecho? O por el contrario, ¿tiene la escuela la misión revolucionaria de formar a los jóvenes que tratarán de mejorar esa misma sociedad?” (2010) Frente a esta dicotomía, valdría la pena analizar qué hacen hoy en día los profesores, educan para adaptarse o para transformar.

En cualquiera de los casos, los pequeños asisten a sus planteles educativos, aprenden cosas nuevas en ellas, algunos acuden por gusto, otros quizá por sugerencia o presión de los padres, o simplemente porque tradicionalmente la escuela se ha visto como una etapa obligada en el crecimiento de los estudiantes. Los papás, envían a sus hijos con la esperanza de un futuro mejor, “Según una encuesta realizada en una escuela rural sobre qué función cumple la escuela y qué se espera de ella, el 90% de los padres contestó: educación, disciplina, respeto, preparación adecuada para el secundario, continuidad, no paros”. (LUCA DE, 2010, pág. www.rieoei.org/deloslectores/406DeLuca.pdf) es aquí cuando se cae a la cuenta de que los padres tienen fincadas sus esperanzas en la oportunidad que la escuela pueda brindarles a sus hijos, sin embargo, se topa con un contexto que tiene fallas, que necesita intervenciones oportunas en beneficio de los estudiantes.

En el siguiente registro de observación se retrata una escena muy común entre los estudiantes de esta comunidad, donde su manera de referirse el uno al otro es por medio de apodos:

Hoy los alumnos no se formaron para entrar al salón. La directora de la institución no ha llegado y los maestros comenzaron a pasar a sus alumnos a los salones sin formarlos. El maestro de primero comenzó a llamar a sus niños para que entraran pero Joel y Julián se quedaron corriendo en el patio.

El profesor les dijo que si no entraban al salón se quedarían fuera pues ya no les permitiría la entrada. Los alumnos pegaron un grito y Julián le dijo a Joel, córrele wey! (ROCLNo.4.26/02/2010)

Estos dos pequeños conviven mucho, juegan y se llevan bien, normalmente andan juntos y conversan cuando tienen oportunidad. “Wey” es su forma de llamarse uno al otro. El maestro no ha hecho ningún llamado de atención por ello. Y es aquí donde comienzan los cuestionamientos ¿por qué se permite esto entre los alumnos? de acuerdo a los mismos protocolos sociales nombrarse por apodos, o en este caso por apelativos coloquiales, no es precisamente el máximo acto de formalismo que existe, ¿dónde queda la labor del profesor? ¿por qué no interviene? Estos y muchos otros son los cuestionamiento que surgen puesto que se supone que se deposita la formación de los pequeños en manos de los docentes, sin embargo, la intervención de estos no termina de manifestarse.

Aparentemente, y tomando en cuenta algunas de las entrevistas realizadas a los docentes, existe una confusión en cuanto al término expresión oral, y siendo profesionistas, cuesta mucho creer que existan este tipo de lagunas, en el siguiente registro de entrevista, se muestra un poco el panorama que tienen los docentes respecto a esta habilidad:

Yo procuro revisar que los alumnos expongan con claridad y precisión sus ideas, que retengan la esencia de lo que han escuchado y sobre todo que los niños tengan la libertad de hablar.(EPNo.2-14/04/2010)

En el entendido de que retener la esencia de un discurso dicho no es garantía de expresión, más bien éste debería ser un origen para generar discusión, se visualiza la carencia de conocimiento que se tiene sobre este eje del español, y siendo uno de los cuatro ejes básicos manejados en el enfoque, resulta altamente cuestionante el desempeño de los docentes frente al grupo. Se habla de una educación integral, que le permita al alumno incorporarse a una sociedad demandante, y sin embargo se enfrenta con este tipo de deficiencias: “La transmisión de ciertas habilidades y competencias necesarias para que las personas se desempeñen competitivamente en un mercado de trabajo altamente selectivo y cada vez más restringido. La buena

educación escolar debe garantizar las funciones de selección, clasificación y jerarquización de los postulantes a los futuros empleos” (LUCA DE, 2010, pág. www.rieoei.org/deloslectores/406DeLuca.pdf)

Es así pues, que en un mercado de selección, las nuevas generaciones exigen a la escuela se incorpore al mundo de las innovaciones, “las instituciones escolares deben funcionar como pequeñas empresas productoras de servicios educacionales y asumir los principios de probada eficacia para alcanzar cierto liderazgo en cualquier mercado. McDonaldizar² la escuela supone pensarla como una institución flexible que debe reaccionar a los estímulos (las señales) que emita un mercado educacional altamente competitivo” (LUCA DE, 2010, pág. www.rieoei.org/deloslectores/406DeLuca.pdf)

Bajo esta premisa, vale la pena que los docentes autoexaminen su desempeño y de la forma más honesta reconozcan si su actuar laboral cumple con las exigencias sociales de hoy en día, que demandan de él un desempeño eficiente y eficaz que se vea reflejado en los aprendizajes de sus alumnos.

3.2.3 LA COMUNIDAD

El lugar donde el alumno vive, se convierte en otro escenario repleto de un bagaje cultural variado, los vecinos, los amiguitos de juegos, se determinan también como agentes que influyen el lenguaje del menor. La comunidad es parte de la vida del estudiante, es el medio donde su familia, como primer núcleo, se inserta dentro de una sociedad en la cual colabora y por tanto es parte. Esta sociedad, como un grupo de personas que en conjunto mantienen el ciclo social de manera funcional, es un escenario básico, donde el alumno moldea de cierto modo el lenguaje que en un primer momento adquirió en casa. En los siguientes registros, se refleja un tanto

² Se compara a la escuela con los fast food. Dice que tienen un punto en común: ambos existen para dar cuenta de dos necesidades fundamentales en las sociedades modernas: comer y ser socializado escolarmente. La escuela pensada y diseñada como una institución prestadora de servicios, debe asumir los principios de probada eficacia para alcanzar cierto liderazgo en cualquier mercado.

cuanto la evolución de los pequeños antes de llegar a la institución educativa, que según los reportes de las madres de familia, su lenguaje fue aumentando conforme interactuaban más con los familiares:

Lo primero que me acuerdo que decía fue coca porque mis cuñadas le daban traguitos. Ya luego empezó a decir amá. (EPFNo.1-13/04/2010)

El contexto es indudablemente el factor determinante del lenguaje de los niños, desde su casa comienzan a tener una serie de términos lingüísticos que empiezan a adquirir significado para los niños al darse cuenta que mediante ellos puede comunicarse, de una u otra forma los chicos se hacen entender y buscan la manera de expresar sus deseos dando origen a su expresión. Sin embargo, su manera de hablar coincide con la forma lingüística que utilizan sus padres, tan es así que al escuchar hablar a los niños y a sus madres, se da cuenta que la terminología es prácticamente la misma, además coincide con que los alumnos son oriundos de la comunidad por lo que han pasado toda su vida en el mismo ambiente, escuchando a la misma gente que de alguna u otra forma termina marcando su tipología de lenguaje. De igual forma, el siguiente registro nos marca un contexto distinto que finalmente termina marcando el desarrollo e incluso la rapidez de aprendizaje de un menor, que al llegar a la escuela hace gala de las habilidades adquiridas:

Fernando siempre ha sido muy listillo maestra no me acuerdo a que edad empezó pero aprendió más rápido que Ángeles, su hermana, en E. U. la maestra del kindergarden me decía que iba muy avanzado. (EPFNo.3-27/04/2010)

Así pues el niño al ingresar a la escuela, tiene la expectativa de que ésta se convierte en una continuidad de la comunidad, “La escuela debe ser reflejo de la sociedad en la que vive y debe preparar a los chicos y chicas para moverse cómodamente en esta sociedad plural, así como alejarlos de los estereotipos o intransigencias que dificultan la natural convivencia entre culturas, entre razas y entre lenguas”. (CASSANY, 2001, pág. 18) Es así como el plantel se convierte no sólo en un centro de estudios, sino en el espacio de formación que le permitirá a los alumnos aprender a desempeñarse en una sociedad llena de matices y pluralidad de situaciones, que le

exigen al ser humano agilidad y destreza para resolver los obstáculos que se le presenten.

Al ser las mamás quienes se encuentran más cerca de los niños, se deduce que son ellas los agentes con mayor peso en la influencia del lenguaje, por tanto, la manera de expresarse de los pequeños, habla mucho de la forma en que sus padres lo hacen, por no decir que refleja íntegramente el lenguaje que se tiene en casa. En los siguientes registros, se encuentran similitudes y coincidencias exactas entre los términos usados entre una madre de familia y su hija, la primera al ser entrevistada sobre las conversaciones que entabla con la pequeña, y la segunda en un diálogo sucitado en el salón de clases:

Si platico con ella cuando hacemos la tarea o cuando llega de la escuela le pregunto que como le jue. (EPFNo.4-18/05/2010)

Mo. Karla cuando venga tu mamá a la hora del recreo dile que necesito hablar con ella.

Karla: Mi amá no esta maestro, se jué a Zamora. (ROCLNo.6-18/05/2010)

En el registro anterior, madre e hija en distintos momentos utilizan en su plática términos muy particulares que nos hablan de una falla en la corrección lingüística tanto en la escuela como en el hogar, pero refleja la imperante influencia que el contexto del pequeño recibe para su formación.

3.3 AMBIENTE ALFABETIZADOR

Los niños en edad escolar se encuentran en un proceso de apropiación y desarrollo de su lenguaje, que se complementa con una serie de factores que intervienen en su andar diario. La familia y la comunidad son factores que intervienen directamente en este proceso, pero podría decirse que la escuela se convierte, por hacer una burda comparación, en el horno que se encarga de alistar y pulir ese proceso adquisitivo de los niños. “El colegio es un entorno comunicativo de gran importancia porque el modelo que ofrece el lenguaje formal de los profesores y los intercambios

comunicativos entre los propios niños, proporciona un ambiente enriquecedor en lo referente a la comunicación”. (LLUÍS FERRI, 2000, pág. www.educarecuador.ec)

El aula se consolida como el espacio estelar en el que se puede ejercer algún tipo de control sobre la expresión de los alumnos, y quizá en el ambiente en el que ellos se vuelven receptores de un mayor número de estímulos que fortalecen su aprendizaje.

El maestro pidió a los alumnos que le comentaran acerca de lo que habían hecho la tarde anterior, cuando da clase su tono es suave, utiliza palabras muy sencillas para los alumnos, y un volumen bajo.
(ROCLNo.1-15/02/2010)

La voz suave y tierna puede ser un mecanismo para ganar la confianza de los pequeños y que les sea mucho más fácil expresarse. Con esta forma de hablar, también se convierte en un modelo para el alumno que consciente o inconscientemente tiende a imitar a sus ejemplos más significativos, en este caso, padres y maestros. El lenguaje como arma de interacción y comunicación se convierte entonces en el elemento más importante de acercamiento a los pequeños, a través del cual se logra interactuar con los niños de manera que se apropien ya sea por imitación o comprensión de la enseñanza que se pretende transmitir. “En el aula el lenguaje verbal es uno de los principales elementos mediadores de las situaciones de enseñanza – aprendizaje, además de ser un factor primordial para la estructuración del pensamiento y para la mediación simbólica... prerequisite básico para el aprendizaje de la lectoescritura e interviene decisivamente en todas las áreas curriculares” (LLUÍS FERRI, 2000, pág. www.educarecuador.ec)

Entendida entonces la importancia del lenguaje dentro de la escuela y en la formación del pequeño, es necesario enfocarse en el espacio físico en el que en teoría, el alumno debe ser el blanco de estímulos directos que le sirvan para moldear dicha habilidad: el aula.

El salón de clases se constituye como el espacio de aprendizaje en el que los alumnos tienen acceso directo al aprendizaje. Uno de los conceptos actuales de aula

es “aquel espacio donde se construye una pluralidad de saberes con sentido y significado cultural” (QUINTERO, 2008, pág. <http://bibliotecadigital.conevyt.org.mx/servicios/hemeroteca/reencuentro/no26/Aula/Resumen.htm>). El espacio educativo como medio escolar, es un factor activo en la creación y configuración de oportunidades educativas, cuya responsabilidad recae directamente en el maestro, pues es el encargado de crear un ambiente dentro del salón que ofrezca las mismas oportunidades educativas a todos los estudiantes, de manera que tengan más probabilidades de recibir un respuesta educativa adecuada y positiva.

Siguiendo esta directriz, se observa ahora el desempeño del docente encargado del primer grado, en otro momento manifestó la dificultad que para él representa enfocarse en la habilidad lingüística, sin embargo, en su desempeño, quizá de manera inconsciente, inicia un proceso de ambiente y desarrollo del habla con los alumnos, al permitir su participación activa durante la clase, tal como lo muestra el siguiente registro:

El maestro inicia la clase preguntando a los alumnos si recuerdan algunas de las palabras que estudiaron el día viernes (se cruzó el fin de semana), algunos pequeños contestan: “rana”, “ropa”, “rosa”, “ramo”, “remo”. El maestro les pide a algunos alumnos que pasen a escribir las palabras que mencionaron. Dos de los chicos que accedieron a pasar al frente lo hicieron correctamente, los otros tres requirieron un poco ayuda para escribir correctamente las palabras que se les dictaron. (ROCLNo.1-15/02/2010)

El cuestionamiento directo provoca que el alumno emita sus opiniones y de alguna forma comience a perder el miedo a hablar frente a los demás, para aquellos que su expresión no es tan fluida o su timidez los limita, la autoridad que el profesor representa logra que contesten a las preguntas que el docente hace, y de alguna manera los obliga a expresarse, algunos con mayor soltura que otros.

Sin embargo dentro del aula existen alumnos que hacen gala de su fluidez al hablar, y lo demuestran al hacer participaciones extensas y acertadas durante la clase. No

necesariamente significa que su discurso se encuentre bien elaborado, pero tomando en cuenta que ésta es una de las características que deben cuidarse al emitir un mensaje, podría considerarse que al menos hay aspectos que se están dominando.

Dos pequeñitos en particular tomaron la palabra y *describieron muy a detalle* todas las actividades que realizaron durante el fin de semana, *les gusta comentar acerca de sus rutinas y enumeran una a una sus experiencias durante sábado y domingo.* (DCLNo.1-15/02/2010)

La descripción a detalle da muestra de que el ambiente de trabajo puede ser propicio para expresarse, por la confianza que el alumno pueda sentir al emitir sus opiniones, el hecho de que el profesor lo escuche de alguna manera también sus compañeros tengan su atención centrada en él, puede sugerirle que su opinión es importante por tanto sentirse motivado para seguir participando.

Sin embargo, así como hay casos de alumnos que se expresan, también están los casos de aquellos pequeños que aunque el ambiente alfabetizante es el mismo, no promueven la misma respuesta que sus compañeros, por el contrario, se muestran serios, cortos y difícilmente participan de manera espontánea, así lo muestra el siguiente registro:

*Un porcentaje de los alumnos hacen algunas *aportaciones*, utilizan frases cortas, su volumen de voz es muy bajo, a algunos se les cuestionó directamente.* (DCLNo.1-15/02/2010)

El volumen de voz bajo y las frases cortas, indican que no existe mucha fluidez en su expresión formal, hace falta desarrollo del lenguaje, apoyo en la seguridad, sobre todo al hablar frente a todos los compañeros, pues estos mismos pequeños que muestran alguna dificultad para expresarse frente al grupo, con sus amiguitos más cercanos, sí son capaces de entablar conversaciones sencillas sobre temas diversos.

Otro caso muy particular corresponde a Darío, un pequeño normalmente muy tímido, a quien las palabras hay que sacarlas como coloquialmente dicen a “tirabuzón”, este ejemplo en particular llama la atención por la sequedad del pequeño al hablar, y su

prácticamente nula participación durante las clases, tal como lo presenta el siguiente registro:

El profesor cuestionó a Darío quien se limitó a recostarse en el mesabanco. El maestro insistió un poco pero después lo dejó. (DCLNo.4-26/02/2010)

Darío es un niño normalmente serio, callado, habla poco, en clase participa muy rara vez, pero ahora simplemente no quiso hacerlo, quizá no conoce la respuesta.

Una vez que terminaron de reconstruir el cuento, con la participación de todos, el profesor les indicó que estuvo muy bien realizada la actividad y les pidió que se dieran un aplauso. De nuevo el docente se dirigió a Darío quien es cuestionado directamente por el profesor sobre la lectura que se acaba de reconstruir, el pequeño se limita a levantar los hombros en señal de no conocer la respuesta, se muestra un poco molesto, hoy no ha conversado con sus compañeros excepto para preguntar la página que debían buscar en su libro. (DCLNo.4-26/02/2010)

El comportamiento de este pequeño salta a la vista, podría decirse que no es normal en comparación con el actuar de sus compañeros, se muestra molesto, hoy simplemente no ha querido participar, no habla con sus compañeros, tal vez se encuentra enfermo o se siente mal por lo que su actitud es apática. Un compañerito le preguntó que tenía pero contestó que nada. Aventurar un juicio sobre la actitud que asumió el maestro con él, resulta muy complicado sobre todo si se toma en cuenta que no se conoce la situación real del alumno, la forma en que el docente ha intervenido en otras ocasiones, pero sobre todo no se sabe las habilidades que el docente tenga para manejar una situación de esta índole.

Mucho tiene que ver el tema sobre el cual se conversa, pues se observó que los niños que muestran mayores dificultades para hablar, su problema disminuye cuando se abordan temas que les son afines o familiares, la seguridad que les da el dominar el conocimiento les permite que su expresión sea mucho más desarrollada, sin perder las limitantes que los caracterizan. Por ejemplo el siguiente registro es un fragmento de una clase en la que el maestro inició preguntando acerca de sus actividades durante el fin de semana:

Entre las cosas que relataron los niños, principalmente fluctuaron temas como los juegos que desarrollan con amigos, familiares y vecinitos, otros comentaron sobre las visitas que realizan a casa de sus tíos y abuelos. (DCLNo.1-15/02/2010)

Contrario al caso de Darío, existen pequeños cuyo desempeño oral es mucho más fluido que el promedio de sus compañeros, según la experiencia del profesor los chicos en ocasiones requieren de límites:

¿Qué me puede decir de su experiencia con niños más desenvueltos? Siempre habrá uno o dos pequeños que son más inquietos, y desde el primer día de clases se muestran abiertos, desinhibidos, pero a estos niños son a los que hay necesidad de ponerles límites y disciplina desde el principio pues de no hacerlo esos niños nos toman la medida y difícilmente se pueden controlar después. (EPNo.2-14/04/2010)

Este podría considerarse un caso de la contraparte de la expresión oral, Permitir que los alumnos hablen o hagan uso de su expresión de forma indiscriminada tampoco es lo ideal porque se corre el riesgo de caer en desórdenes que de ninguna manera ayudan al aprendizaje, entonces sí es importante que se propicie un ambiente controlado para lograr que los estímulos que se reciban sean verdaderamente empleados y no se reduzca simplemente a ser ruido inútil.

Hasta ahora se ha manejado el actuar de los pequeños y la manera en que responden a los estímulos del contexto, sin embargo uno de los elementos más importantes es el papel que corresponde al profesor, y la manera en como éste actúa frente a las reacciones de sus alumnos, sin embargo la realidad que arrojan los registros de observación, dista mucho de ser el ideal que se espera de un profesor.

En primer lugar, la interacción entre el profesor y el alumno debería ser una constante durante las clases, sin embargo, hay momentos en que pareciera que la enseñanza y el aprendizaje se vuelven unilaterales, en el siguiente registro se presenta una situación que se repite en contextos distintos pero cuya acción es la misma:

Dos alumnos se están empujando en las filas. El maestro los reprendió simplemente diciendo:

Mo. ¡Joel y Luis dejen de estarse aventando.

Ao. ¡Joel empezó maestro!

Mo. Quien sea ¡ya basta!. (ROCLNo.2-18/02/2010)

El maestro interviene aunque sólo para detener el conflicto, no hay reprimenda ni búsqueda del origen del problema. Aunque directamente esta situación no tiene que ver con el asunto lingüístico, lo interesante de este apartado es identificar la acción que asume el profesor al no buscar el origen de la falla o problema, pues esta actitud se repite con los contenidos académicos, en particular en el eje de expresión oral.

El profesor pidió que cada uno tomara su asiento y que guardaran silencio para poder dar inicio a la clase, les toma unos minutos a los alumnos serenarse y poner atención.

Mo. A ver, a ver, orden por favor!. Bien, vamos a formar equipos de tres personas, les voy a entregar una hoja en la que van a dibujar la historia que ustedes pensaron y después se las van a explicar a sus compañeros ¿quedó claro?

Aos. SI!!

Los niños comenzaron a mover las butacas y se acomodaron, el maestro entregó las hojas blancas...

Ao. ¿Maestro que vamos a hacer?

Mo. ¿Joel por qué no pusiste atención?

Aos. ¡Ay Joel!

Mo. Ya, ya sin burlas ¿quién le puede decir a su compañero lo que va a hacer?

Aa. ¡Que dibujes lo que nos dejó de tarea!

Joel. ¡Ah ya pues!

El maestro recogió los trabajos sin que hubiera retroalimentación sobre lo que habían comentado. Darío realizó el dibujo pero no compartió con nadie su anécdota. (ROCLNo.5-10/04/2010)

El maestro elabora sus discursos para dar indicaciones pero siempre hay algún chico que no puso atención. Podría pensarse que la indicación no fue clara o el discurso se presentó ambiguo, sin embargo al haber alumnos que sí entendieron, se descarta esta posibilidad. El inicio de la actividad, aparentemente se encaminaba a ser un ejercicio para trabajar el eje de la expresión oral, sin embargo, la culminación careció completamente de sentido al no existir la retroalimentación anunciada, hace falta el seguimiento por parte del profesor que no comprueba que los alumnos realicen

realmente lo que les indicó, poniéndose de nuevo frente a esa situación de unilateralidad, donde el docente no se involucra, ni busca el origen de los hechos, aparentemente propone una actividad que debe favorecer la expresión oral, pero al no haber resultados, surgen los cuestionamientos sobre el por qué, sin analizar que probablemente la causa radica en la poca o nula intervención pedagógica.

En el transcurso de las observaciones, se registraron varias actividades emprendidas por el profesor que parecían buenas opciones de trabajo para el eje lingüístico, sin embargo esas buenas actividades, terminaron perdiendo su objetivo al no concluirse de manera adecuada. Por poner un ejemplo de ellas, en uno de los diarios (DCLNo.5-10/04/2010) se pidió a los alumnos que realizaran una actividad en equipo, en la cual debían elaborar un dibujo y compartir con sus compañeros las anécdotas que retrataron en el dibujo, sin embargo esta última parte no fue controlada por el profesor y los dibujos se recogieron sin que hubiera ningún tipo de retroalimentación, desaprovechándose una buena oportunidad para favorecer la expresión de los alumnos. Las causas de estas fallas pueden ser múltiples, tan sólo por intuir algunas, quizá no fueron diseñadas con esa intención, por lo que el objetivo principal que como observador se percibía, terminaba por perderse, llevando a considerar las actividades fracasadas.

Otro aspecto importante dentro de la cotidianidad en las aulas, se refiere a las oportunidades que los docentes aprovechan o desaprovechan para generar aprendizajes nuevos, son los referentes a los momentos en los que los alumnos hacen uso de su lingüística para expresar inquietudes, sentimientos u opiniones. Durante las clases es perfectamente normal que se produzcan momentos de dispersión o distracción, las causales pueden ser innumerables, pero lo verdaderamente importante es el provecho que se les saca a dichas situaciones, en ocasiones son momentos invaluableles que los docentes pasan desapercibidos, ya sea por inexperiencia, por ignorancia o simplemente por distracción; son situaciones cotidianas que de ser aprovechadas podrían constituir aprendizajes únicos para los alumnos, al ser significativos. En el siguiente registro se muestra un momento en el que los alumnos comienzan a charlar acerca de un tema común, siendo coartada esta interacción al convocar al silencio:

El maestro saluda a sus alumnos con un “Buenas tardes” directo, su voz es un poco seca, y ellos contestan a coro.

El maestro comienza contando la historia y poco a poco los pequeños ponen atención. En un momento el salón se queda en completo silencio escuchando la lectura. Al finalizar el maestro pregunta si les gustó, a lo que los niños contestan a coro que sí. Incluso piden que les cuente otra historia.

El maestro guardó silencio porque se produjo desorden en el salón, como no se callaban indicó que guardaran silencio, uno de los niños siguió hablando, por lo que otro compañero lo reprendió diciendo “íralo pues, ya cállate” “ay cállate tú”. El maestro hace una moción de silencio. (EPNo.2-14/04/2010)

En primera instancia, el saludo del profesor es directo “Buenos tardes”, los alumnos parece que tienen mecanizada la respuesta “buenas tardes maestro”, sin embargo así, el saludo favorece la interacción y un ambiente de trabajo cordial, lo que le permite a los alumnos entrar en una atmósfera de confianza con su profesor.

La actividad en este caso, nuevamente se encamina a ser un punto de partida para generar una discusión o en su defecto una puesta en común, sin embargo, al generarse de manera desordenada la discusión, el enfoque cambia encaminando la actividad al silencio. Cuando algún tema genera diversidad de opiniones, es común que se produzca dentro del aula barullo general, aunque no es posible generalizar el que se hable sobre el tema en su totalidad, es ciertamente muy probable que sea así, pues la habladuría se genera repentinamente y en medio de una discusión.

En este caso, ciertamente era necesario organizar dicha discusión de manera que fuera productiva, pero hay ocasiones en que parece que esa discusión lejos de ser espontánea, se convierte en un interrogatorio directo, que se reduce a evaluar la comprensión literal de un texto. Hay momentos en que el aprendizaje requiere de silencios intencionados para lograr objetivos, pero es indudable que esos deben ir encaminados a la organización de discusiones guiadas. Además justo en este registro, se desaprovecha una oportunidad importante de generar un conocimiento nuevo, si el docente se hubiese percatado del término “*íralo*”, empleado por uno de

sus alumnos, al haber hecho algún tipo de intervención que llevara al alumno a reflexionar sobre el error en el término.

Los aspectos relacionados con la terminología no culminan con uno o dos términos que los alumnos manifiestan de manera errónea, esta es una situación que permanece como una constante en el grupo, evidenciando también que la intervención del docente permanece ausente:

Joel grito al fondo del salón:

Joel. ¡Maestro! Fernando se está llevando! me esta diciendo que me jieden las patas!

Mo. Fernando y Joel pasen a sus lugares (elevando la voz) todo mundo ¡a su sitio! (ROCLNo.3-23/02/2010)

En ocasiones los niños apelan a la intervención del profesor para poder resolver algunas dificultades, necesitan su ayuda para solucionar alguna necesidad o queja pero en muchos de los casos el docente no responde a estas demandas. Además, pasa por alto las incorrecciones que los alumnos llegan a cometer, permitiéndoles que sigan en el error, en lugar de apoyarlos para corregir, entonces ¿dónde queda la interacción maestro - alumno que tanto pregona la teoría normalista, y que finalmente permanece ahí, en los libros? ¿qué sucede con esa comunicación tan necesaria para el proceso de aprendizaje?. Aparentemente, se quedó en las letras.

Sin embargo, al cuestionar a los docentes frente a su proceder respecto al trabajo de la lengua oral, se descubre que tienen ciertas nociones del manejo que debe hacerse, pues hablan de ciertas estrategias utilizadas dentro de la clase, sin embargo del papel a la acción, el proceso se queda inconcluso. En el caso del maestro encargado del grupo, al cuestionarle sobre la manera de corregir a sus alumnos, aquellos términos incorrectos, menciona que:

Yo lo hago conversando o platicando y diciendo las palabras incorrectas sin ofenderlos ni criticarlos o explicarles el por qué no se debe de hablar esas palabras. (EPNo.1-24/03/2010)

Intervenir así puede marcar un referente no sólo para el alumno que se corrige, sino que también puede marcar el aprendizaje de quienes oyen la corrección, sin embargo en todas las situaciones presentadas, no existió una sola en la que el profesor interviniera de esta forma que contrastantemente menciona dentro de la entrevista.

Otorgándole la importancia que merece el eje lingüístico, se cuestiona también sobre la que para él tienen dentro de su labor, lanzando un “Claro que sí” (referencia) tan tajante, que en verdad pareciera que se trabajara dentro del aula, sin embargo, en clase no se ve mas atención de la que tienen el resto de los docentes.

Éstos y otros cuestionamientos importantes, surgieron durante las entrevistas de los docentes, preguntas como la manera en que se trabaja o incluso que se evalúa este rubro, fueron algunas de las ideas que fluctuaron durante las diferentes conversaciones entabladas con los profesores. Sin duda surgieron respuestas interesantes, que sin embargo al ser contrastadas con la realidad, los hechos se contraponen a las palabras.

*¿Dé qué manera trabaja este rubro, o qué estrategias sugiere para favorecer este eje?
Como yo trabajo es que elaboro preguntas de todas las áreas para que los alumnos las contesten de manera oral. (EPNo.1-24/03/2010)*

*Al trabajar este aspecto, debe tener un parámetro de evaluación ¿Cómo lo hace?
Mis niños leen en voz alta después comentamos y dialogamos con claridad lo que leímos y ahí me doy cuenta si requieren apoyo.
(EPNo.1-24/03/2010)*

*Al trabajar este aspecto, debe tener un parámetro de evaluación ¿Cómo lo hace?
De acuerdo a la participación de los alumnos y a la claridad de expresión en las palabras al leer o exponer un texto. (EPNo.2-14/04/2010)
¿Qué formas de evaluación utiliza para el rubro de la expresión oral?*

Confirmar lo que se trabajó durante el bimestre para que realicen reflexiones sobre los aspectos individuales que identifique lo que deben hacer para lograr un trabajo mejor. (EPNo.1-24/03/2010)

Estas respuestas, entre otras que surgieron retratan una parte de la realidad que todos conocemos, como docentes aparentemente tenemos el conocimiento sin embargo al aplicarlo éste desaparece, los docentes hablan de hacer preguntas, aplicar ejercicios evaluativos, cuestionar, propiciar el habla, y sin embargo al enfrentarse a la realidad encontramos que son mínimas las actividades que se encaminan a estos objetivos y de las pocas que se realizan, se dejan inconclusas, perdiendo por completo el objetivo de la misma (ver DCLNo.5-10/04/2010).

La elaboración de preguntas de manera directa sobre un contenido que se acaba de revisar, es una forma de obligar a los alumnos a comentar y expresarse sin embargo se puede caer en el error de preguntar siempre a los mismos chicos, además habría que valorar si realmente se desarrolla la habilidad en su máxima expresión, pues en realidad podría perderse el objetivo, al evaluar el contenido del discurso y la forma de éste.

Además la pregunta queda de nuevo en el aire y sin responder ¿cómo evalúa? numéricamente, a criterio, o cómo se dice que un alumno se expresa adecuadamente. Por otro lado leer en voz alta no garantiza que el alumno se exprese, puede tener una lectura excelente sin que necesariamente este logrando una expresión de calidad, aunque el cuestionamiento es directo, suele caerse en el error de ignorar a los que menos participan ¿y qué sucede con los que no saben leer? ¿ellos no se expresan?

Los docentes hablan de la utilización de materiales de apoyo, haciendo mención de los libros del Rincón, materiales muy valiosos que de ser realmente utilizados generarían una riqueza de aprendizaje formidable. Esto es lo que ellos comparten al cuestionarlos sobre los recursos de apoyo con que cuentan y las acciones que emprenden para favorecer la expresión oral:

Uso recursos que tengo a la mano como los libros del Rincón y los libros de texto de lecturas, el recortable y el de actividades, también el libro del maestro de Español, el fichero de actividades didácticas y el avance programático. (EPNo.1-24/03/2010)

Una es mencionar los nombres de sus compañeros y después buscar las letras en el alfabeto móvil. Otra es leerles un cuento para después hacer lluvias de preguntas y respuestas sobre el mismo. (EPNo.2-14/04/2010)

¿Y de dónde surgen estos textos? La SEP es una institución educativa que dedica la mayor parte de sus esfuerzos a promover el desarrollo de programas y acciones que contribuyen a la formación de niños y jóvenes. Por ello durante el ciclo escolar 2000 – 2001 todos los grupos de educación preescolar y primaria fueron dotados de una biblioteca de aula integrada por 45 volúmenes aproximadamente y todo con la finalidad de que los alumnos tuvieran a su alcance el material necesario para iniciar una vida de lectores. Sin embargo, todo este proyecto requiere de un trabajo conjunto, por lo que una vez puestos los recursos, se necesita poner en marcha la acción que permita a los niños acercarse al mundo de los libros. Lo cierto es que este programa que en sus inicios se llamó “Rincones de lectura”, hacía verdadera gala de su nombre, pues los libros permanecen justo ahí “en el rincón”. Los libros de la biblioteca del aula, nombre que posteriormente se le asignó, constituyen una oportunidad para acercar a los estudiantes al mundo de los textos y a la vez promover en ellos esa capacidad de expresión y crítica que tanta falta les hace.

Los buenos lectores se forman cuando tienen oportunidad de elegir entre distintos materiales de lectura que llamen su atención, de manera que la lectura y la escritura se conviertan en prácticas cotidianas y significativas; además son el pretexto perfecto para conocer sus opiniones, críticas y diversas formas de pensar. Con este propósito, los libros de la biblioteca del aula ofrecen un amplio abanico de posibilidades, pues incluyen cuentos de varios países, poesía, teatro, cartas, novelas, biografías, coplas y rimas, adivinanzas y juegos de palabras, recetarios, canciones, leyendas y fábulas, así como obras sobre temas de historia, biología, astronomía y ecología, entre otros.

En la biblioteca del aula hay libros para todos los gustos, edades, intereses y herencias culturales. De ahí que estén dirigidos a formar lectores: personas curiosas e inteligentes, capaces de construir significados; niños y niñas, jóvenes y adultos con emociones, inquietudes, inclinaciones y aversiones. A ellos se les invita a leer en silencio y en voz alta, en familia, solos o con los amigos, a leer para aprender, para obtener información acerca de las cosas del mundo, para entenderse a sí mismos y a los demás, para emitir un juicio, y por que no para comenzar a expresarse.

Los libros del rincón son realmente una buena opción generadora de aprendizajes, pero la realidad que persiste en el aula resulta muy lejana de la deseable, los libros, a pesar de ser un recurso enviado gratuitamente por la SEP, son pocos y el mayor uso que se les da es que los niños los tomen cuando no tienen trabajo.

La situación real que impera en el aula de clases resulta crítica si se observa el desempeño de todos los actores; el maestro cumple su función de dirigente o guía, sin embargo se perciben muchas deficiencias que no ayudan para nada a los alumnos a mejorar sus aprendizajes, realmente hay poca observación por parte del profesor respecto al desempeño y comportamiento de los pequeños, se habla de mucha teoría, de estrategias, libros y materiales que no se utilizan, y se argumenta la falta de tiempo para justificar las propias carencias, por ejemplo al cuestionar a uno de los docentes sobre los temas que cotidianamente abordan sus alumnos, su respuesta fue la siguiente:

Para los alumnos de 1º en matemáticas siempre es importante empezar con juegos para lograr el interés del educando sobre el conocimiento de los números. (EPNo.2-14/04/2010)

*¿Entonces los niños hablan mientras juegan?
Sí, se ponen de acuerdo, se organizan comentan y comparten sus emociones en el juego, incluso si el juego les gustó lo comentan posteriormente. (EPNo.2-14/04/2010)*

Es innegable que el juego forzosamente obliga al intercambio lingüístico e interacción entre maestros – alumnos y alumno – alumno, que al ponerse de acuerdo y

organizarse utilizan sus herramientas lingüísticas para hacerse entender por los demás. Propiciando el juego, se propicia la expresión oral, la pregunta es ¿el docente entendió la pregunta? ¿en qué radicó la falla? Lo que preocupa es saber si realmente el cuerpo docente en general comprende la problemática a la que se están enfrentando, y por ende buscar una solución.

En ocasiones, la experiencia produce mejores aprendizajes que la propia teoría, y a lo largo de los ciclos escolares los profesores adquieren conocimientos nuevos basados en las situaciones diarias que viven con los alumnos. En el aspecto lingüístico no hay excepción, tanto docentes como estudiantes ingresan a la escuela a un nuevo ciclo escolar con un acervo cultural que a lo largo de los días se va enriqueciendo con las experiencias diarias de interacción, los alumnos quizás aprenden palabras nuevas, frases, contenidos, los profesores se dan cuenta que siempre se pueden vivir situaciones de aprendizaje nuevas que van enriqueciendo su labor docente.

Maestro estamos casi a final de ciclo escolar, los niños llegan a la escuela con un cierto acervo lingüístico ¿Cree usted que este acervo se ha incrementado desde el inicio hasta estas fechas?

Claro que sí, tengo 28 años de experiencia y en las veces que me ha tocado dar primero me doy cuenta que la mayoría de los niños llegan serios, tímidos e incluso les cuesta trabajo adaptarse al salón, nunca falta el pequeñito que llora porque no quiere dejar a su mamá, sin embargo mientras pasan las semanas poco a poco se van abriendo y comienza a platicar más. Para este tiempo ya los niños se conocen, me tienen confianza y no sólo participan en clase sino que en los recreos muchas veces se me acercan para platicar conmigo. (EPNo.2-14/04/2010)

Que los alumnos platiquen con su maestro puede significar una relación de confianza con el docente que le permite al niño expresarse, comentar con su profesor sus deseos e inquietudes, a través de las pláticas con los chicos incluso se llega a conocer mucho del entorno familiar que el alumno vive pues en muchos de los casos los chavalos que llegan a tomar confianza con su profesor, logran sincerarse y externar muchos sentimientos, positivos o negativos, que traen de casa.

La importancia de la expresión oral queda fuera de cualquier discusión, los mismos docentes hacen alarde de su relevancia, sin embargo, a pesar de este pensamiento siempre surgen situaciones que resultan de mayor peso que los contenidos lingüísticos que deben trabajarse:

De acuerdo con su experiencia, ¿usted que importancia le otorga a la expresión oral dentro de su programa de clase?

La importancia es primordial, desgraciadamente no se cuenta con el tiempo suficiente para poder trabajar y evaluar las demás materias y el tiempo que les dedico es 20 o 30 minutos diarios para este eje. (EPFNo.1-13/04/2010)

Se afirman la primordialidad del eje sin embargo excusan el tiempo para justificar que no se trabaje. ¿efectivamente se trabajan 20 o 30 minutos diarios? ¿en qué momentos? La realidad se aleja tanto de las declaraciones de los docentes que quizá valdría la pena confrontarlos para que ellos mismos reflexionaran sobre su desempeño y labor así como de las acciones que debiesen emprenderse para mejorar esta situación.

La trayectoria de los estudiantes durante el ciclo escolar arrojó resultados importantes respecto a su desempeño, permitiendo que se revelara el gran acervo lingüístico del que goza, y del cual la poca intervención de los docentes no ha permitido que se trabaje de manera pertinente en función de una mejora. Se identifican términos erróneos que no ayudan a que el alumno se apropie de un lenguaje formal pertinente para determinados momentos en que sin duda se requiere de un discurso más adecuado, pero se ha ignorado esta situación prevaleciente, argumentando incluso que no se identifican palabras erróneas, esta situación es grave pues ignorar el problema no hace que desaparezca, por el contrario permite que se fortalezca frente a una realidad áulica en la que la poca importancia que se otorga a la lengua.

Las deficiencias del lenguaje se manifiestan en diferentes planos, uno de ellos se refiere a las inconsistencias en la expresión de los alumnos, al utilizar términos erróneos que por tradición o imitación copian y repiten de la comunidad, ésta es una

situación común que se repite constantemente entre los alumnos, sin embargo los docentes afirman no notarlo y evidentemente hablar de una intervención oportuna resulta hipotético.

Maestro hay alumnos que tienen una forma de hablar particular, es decir he detectado que algunos términos lingüísticos son mal empleados por los alumnos ¿usted lo ha detectado?

En el grado de 1º al momento no les he notado ninguna palabra mal empleada. (EPNo.2-14/04/2010)

En los diálogos entre los niños se han detectado incorrecciones lingüísticas ¿por qué el maestro no las ha detectado? Esta situación alarma aún más pues hace pensar que el profesor comparte las mismas incorrecciones que sus alumnos y por tanto le imposibilita intervenir para su corrección, sin embargo el docente sí habla de ella mencionando la forma en que lo hace:

Para que los niños no se molesten ni se sientan mal, siempre es importante corregirlos en particular para evitar las risas de sus compañeros de grupo. (EPNo.2-14/04/2010)

Corregirlos es inherente a la formación educativa, lo que verdaderamente llama la atención, es la disyuntiva que se vive al decir en un primer momento que no existen errores, para inmediatamente después mencionar la forma en que estos errores inexistentes se corrigen, por otro lado buscar estrategias de corrección es importante sin demeritar la intervención inmediata por la creencia de que hacerlo en público puede avergonzar a los alumnos, puesto que también podría ser un referente para los demás, la clave radica probablemente la forma en que se haga. El maestro de primero manifiesta la forma en que el interviene frente a un lenguaje coloquial, propio de la comunidad:

A veces si los corrijo aunque no siempre, aquí ese tipo de expresiones son muy comunes porque así habla la gente de aquí, por eso es difícil que los niños se corrijan. Aquí la gente habla y hace las cosas como ellos mismos dicen, a lo jecho. (EPNo.2-14/04/2010)

El contexto le gana a la corrección del maestro. El mismo docente empleó términos de la comunidad y resulta lógico si se toma en cuenta que él mismo pertenece a ese

contexto, lo cierto es que el ambiente escolar ofrece un abanico de posibilidades que actúan directamente en los educandos, determinando aspectos importantes de su educación y su personalidad, vale la pena reflexionar sobre la inquietud de buscar una mejora que permita que los alumnos tengan acceso a una educación de mayor calidad pero sobre todo mucho más funcional.

CONCLUSIONES

“La enseñanza que deja huella,
no es la que se hace de cabeza a cabeza,
sino de corazón a corazón” .

Howard G. Hendricks

CONCLUSIONES

“Con una lectura consistente el profesor comienza a notar un aumento en el lenguaje oral de los estudiantes”. (Khan, 2005, pág. <http://www.ilustrados.com/publicaciones/EEEyIVuZukLRNrfCLY.php>). Esta afirmación, entre muchas otras, nos conduce al análisis y reflexión sobre el hilo conductor que rigió la presente investigación. La oralidad como un elemento inherente al sujeto, así como los factores que la influyen y la determinan, se constituyó como el elemento central de observación y análisis, mismos que se describieron a lo largo del presente reporte.

A lo largo de la investigación se aprendió mucho acerca de los niños, sus reacciones, desempeños, y las interrelaciones que entre ellos se establecen, pero más allá de

ello, el fundamental papel del docente y del contexto dentro de este proceso de apropiación lingüística. La educación, es la semilla que se siembra hoy para recoger los frutos mañana, y las experiencias recolectadas durante el proceso investigativo constituyen un acervo importante que obliga a los docentes a reflexionar sobre el papel que desempeñan.

Los aprendizajes son muchos, teóricamente hablando, pero la riqueza reflexiva constituye la ganancia más importante.

Llamamos expresión a toda manifestación oral, escrita, corporal, etc., que se emite con la finalidad de producir un mensaje. Particularmente, la expresión oral hace referencia a la transmisión de mensajes claros, coherentes y concisos, empleando como herramienta fundamental el habla. Bajo dichas consignas, se revisó el comportamiento de los alumnos, cuyo proceso arrojó resultados importantes respecto a que el hecho de que no se expresen adecuadamente puede tener distintas causales, que pueden ir desde una deficiente formación y desarrollo de dicha habilidad, hasta la falta de un ambiente propicio y de respeto que les permita sentirse en confianza para manifestar sus opiniones.

A estas causales, se le adhiere una más, que constituye quizá la de mayor peso dentro del proceso lingüístico: el contexto. El entorno social del alumno es determinante en cuanto a su expresión oral, pues dependiendo de las exigencias de éste, será la necesidad por mejorar su expresión oral. El contexto en el que el sujeto se desenvuelve establecerá el uso que éste le dará a su lenguaje. Por ser el escenario en el que el discípulo nace y crece, se convierte en el factor determinante que designa la tipología y el modo de expresión de los estudiantes, y evidentemente los actores que participan, realizan su tarea propia como agentes modificantes.

Que los escolares se expresen de manera adecuada, no es un capricho del mapa curricular, la expresión oral es una herramienta fundamental que le permitirá al alumno, enfrentarse y sobrevivir en una sociedad que así se lo demanda. Para ello,

el profesor como instructor escolar, le corresponde favorecer en los niños el correcto uso del lenguaje oral, para lo cual en primera instancia debe constituirse como un modelo a seguir, acompañado de la capacidad y el ingenio que le permita diseñar actividades favorables, atractivas y significativas para el logro máximo de aprendizaje en sus estudiantes. Además debe ser capaz de emplear y explotar al máximo, todos los recursos didácticos que tenga a su alcance.

El uso de recursos como biblioteca del aula, permite a los alumnos ingresar en mundos desconocidos que quizá, por su condición económica, difícilmente tendrían oportunidad de visitar, puede favorecer el hábito de lectura como una actividad divertida, constituyendo un pasaje de acceso a la cultura. Puede además emplearse como una herramienta complementaria que enriquezca los conocimientos de distintas asignaturas impartidas en la escuela.

La investigación como tal, nunca pretendió dar recetas ni mucho menos decretar situaciones, pero ciertamente la reflexión permitió vislumbrar en actividades como son la lectura en voz alta, guiada, por episodios, microtalleres, etc., como una opción factible para el desarrollo propicio de la oralidad. Los alumnos muchas veces aprenden por imitación, si tienen como ejemplo un maestro que lee y trata de despertar en ellos ese gusto natural, seguramente se formará a los grandes lectores del mañana.

Esta exploración constituye sólo el inicio de un proceso de reflexión sobre la realidad que se enfrenta en las aulas hoy en día, y quizá la posibilidad de vislumbrar posibles soluciones que favorezcan la integralidad de la educación. La escuela como un agente sujeto a constantes cambios, es el espacio donde alumnos, padres de familia y sociedad en general, apuestan sus expectativas de mejora y progreso, es por ello que le toca al sistema educativo corresponder a éstas, con la implementación de constantes mejoras.

La vida es una constante oportunidad de seguir creciendo como personas, tanto alumnos como maestros conforman un equipo con un fin común: preparar a los ciudadanos del mañana.

Maestro recuerda... ¡Educa Hoy! Y no será necesario castigar a los hombres del mañana.

BIBLIOGRAFÍA

“Sabio es quien encierra un concepto en la jaula de una palabra. Erudito, cualquiera que luce la jaula. Maestro, aquel que ayuda a abrirla y enseña a construirla” .

Gumiel

BIBLIOGRAFÍA

1. ÁLVAREZ, A. y. (2003). "Métodos en la Investigación Educativa". México: UPN (Universidad Pedagógica Nacional).
2. BERTELY BUSQUETS, M. (2007). "Conociendo nuestras escuelas". México: Paidós.
3. BEUCHAT, C. y. (2001). "Creatividad y lenguaje: talleres literarios para niños". México: Andrés Bello.

4. BISQUERRA, R. (1989). **"Métodos de Investigación Educativa, guía práctica"**. Madrid: CEAC.
5. CASANOVA, M. A. (2004). **"La evaluación educativa"**. México: SEP.
6. CASARINI Ratto, M. (2005). **"Teoría y diseño curricular"**. México: Trillas.
7. CASSANY, D. e. (2001). **"Enseñar lengua"**. Barcelona, España: Graó.
8. CISNEROS, C. A. (2004). **"Investigadores cualitativos"**. *Forum Qualitative Social Research*.
9. COLL, C. (1990). **"Aprendizaje escolar y construcción del conocimiento"**. Madrid, España: Paidós.
10. COLOM, A. J. (2006). "LA TEORÍA DE LA EDUCACIÓN: CONTEXTO ACTUAL DE LOS ESTUDIOS PEDAGÓGICOS". En A. J. COLOM, **"Teoría e instituciones contemporáneas de la educación"**. Barcelona, España: Ariel .
11. COLOM, C. A. (2006). **"La teoría de la postmodernidad y la educación"**. En A. J. COLOM, **"TEORÍA E INSTITUCIONES CONTEMPORÁNEAS DE LA EDUCACIÓN"**. España: Ariel.
12. DUSSEL, E. (2005). **"El reto actual de la ética: detener el proceso destructivo de la vida"**. En SNTE, *BIBLIOTECA DEL MAESTRO. ANTOLOGÍA*. Morelia, Michoacán: Sección XVIII SNTE.
13. FERREIRO, E. y. (2005). **"Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño"**. México, D.F.: Siglo XXI.
14. FOUCAULT, M. (1968). **"El hombre y sus dobles"**. México, D.F.: Siglo XXI.
15. FREIRE, P. (2007). **"Cartas a quien pretende enseñar"**. En S. N. Michoacán, *"ANTOLOGÍA PARA EL MAESTRO"*. México: SNTE.
16. FREIRE, P. (2005). **"Educación humanista"**. En SNTE, *"BIBLIOTECA DEL MAESTRO ANTOLOGÍA I"*. Morelia, Michoacán: SNTE.
17. FREIRE, P. (2005). **"El proceso de la alfabetización política"**. En SNTE, *"BIBLIOTECA DEL MAESTRO. ANTOLOGÍA I"*. Morelia, Michoacán: SNTE.
18. FREIRE, P. (2005). **"La educación como acto político y como acto de conocimiento"**. En SNTE, *"ANTOLOGÍA PARA EL MAESTRO. ANTOLOGIA I"*. Morelia, Michoacán.: SNTE.
19. FUENTES NAVARRO, R. (1994). LA INVESTIGACIÓN DE LA COMUNICACIÓN: ¿HACI LA POST - DISCIPLINARIEDAD EN CIENCIAS SOCIALES? En J. y. LAMEIRAS, **"Medios y**

- mediaciones: los cambiantes sentido de la dominación en México**". Tlaquepaque, Jalisco.: ITESO; El Colegio de Michoacán.
20. GARZA, R. M. (2004). **"Aprender cómo aprender"**. México: Trillas.
 21. GIMENO, S. J. (2002). **"El currículum: una reflexión sobre la práctica"**. Madrid, España: Morata.
 22. GIMENO, S. J. (2002). **"El currículum: una reflexión sobre la práctica"**. Madrid, España: Morata.
 23. GÓMEZ, P. M. (1998). **"Libro para el maestro. Español primer grado"**. México, D.F.: SEP.
 24. GRAMSCI, A. (2005). **"En la búsqueda del principio educativo"**. En SNTE, "BIBLIOTECA DEL MAESTRO ANTOLOGIA I". Morelia, Michoacán: SNTE.
 25. GIROUX, A. H. (2005). **"Hacia una nueva sociología del currículum"**. En SNTE, "BIBLIOTECA DEL MAESTRO. ANTOLOGÍA I". Morelia, Michoacán: SNTE.
 26. HAMMERSLEY, M. y. (1994). **"Etnografía: métodos de investigación"**. España: Paidós Ibérica.
 27. HELLER, A. (1972). **"Historia y vida cotidiana: aportación a la sociología socialista"**. México: Grijalvo.
 28. HERNÁNDEZ, R. G. (2002). **"Paradigmas en psicología de la educación"**. México, Buenos Aires, Barcelona.: Paidós.
 29. HERNÁNDEZ, S. R. (1991). **"Metodología de la investigación"**. Colombia: McGRAW - HILL.
 30. HOUTART, F. y. (2002). **"EL OTRO DAVOS: Globalización de resistencias y de luchas"**. La Habana, Cuba.: Editorial de Ciencias Sociales.
 31. HUERTA, A. M. (2000). **"Desarrollo de la lengua oral y escrita en preescolar"**. México: SEP.
 32. KAPLÚN, M. (1988). **"Una pedagogía de la comunicación"**. Madrid: Ediciones de la Torre.
 33. KEIDAR, D. (2006). **"LA COMUNICACIÓN EN EL AULA"**. Venezuela: CODEPRE.
 34. KEMMIS. (2005). **"La teoría del currículum como ideología"**. En SNTE, "BIBLIOTECA DEL MAESTRO. ANTOLOGIA I". Morelia, Michoacán.: SNTE.

35. LAMEIRAS, J. y. (1994). **"Medios y mediaciones: los cambiantes sentidos de la dominación en México"**. MÉXICO: ITESO; El Colegio de Michoacán.
36. LATAPÍ, P. (1997). **"Sobre la Investigación Educativa"**. En P. Latapí, *La investigación educativa en México*. México: F.C.E.
37. Lincoln, D. &. (1994). **"Introducción: ingresando al campo de la investigación cualitativa"** (Traducción). Londres: Sage Publications.
38. LONGWORTH, N. (2003). **"El aprendizaje a lo largo de la vida"**. Barcelona, Buenos Aires, México: Paidós.
39. MEDINA, P. (1994). **"Ser maestra, permanecer en la escuela"** En Rueda Beltrán M. *La Etnografía en educación panorama, prácticas y problemas*. México: CISE - UNAM.
40. MEDINA, R. A., & Castillo, A. S. **"Problemas y finalidades de la investigación didáctica"**. En R. A. MEDINA, & A. S. Castillo, *Metodología para la Realización de Proyectos de Investigación y Tesis Doctorales*. Editorial Universitas, S.A.
41. MEJÍA ARAUZ, R. y. (2003). **"Perspectivas cualitativas de investigación en el ámbito educativo"**. *La etnografía y la historia de vida*. México.: ITESO.
42. MESONERO Valhondo, A. (1995). **"Psicología del desarrollo y de la educación en la edad escolar"**. España: Textos Universitarios Ediuno.
43. MILLÁN, A. (1973). **"Lengua hablada y lengua escrita"**. México: Programa Nacional de Formación de Profesores.
44. MOGUEL, I. y. (1982). **"Nociones de lingüística estructural"**. México: Nuevas Técnicas Educativas SA.
45. NORMAL, S. D. (2000). **"Programas de estudio de español"**. México, D.F.: SEP.
46. ONG, W. J. (2002). **"Oralidad y escritura. tecnologías de la palabra"**. México: Fondo de Cultura Económica.
47. ORNELAS, C. (1995). **"El Sistema Educativo Mexicano: La transición del siglo"**. México, D.F.: Fondo de Cultura Económica.
48. OROZCO GÓMEZ, G. (1994). NO HAY UNA SOLA MANERA DE "HACER" TELEVIDENTES. En J. y. LAMEIRAS, **"Medios y mediaciones: los cambiantes sentidos de la dominación en México"**. Tlaquepaque, Jalisco.: ITESO; El Colegio de Michoacán.
49. PINO, G. E. (2005). **"La dirección participativa, paradigma de la educación latinoamericana"**. En SNTE, *"BIBLIOTECA DEL MAESTRO. ANTOLOGÍA I"*. Morelia, Michoacán.: SNTE.

50. POZO, J. I. (2006). **"Teorías cognitivas del aprendizaje"**. Madrid, España.: MORATA.
51. REICHARDT, C. S. (1986). **"Los métodos cualitativos y los cuantitativos en investigación evaluativa"**. Madrid, España: Morata.
52. REYNAGA OBREGÓN, S. (2003). **"Perspectivas cualitativas de investigación en el ámbito educativo"**. La etnografía y la historia de vida. En R. y. MEJÍA ARAUZ, *TRAS LAS VETAS DE LA INVESTIGACIÓN CUALITATIVA. Pespectivas y acercamientos desde la práctica*. México: ITESO.
53. REYZÁBAL, M. V. (2003). **"La comunicación oral y su didáctica"**. México, D.F.: La Muralla, S.A.
54. REYZÁBAL, M. V. (2003). **"La comunicación oral y su didáctica"**. MÉXICO, D.F.: Secretaría de Educación Pública.
55. RICO GALLEGOS, P. (2005). **"Elementos teóricos y metodológicos para la investigación educativa."**. Zitácuaro, Michoacán.: UPN UNIDAD 164.
56. RICO, G. P. (2008). **"Los horizontes del pensamiento"**. *Reflexiones en el aula."*. Morelia, Michoacán: Siete Cyan.
57. RODRÍGUEZ GÓMEZ, G. J. (1996). **"Metodología de la investigación cualitativa"**. Archidona, Málaga.: Aljibe.
58. RODRÍGUEZ, S. (2004). **"Inventamos o erramos"**. Caracas, Venezuela: Monte Ávila.
59. SAAVEDRA, R. M. (1994). **"Racionalidad de la investigación educativa"**. En R. A. MEDINA, *PROBLEMAS Y FINALIDADES DE LA INVESTIGACIÓN DIDÁCTICA*. Editorial Universitas, S.A.
60. SANCHEZ, P. R. (1995) **"Enseñar a investigar. una didáctica nueva de la investigación científica en ciencias sociales y humanas"**. México: Anuies.
61. SANDOVAL CASILIMAS, C. A. (2002). **"Investigación cualitativa"**. BOGOTÁ, COLOMBIA: Arfo.
62. SANTOS Guerra, M. Á. (diciembre de 2002). **"Una flecha en la diana. La evaluación como aprendizaje"**. "Revista Andalucía Educativa".
63. SCHÖKEL, L. A. (1977). **"La traducción bíblica: lingüística y estilística"**. Madrid, España: Cristiandad.
64. SECCIÓN XVIII SNTE. (2005). BIBLIOTECA DEL MAESTRO. ANTOLOGÍA I. En S. X. SNTE, *BIBLIOTECA DEL MAESTRO. "Antología I"*. Morelia, Michoacán: Sección XVIII SNTE.
65. SEP. (1993). **"Plan y programas de estudio 1993"**. México, D.F.: SEP.

66. SEVILLANO, G. M. (2003). "La investigación en didáctica como fundamento de la acción educativa de calidad". En M. A. RIVILLA, *METODOLOGÍA PARA LA REALIZACIÓN DE PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN Y TESIS DOCTORALES*. México, D.F.: Editorial Universitas, S.A.
67. STAKE, R. (1994). "Investigación con estudio de casos". Madrid, España: Morata.
68. THIOLENT, M. (1980). "Crítica metodológica". Sao Paulo: Polis.
69. VALDOVINOS CAPISTRÁN, J. d. (2005). "La formación para la acción docente en la escuela". Zamora: UPN.
70. VALDOVINOS, C. J. (2009). "VIDAS PARALELAS: Un recuento del ser y hacer del profesor de actualidad y el maestro rural del cercano ayer". Morelia, Mich.: Unidad UPN 163.
71. WEISS, E. (2003). "El Consejo Mexicano de Investigación Educativa A.C."
72. WOOD, P. (1985). "La escuela por dentro: la etnografía en la investigación educativa". Barcelona, España: Paidós.

Bibliografía electrónica.

1. BORGES, J. L. (1971). *Biblioteca Virtual Mario Vargas Llosa*. Recuperado el 19 de octubre de 2008, de Biblioteca Virtual Mario Vargas Llosa: http://www.cervantes.de/es103_bibliothek/bibliographie/borges/obras.html
2. BOTELLO VALLE, Jaime. (14 de Julio de 2008). *Scribd*. Recuperado el 15 de Octubre de 2009, de Scribd: <http://www.scribd.com/doc/3939091/La-etnografia-Ps-Jaime-Botello-Valle>
3. CARRATALÁ, F. (19 de febrero de 2011). *Profes.net*. Recuperado el 2011 de febrero de 2011, de Profes.net: http://www.profes.net/newweb/len/archivo2.asp?id_contenido=32251
4. COLL, C. (1984). *Dialnet*. Recuperado el 22 de Noviembre de 2010, de Dialnet: <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=668449>
5. Colombia., M. d. (15 de Marzo de 2007). *COLOMBIA APRENDE. La red del conocimiento*. Recuperado el 4 de Diciembre de 2009, de COLOMBIA APRENDE. La red del conocimiento.: <http://www.colombiaaprende.edu.co/html/docentes/1596/article-121199.html>
6. Definición.de. (10 de Abril de 2005). "*Definición.de*". Recuperado el 13 de Mayo de 2009, de "Definición.de": <http://definicion.de/metodologia/>

7. FRIAS MARTÍNEZ, A. (14 de junio de 2007). *MAILXMAIL*. Recuperado el 28 de noviembre de 2010, de MAILXMAIL: <http://www.mailxmail.com/curso-estrategias-ensenanza-lengua>
8. Gratuito, C. N. (1998). "*OBSERVATORIO CIUDADANO DE LA EDUCACIÓN*". Recuperado el 21 de enero de 2010, de "OBSERVATORIO CIUDADANO DE LA EDUCACIÓN": <http://www.observatorio.org/comunicados/comun096.html>
9. IANNI, C. (Febrero de 2010). *Slideshare*. Recuperado el 22 de Noviembre de 2010, de Slideshare: <http://www.slideshare.net/guest49109dd/el-constructivismo-csar-coll-lev-vigotsky-y-paulo-freire>
10. Infantil, Aula. (02 de Junio de 2006). *Educaweb.com*. Recuperado el 20 de Junio de 2009, de Educaweb.com: <http://www.educaweb.com/noticia/2006/06/02/estudio-identifica-factores-mejoran-expresion-oral-primaria-25641.html>
11. Khan, M. (23 de Mayo de 2005). *ILUSTRADOS.COM*. Recuperado el 18 de Enero de 2011, de ILUSTRADOS.COM: <http://www.ilustrados.com/publicaciones/EEEyVuZukLRNrfCLY.php>
12. LLUÍS FERRI, S. (. (2000). *Portal Educativo educarecuador*. Recuperado el 19 de Noviembre de 2010, de Portal Educativo educarecuador: www.educarecuador.ec
13. LÓPEZ MENA, L. M. (21 de Marzo de 2010). *La Nigua.com*. Recuperado el 17 de Junio de 2010, de La Nigua.com: <http://www.lanigua.com/index.php?entry=entry100321-125830>
14. LUCA DE, S. L. (07 de Noviembre de 2010). "*DE LOS LECTORES*". Recuperado el 07 de Noviembre de 2010, de "DE LOS LECTORES": www.rieoei.org/deloslectores/406DeLuca.pdf
15. MARTÍNEZ, Y. (29 de noviembre de 2010). "*TENDENCIAS CIENTÍFICAS*". Recuperado el 29 de noviembre de 2010, de "TENDENCIAS CIENTÍFICAS": http://www.tendencias21.net/La-imitacion-potencia-la-capacidad-de-adaptacion-y-la-creatividad-humanas_a4311.html
16. MARTÍNEZ, Y. (24 de enero de 2009). "*TENDENCIAS SOCIALES*". Recuperado el 1 de diciembre de 2010, de "LA EVOLUCIÓN DEL LENGUAJE SERÍA UN PROCESO CULTURAL,NO GENÉTICO": http://www.tendencias21.net/La-evolucion-del-lenguaje-seria-un-proceso-cultural-no-genetico_a2905.html
17. Michelena, M. V. (09 de OCTUBRE de 2007). *EDUCACIÓN MEDICA SUPERIOR*. Recuperado el 27 de OCTUBRE de 2009, de EDUCACIÓN MÉDICA SUPERIOR: http://bvs.sld.cu/revistas/ems/vol21_4_07/ems12407.html

18. NAVARRO, R. E. (2004). *REDcientífica Ciencia Tecnología y Pensamiento*. Recuperado el 7 de Junio de 2009, de REDcientífica Ciencia Tecnología y Pensamiento: <http://www.redcientifica.com/doc/doc200402170600.html>
19. NEMIROVSKY, R. y. (2008). *SLIDESHARE*. Recuperado el 28 de 11 de 2010, de SLIDESHARE: <http://www.slideshare.net/algalvis50/conversaciones-en-el-saln-de-clases-trascripcin-de-videopaper>
20. Normalistas, G. (12 de Diciembre de 2007). *Scribd*. Recuperado el 20 de Junio de 2009, de Scribd: <http://www.scribd.com/doc/903271/La-expresion-oral>
21. OLIVARES GOMEZ, L. (2009). *SLIDESHARE*. Recuperado el 24 de SEPTIEMBRE de 2009, de SLIDESHARE: <http://www.slideshare.net/guest975e56/ok-investigacion-cualitativa-en-educacion-405359>
22. ORTIZ, S. (22 de Abril de 2010). *BUENAS TAREAS*. Recuperado el 22 de Noviembre de 2010, de BUENAS TAREAS: <http://www.buenastareas.com/ensayos/El-Analisis-De-La-Interaccion-Didactica/245773.html>
23. PAJIN, L. (11 de Mayo de 2009). *PUBLICICO.ES*. Recuperado el 16 de Junio de 2009, de PUBLICICO.ES: <http://www.publico.es/espana/224809/ninos/catalanes/hablan/castellano/igual/mejor/comunidades?orden¿=VALORACION&aleatorio=0.6327245447540082#comentarios>
24. QUINTERO CORZO, J. (4 de Noviembre de 2008). *"BIBLIOTECA DIGITAL"*. Recuperado el 11 de Diciembre de 2010, de "BIBLIOTECA DIGITAL": <http://bibliotecadigital.conevyt.org.mx/servicios/hemeroteca/reencuentro/no26/Aula/Resumen.htm>
25. RIVEROS DÍAZ, G. (enero de 2000). *OEI*. Recuperado el 28 de noviembre de 2010, de Organización de Estados Iberoamericanos: <http://www.oei.org.co/nuevo%20sii/entrega27/art03.htm>
26. VÉLEZ, D. L. (s.f.). *UIPR, Ponce, P.R.* Recuperado el 24 de SEPTIEMBRE de 2009, de UIPR, Ponce, P.R.: http://ponce.inter.edu/cai/reserva/lvera/INVESTIGACION_CUALITATIVA.pdf
27. VelSid. (17 de Enero de 2006). *"BEBÉS Y MÁS"*. Recuperado el 19 de Febrero de 2011, de "BEBÉS Y MÁS": <http://www.bebesymas.com/desarrollo/empezando-a-hablar>
28. Villanueva, E. R. (marzo de 2003). *ARTIGOS/ARTICULOS*. Recuperado el 22 de Septiembre de 2009, de ARTIGOS/ARTICULOS: <http://www2.metodista.br/unesco/PCLA/revista14/artigos%2014-2.htm>

29. Wikimedia Foundation, I. (20 de Mayo de 2009). *WIKIPEDIA La Enciclopedia Libre*. Recuperado el 2 de Junio de 2009, de WIKIPEDIA La Enciclopedia Libre: <http://es.wikipedia.org/wiki/Docencia>
30. WIKIPEDIA. (05 de 11 de 2010). *WIKIPEDIA La enciclopedia libre*. Recuperado el 7 de 11 de 2010, de WIKIPEDIA La enciclopedia libre: <http://es.wikipedia.org/wiki/Escuela>
31. WIKIPEDIA. (13 de Abril de 2007). *WIKIPEDIA La enciclopedia libre*. Recuperado el 22 de Septiembre de 2009, de WIKIPEDIA La enciclopedia libre.: <http://es.wikipedia.org/wiki/Comunicaci%C3%B3n>

Bibliografía hemerográfica.

1. CARRO Sancristóbal, L. (Mayo/Agosto de 1991). **"Investigación didáctica y práctica educativa"**. *"Revista Inteuniversitaria de Formación del Profesorado"* , 137 - 144.
2. SEVILLA, J. y. (1993). LA NOCIÓN DE **"Expresión idiomática"**. *REVISTA DE FILOLOGÍA FRANCESA* , 4.

ANEXOS

“Los niños hablan, sólo
cuando tienen algo que decir”

William Faulkner.

ANEXOS

ANEXO 1.

GUIÓN DE OBSERVACIÓN.

1. ¿Cómo es el ambiente físico del salón?
2. ¿Cómo se distribuye el mobiliario?
3. ¿Cuántos alumnos conforman el grupo? Especificar género.
4. ¿Cómo inicia la clase el profesor?
5. ¿Cuestiona a sus alumnos?

6. ¿Cómo reaccionan los alumnos ante los cuestionamientos?
7. ¿Quiénes participan más?
8. ¿Cómo son las participaciones de los alumnos?
9. ¿Cómo se organizan los turnos para tomar la palabra?
10. ¿Qué actividades se desarrollan durante la clase?
11. ¿Cómo es el lenguaje del maestro hacia los niños?
12. ¿Cómo se dirigen los niños a su maestro?
13. ¿Cómo se hablan entre compañeritos?
14. ¿Se promueve el trabajo en equipo?
15. ¿Qué grupos de amistades se forman?
16. ¿De qué conversan los alumnos?
17. ¿Cómo es el lenguaje de los niños?
18. ¿Existe alguno o algunos términos que los alumnos utilicen repetidamente?
19. ¿Qué modismos utilizan los pequeños?
20. ¿Para ellos que significado tienen estos modismos?
21. ¿Qué alumnos participan menos?
22. ¿Quiénes se relacionan menos con sus compañeros?
23. ¿Se identifican alumnos que prefieran trabajar de manera individual?
24. ¿Hay alumnos que muestren cierto rechazo a trabajar en equipo?
25. ¿Qué estrategias utiliza el profesor para lograr que sus alumnos hablen?
26. ¿Existen espacios para los alumnos en los que puedan expresarse libremente?
27. ¿Se organizan en la escuela eventos que favorezcan la participación cultural de los alumnos?
28. ¿Cómo desarrollan los alumnos de primero los honores a la bandera?
29. ¿Participan los alumnos en algún tipo de actividad que implique relacionarse con compañeros de otros salones?
30. ¿A qué juegan los niños de primero durante los recesos?
31. ¿Es posible identificar las características que presentan los alumnos respecto a sus niveles de lenguaje fónico, morfológico, sintáctico y semántico?
32. En términos generales... ¿cómo hablan los niños?

ENTREVISTAS.

PADRES DE FAMILIA.

1. ¿A qué edad comenzó a hablar su hijo(a)?
2. ¿Recuerda algunas de sus primeras palabras?
3. ¿Normalmente habla mucho en casa?
4. ¿Sobre qué temas conversa con él?
5. ¿Nota alguna palabra que normalmente utilice repetidamente?

MAESTROS:

1. ¿Sobre qué temas conversan normalmente los alumnos? Especificar el grado.
2. ¿Qué estrategias utiliza para corregir a los alumnos que emplean de manera errónea un término?
3. ¿Qué estrategias emplea y sugiere para favorecer el desarrollo de la expresión oral en sus alumnos?
4. ¿Cómo evalúa la expresión oral en su aula?
5. De acuerdo con su experiencia ¿usted qué importancia le otorga a la expresión oral dentro de su programa de clase? Si es posible especificar qué tiempo dedica a favorecer este eje.
6. ¿Qué importancia le otorga usted al trabajo de la expresión oral?
7. ¿En qué escenarios escolares considera que los alumnos hacen mayor uso de su expresión oral?
8. ¿Reconoce algunos modismos utilizados por los alumnos?
9. ¿Qué palabra repiten normalmente los alumnos?
10. ¿Identifica algún término mal empleado por sus alumnos?
11. ¿Qué materiales utiliza para trabajar el eje de expresión oral?
12. ¿Podría mencionar algunas actividades concretas que realiza para favorecer la expresión oral?
13. ¿Qué formas de evaluación utiliza para el rubro de la expresión oral?

ENCUESTA:

1. ¿Cuánto tiempo ves la tele por la tarde?
1 hora 2 horas ½ hora 3 horas o más
2. ¿Qué programas ves en la televisión?
Novelas Caricaturas Programas de concurso otros
3. ¿Cuál es tu programa favorito?

4. ¿Qué actividades realizas por las tardes?
Juegas Ves tele Haces tarea Todas las anteriores
5. ¿Con quien platicas mucho?
Amigos Papá o Mamá Otros Familiares Hermanos
6. ¿Qué es lo que más te gusta hacer con tus amigos?

CATEGORÍAS

PROBLEMA OBJETO DE ESTUDIO	¿QUÉ QUIERO? (CATEGORÍAS)	¿PARA QUÉ LO VEO?	¿CÓMO LO VERÉ?
<p>¿Cómo se desarrolla el proceso evolutivo de la expresión oral en los alumnos de 1º de primaria de la escuela Dámaso Cárdenas?</p>	<p>Observación del nivel lingüístico y desarrollo evolutivo del lenguaje de niños de 1er. Grado.</p> <p>Observación y análisis de algunas formas de intervención pedagógica.</p> <p>CATEGORÍAS.</p> <ul style="list-style-type: none"> * Lengua. * Niveles de lenguaje. <ul style="list-style-type: none"> - Fónico - Sintáctico - Morfológico - Semántico * Influencias televisivas. * Recursos. * Estrategias de intervención. 	<p>Observar la evolución que los alumnos tienen respecto a su lenguaje en un tiempo determinado.</p> <p>Identificar algunas formas, técnicas o estrategias que los profesores utilizan para intervenir en el desarrollo lingüístico de los niños.</p> <p>Describir la forma en que los alumnos se desenvuelven lingüísticamente en distintos escenarios.</p> <p>Describir el proceso de relación que se establece entre la intervención pedagógica y el desarrollo evolutivo del lenguaje.</p>	<p>Observación en los diferentes escenarios escolares.</p> <p>Utilización de recursos como:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Entrevista * Encuesta * Observación * Registro * Diario de campo

ANEXO 2.

TABLA DE CODIFICACIÓN.	
Código	Decodificación
EPNo.1-24/03/2010	Entrevista profesor número 1 día/mes/año
EPNo.2-14/04/2010	Entrevista profesor número 2 día/mes/año
EPFNo.1-13/04/2010	Entrevista padre de familia número 1 día/mes/año
EPFNo.2-16/04/2010	Entrevista padre de familia número 2 día/mes/año
EPFNo.3-27/04/2010	Entrevista padre de familia número 3 día/mes/año
ROCLNo.1-15/02/2010	Registro de observación de clase número 1 día/mes/año
ROCLNo.2-18/02/2010	Registro de observación de clase número 2 día/mes/año
ROCLNo.3-23/02/2010	Registro de observación de clase número 3 día/mes/año
ROCLNo.4-26/02/2010	Registro de observación de clase número 4 día/mes/año
ROCLNo.5-10/04/2010	Registro de observación de clase número 5 día/mes/año
DCLNo.1-15/02/2010	Diario de clase número 1 día/mes/año
DCLNo.2-23/02/2010	Diario de clase número 2 día/mes/año
DCLNo.3-26/02/2010	Diario de clase número 3 día/mes/año
DCLNo.4-10/04/2010	Diario de clase número 4 día/mes/año

ANEXO 3.

CÓDIGO:ROCLNo.1 – 15/02/2010

ESC.PRIM. RUR. FED. “ DÁMASO CARDENAS “ C.C.T. 16DPR0508L LOCALIDAD: RINCÓN GRANDE. MUNICIPIO: ECUANDUREO. GRADO. 1° PROFR. JLGM		REGISTRO No. 1 FECHA: 15 de febrero de 2010 HORA: 2:30 PM TIEMPO DE OBSERVACIÓN: 90 min. OBSERVADORA: Nancy C.M.Z.
HORA	DESCRIPCIÓN	INTERPRETACIÓN
2:20	Son las 2:20 pm Los alumnos del primer grado ingresan a su salón después de la formación y una breve rutina de ejercicios. Los chicos ingresan en fila, <u>platicando un poco entre ellos</u> , se escucha <u>bullicio</u> mientras cada uno toma su lugar.	<u>Cat. Charlas Cotidianas.</u> Existe comunicación entre los alumnos, hay confianza entre ellos para comentar y entablar conversaciones.
2:25	El salón es un espacio amplio, ventilado, con mobiliario suficiente para las necesidades de los alumnos del grupo. Cuenta con bancas binarias, un escritorio, y un mueble para guardar materiales. Las paredes cuentan con varios portadores de texto, utilizados durante la clase. Una característica de la metodología que se esta llevando con este grupo es que no cuentan con los libros de la secretaría, por lo que están trabajando con un texto alternativo “juguemos a leer”. El maestro inicia la clase <u>preguntando</u> a los alumnos si recuerdan algunas de las palabras que estudiaron el día viernes (se cruzó el fin de semana), algunos pequeños <u>contestan</u> : “rana”, “ropa”, “rosa”, “ramo”, “remo”, El maestro les pide a algunos alumnos que pasen a escribir las palabras que mencionaron. Dos de los chicos que accedieron a pasar al frente lo hicieron correctamente, los otros tres requirieron un poco ayuda para escribir correctamente las palabras que se les dictaron. Algunos <u>alumnos</u> también <u>apoyaron</u> para escribieran correctamente.	
2:35	<i>¹⁾Mo. (Un alumno esta escribiendo la palabra ropa y lo escribió “roa”). A ver cuál es la primer letra que se escribe? Aos. ¡La de rosa! Mo. (El alumno escribe “ro”) ya tiene la primera parte, que letra sigue? Aos. La de papá! (el alumno termina de escribir la palabra)</i>	<u>Cat. Expresión en el Aula.</u> El cuestionamiento directo provoca que el alumno, la autoridad que el profesor representa propicia que los alumnos contesten a las preguntas del profesor, y de alguna manera los obliga a expresarse, algunos con mayor soltura que otros.
	El maestro pidió a los alumnos que le comentaran acerca de lo que habían hecho la tarde anterior, cuando da clase <u>su tono es suave, en momentos hasta tierno, utiliza palabras muy sencillas, y un volumen sutil.</u>	<u>Cat. La Expresión en el aula.</u> Participación espontánea de los alumnos, muestran entusiasmo.
	Dos pequeñitos en particular tomaron la palabra y <u>describieron muy a detalle</u> todas las actividades que realizaron durante el fin de semana, les gusta comentar acerca de sus actividades y <u>enumeran una a una sus experiencias durante sábado y domingo.</u>	<u>Cat. Intervención pedagógica.</u> La voz suave y tierna puede ser un mecanismo para ganar la confianza de los pequeños y que les sea mucho más fácil expresarse.
2:50	Un porcentaje de los alumnos hacen algunas <u>aportaciones</u> , utilizan <u>frases cortas, su volumen de voz es muy bajo</u> , a algunos <u>se les cuestionó directamente.</u> Entre las cosas que relataron los niños, principalmente fluctuaron temas como los <u>juegos que desarrollan con amigos, familiares y vecinitos</u> , otros comentaron sobre las visitas que realizan a casa de sus tíos y abuelos.	<u>Cat. Ambiente Alfabetizador Lingüístico.</u> <u>Cat.2 Expresión en el Aula.</u> La descripción a detalle da muestra de que el ambiente de trabajo es propicio para expresarse.
	Una vez que terminó el <u>interrogatorio</u> , el profesor presentó en el pizarrón la nueva letra que verían: la “ F “. Hicieron trazos en el aire con sus deditos de la letra, y en seguida el profesor les pidió que <u>mencionaran algunas palabras</u> que tuvieran la “f”: foca, foco, Felipe, feliz, fiesta, falda, etc. El profesor las anotó en el pizarrón y les pidió que las repitieran de nuevo con él.	<u>Cat. Expresión en el aula.</u> El volumen de voz bajo y las frases cortas, nos indican que no existe mucha fluidez en su expresión formal, hace falta desarrollo. <u>Cat. Confianza y expresión en el aula.</u> Existe mayor fluidez en los temas que conocen y dominan.

3:05	Abrieron su libro en la lección de la letra “F” y les pidió que identificaran si algunas de las palabras que estaban escritas en el pizarrón, se encontraban en la lección, y las subrayaron. El profesor formó equipos de trabajo, a cada alumno le entregó un periódico y les pidió que buscaran y recortaran palabras en las que encontraran la letra “F”. en seguida deberían pegarlas en una hoja blanca. Mientras los alumnos trabajaban, <u>comentaban sobre trivialidades, la tele, sus programas favoritos, los juegos, e incluso se corregían unos a otros</u> cuando alguno de los compañeros colocaba alguna palabra que no correspondía a las solicitadas. Uno de los chicos reprendió a otro por que su trabajo estaba un poco sucio y desorganizado ^{2)Ao.} <u>“Maestro, Joel está haciendo la tarea a lo “jecho”.</u>	<u>Cat. Expresión en el Aula. (Confianza)</u> El interrogatorio directo permite a los más avanzados demostrar lo que conocen, sin embargo los más rezagados participan poco.
3:15	Los alumnos terminaron su trabajo y lo entregaron para revisión.	<u>Cat. Charlas Cotidianas.</u> Los alumnos aprovechan los espacios para comentar asuntos diarios.
3:20		<u>Cat. Regionalismos.</u> Existen palabras propias de la comunidad “jecho”, por parte del profesor no se presenta ninguna corrección.
3:50		

CÓDIGO: EPNo.2-14/04/2010: 14 de Abril de 2010

ESCUELA: “DÁMASO CÁRDENAS”

LOCALIDAD: Rincón Grande.

MUNICIPIO: Ecuandureo.

MAESTRO: 2 (JLGM)

GRADO: 1° “B”

REGISTRO DE ENTREVISTA 2.

CATEGORIA: **EXPRESIÓN ORAL DESDE LA PERSPECTIVA DEL MAESTRO.**

	REGISTRO	INTERPRETACIÓN
N E	1. ¿Sobre qué temas conversan normalmente sus alumnos? Para los alumnos de 1º en matemáticas siempre es importante empezar con <u>juegos para lograr el interés del educando sobre el conocimiento de los números.</u>	<u>Cat. Participación.</u> El juego forzadamente obliga al intercambio lingüístico e interacción entre maestros – alumnos y alumno – alumno. Propiciando el juego, se propicia la expresión oral.
N E	2. ¿Entonces los niños hablan mientras juegan? Sí, <u>se ponen de acuerdo, so organizan comentan y comparten sus emociones en el juego, incluso si el juego les gustó lo comentan posteriormente.</u>	<u>Cat. Participación.</u> Ponerse de acuerdo y organizarse obliga a los alumnos a hacer uso de sus herramientas lingüísticas para hacerse entender por los demás.
	3. ¿De manera ordinaria, por poner un ejemplo antes de clase	

N E	<p>o en sus descansos de qué conversan? Platican mucho sobre <u>sus actividades diarias, los niños de primero son muy curiosos</u> por lo general <u>hacen preguntas acerca de lo que ven y suelen comparar</u> algunas <u>situaciones con las cosas que suceden en su casa</u>, comentan por ejemplo sobre las <u>actividades de sus papás, sus hermanos y en ocasiones sus viajes, o salidas</u>, para ellos es muy significativo cuando los llevan a Ecuandureo porque normalmente no salen del rancho.</p>	<p><u>Cat. Charlas Cotidianas.</u> Los pequeños enlazan sus actividades de casa con la escuela, se llevan sus experiencias y las comparten en la escuela haciendo de éstas su conversar cotidiano.</p>
N E	<p>4. ¿Entonces comentan lo que hacen en casa? Casi siempre, los niños por su edad casi siempre andan con su mamá así que <u>sus comentarios siempre van en torno a las actividades que realizan las señoras.</u></p>	<p><u>Cat. Charlas Cotidianas.</u> Los niños hablan de su entorno inmediato de lo que ven a su alrededor haciendo de estas experiencias sus temas de conversación.</p>
N E	<p>5. Maestro estamos casi a final de ciclo escolar, los niños llegan a la escuela con un cierto acervo lingüístico ¿Cree usted que este acervo se ha incrementado desde el inicio hasta estas fechas? Claro que sí, tengo 28 años de experiencia y en las veces que me ha tocado dar primero me doy cuenta que <u>la mayoría de los niños llegan serios, tímidos e incluso les cuesta trabajo adaptarse al salón, nunca falta el pequeñito que llora porque no quiere dejar a su mamá</u>, sin embargo <u>mientras pasan las semanas poco a poco se van abriendo y comienzan a platicar más.</u> Para este tiempo <u>ya los niños se conocen, me tienen confianza y no sólo participan en clase sino que en los recreos muchas veces se me acercan para platicar conmigo.</u></p>	<p><u>Cat. Charlas Cotidianas.</u> El temor a un contexto nuevo es natura, resulta lógico pensar que el cambio de ambiente asuste a los niños pero que al ir adquiriendo confianza poco a poco su lenguaje vaya evolucionando.</p>
N E	<p>6. ¿Qué me puede decir de su experiencia con niños más desenvueltos? Siempre habrá <u>uno o dos pequeños que son más inquietos, y desde el primer día de clases se muestran abiertos, deshinibidos, pero a estos niños son a los que hay necesidad de ponerles límites y disciplina desde el principio pues de no hacerlo esos niños nos toman la medida y difícilmente se pueden controlar después.</u></p>	<p><u>Cat. Evolución en la expresión.</u> Que los alumnos platiquen con su maestro puede significar una relacion de confianza con el docente que le permite al niño expresarse.</p>
N E	<p>7. Maestro hay alumnos que tienen una forma de hablar particular, es decir he detectado que algunos términos lingüísticos son mal empleados por los alumnos ¿usted lo ha detectado? <u>En el grado de 1º al momento no les he notado ninguna palabra mal empleada.</u></p>	<p><u>Cat. Interacción mo. – ao.</u> Permitir que los alumnos hablen o hagan uso de su expresión de forma indiscriminada tampoco es lo ideal porque se corre el riesgo de caer en desórdenes que de ninguna manera ayudan al aprendizaje.</p>
N E	<p>8. Si en determinado momento algún niño se expresa de manera incorrecta ¿Qué estrategias utilizaría para corregir a los alumnos que emplean de manera errónea un término? <u>Para que los niños no se molesten ni se sientan mal siempre es importante corregirlos en particular para evitar las risas de sus compañeros de grupo.</u></p>	<p><u>Cat. Expresión en el Aula.</u> En los diálogos entre los niños se han detectado incorrecciones lingüísticas ¿Por qué el maestro no las ha detectado?</p>
N E	<p>9. La expresión oral es uno de los aspectos importantes</p>	

N	dentro del currículum, que deben inculcarse y explotarse en los alumnos ¿Usted le presta atención a este rubro dentro de sus clases?	
E	<u>Trato de hacerlo en la medida de lo posible, a veces se dificulta trabajar todos los ejes debido a las diferentes actividades que se desarrollan en la escuela y otras actividades sindicales.</u>	<u>Cat. Expresión en el Aula.</u> Caigo en una disyuntiva, corregirlos en público puede avergonzarlos pero también podría ser un referente para los demás ¿qué hacer?
N	10. ¿Dé qué manera trabaja este rubro, o qué estrategias sugiere para favorecer este eje? Se tiene que desarrollar un trabajo por medio de imágenes para después decirles a los educandos que las relacionen para formar cuentos o leyendas, las imágenes deben ser de acuerdo al grado.	
E	11. Al trabajar este aspecto, debe tener un parámetro de evaluación ¿Cómo lo hace? De acuerdo a la <u>participación de los alumnos y a la claridad de expresión en las palabras al leer o exponer un texto.</u>	<u>Cat. Intervención Pedagógica.</u> Se priorizan algunas actividades extracurriculares y se deja al final el currículum ¿Son más importantes estas actividades que el aprendizaje de los niños?
N	De acuerdo con su experiencia, ¿Usted que importancia le otorga a la expresión oral dentro de su programa de clase?	
E	<u>La importancia es primordial, desgraciadamente no se cuenta con el tiempo suficiente para poder trabajar y evaluar las demás materias y el tiempo que les dedico es 20 o 30 minutos diarios para este eje.</u>	
N	12. Coincido con usted en que la expresión oral es un rubro muy importante, sin embargo en mis clases a veces siento que descuido este aspecto al no trabajarlo de manera tan intencionada. ¿Usted que importancia le otorga al trabajo de la expresión oral? <u>Yo se que es importante, pero al igual que tu, el tiempo no alcanza para realizar las actividades como se debiera,</u> por ejemplo en el libro del maestro de primero vienen muchas actividades bonitas e interesantes para los alumnos, sin embargo <u>si las realizamos tal cual vienen ahí, pues no quedaría espacio para trabajar las otras materias.</u>	<u>Cat. Evaluación en el Aula.</u> ¿Cómo califican? Numéricamente a criterio, o cómo decimos que un alumno se expresa decuadamente.
E	13. Ok maestro ¿En qué escenarios escolares considera que los alumnos hacen mayor uso de su expresión oral? <u>Los alumnos de 1º grado dan mayor uso a las expresiones cuando se les indica que tienen que iluminar, con este trabajo se motivan y se extienden en las expresiones para explicar lo más que puedan.</u>	<u>Cat. Intervención Pedagógica.</u> Afirman la primordialidad del eje sin embargo excusan el tiempo para justificar que no se trabaje. ¿Efectivamente se trabajan 20 o 30 minutos diarios? ¿en qué momentos?
N	14. ¿Es decir que considera que <u>lo hacen mayormente en ambientes de clase</u> y obviamente <u>de manera intencionada?</u> Si yo pienso que sí, porque <u>cuando trabajan incluso entre ellos platican y comentan sobre los trabajos de otros,</u> por ejemplo hacen comentarios sobre si están bonitos o feos los trabajos de los demás y esa es una manera de expresar sus apreciaciones.	<u>Cat. El currículum.</u> Además del tiempo ahora se culpa al currículum por el hecho de que no se trabaja intencionalmente este eje.
E	15. Maestro ¿reconoce algunos modismos utilizados por sus alumnos? Los modismos utilizados por los alumnos de 1º son los	

N	<p>propios de acuerdo a su edad siempre <u>confunden algunas palabras o nombres.</u></p>	
E	<p>16. ¿Qué palabra repiten normalmente sus alumnos, es decir un término que utilicen de manera frecuente? Las palabras que repiten continuamente los alumnos es <u>a no, an'ca y pa'que.</u></p>	<p><u>Cat. Expresión en el aula.</u> La expresión de los alumnos fluye cuando sienten seguridad y dominio sobre el tema, estas actividades favorecen el que el alumno pierda el miedo a hablar en público.</p>
N	<p>17. Maestro estos términos sabemos que lingüísticamente están mal empleados usted los corrige y de qué manera? <u>A veces si los corrigo aunque no siempre, aquí ese tipo de expresiones son muy comunes porque así habla la gente de aquí, por eso es difícil que los niños se corrijan.</u> Aquí la gente habla y hace las cosas como ellos mismos dicen <u>a lo jecho.</u></p>	<p><u>Cat. Expresión en el aula.</u> Propiciar la expresión de manera intencionada facilita que los alumnos hablen y como consecuencia los niños desarrollan diálogos sobre los mismos temas.</p>
E	<p>18. ¿Qué significa ese término profesor? Es como decir <u>hacerlo al aventón, como por hacerlo así rápido.</u></p>	<p><u>Cat. Los modismos.</u> Confundir palabras no son modismos.</p>
N	<p>19. ¿Qué tipo de materiales utiliza para trabajar la expresión oral? Láminas, alfabeto móvil, cuentos y canciones.</p>	
E	<p>20. ¿Me podría mencionar algunas actividades concretas que realiza para favorecer la expresión oral? Una es <u>mencionar los nombres de sus compañeros y después buscar las letras en el alfabeto móvil. Otra es leerles un cuento para después hacer lluvias de preguntas y respuestas sobre el mismo.</u></p>	<p><u>Cat. Términos lingüísticos.</u> Este tipo de contracciones son comunes entre los niños porque la comunidad en general los utiliza sin embargo no dejan de ser incorrecciones.</p>
N	<p>21. ¿Qué formas de evaluación utiliza para el rubro de la expresión oral? <u>Confirmar lo que se trabajo durante el bimestre para que realicen reflexiones</u> sobre los aspectos individuales que identifique lo que deben hacer ara lograr un trabajo mejor.</p>	<p><u>Cat. Intervención pedagógica.</u> Anteriormente se argumentó que no había detectado términos incorrectos, sin embargo ahora dice que sólo en ocasiones corrige, entonces si los hay. El contexto le gana a la corrección del maestro. El mismo maestro empleó términos de la comunidad.</p>
E		<p><u>Cat. Términos Lingüísticos.</u> "jecho": modismo.</p> <p><u>Cat. Intervención Pedagógica.</u> Los cuentos pueden ser una buena estrategia pero si no se coordina bien puede convertirse en un espacio para que sólo hablen los más avanzados.</p>

		<u>Cat. Evaluación.</u> ¿Cómo confirmas? ¿cómo evalúas? ¿cómo identificas lo que se debe hacer?
--	--	--

CÓDIGO: EPFNo.3 – 27/04/2010

FECHA: 27 de Abril de 2010
 ESCUELA: "DÁMASO CÁRDENAS"
 LOCALIDAD: Rincón Grande.
 MUNICIPIO: Ecuandureo.
 MADRE DE FAMILIA: 3 (LMZ)
 GRADO: 1° "A"
 REGISTRO DE ENTREVISTA 1.
 CATEGORIA: **EL LENGUAJE EN CASA**
ENTREVISTA NO ESTRUCTURADA.

	REGISTRO	INTERPRETACIÓN
N M	1. ¿A qué edad comenzó a hablar su hijo(a)? Fernando siempre ha sido muy listillo maestra no me acuerdo a que edad empezó pero <u>aprendió más rápido que Ángeles</u> , su hermana, en E. U. la maestra del kindergarden me decía que <u>iba muy avanzado</u> .	<u>Cat. Contexto.</u> Aprendió con más rapidez y su avance es notorio, es un niño muy despierto quizá por que hizo el kinder en otro país.
N M	2. ¿Recuerda algunas de sus primeras palabras? Lo primero que aprendió a decir fue <u>Mom y Dad</u> , y a su hermana le decía Gelis.	<u>Cat. Expresión en casa.</u> Al oír a su hermana llamar a sus papás, seguramente comienza a imitar las palabras que a ella le escucha.
N M	3. ¿Normalmente habla mucho en casa? Fernando es <u>muy inquieto y habla mucho, yo en la casa le habló en inglés</u> para que no se le olvide el idioma y él <u>rebién</u> que me contesta, tenemos un ciber y bien que <u>le mueve a las computadoras</u> .	<u>Cat. Contexto.</u> El hecho de que sus papás sean bilingües y tengan algún grado de preparación favorece que los niños sean más desenvueltos.
N M	4. ¿Entonces si platica mucho con él? Sí, trato de preguntarle cosas de la escuela, y sobre todo <u>lo obligo a que me conteste en inglés</u> porque cuando nos vayamos a los Estados Unidos no quiero que se le olvide como hablar.	<u>Cat. Contexto.</u> La exigencia de los papás es un factor que determina el desempeño escolar de los alumnos.
N M	5. ¿Nota alguna palabra que normalmente utilice repetidamente? Le he corregido mucho porque el otro día me llegó con la novedad de que empezó a decir <u>que chido</u> , para pronto que le digo <u>"Jr. Que es eso de chido"</u> y donde su padre lo oiga lo cuelga, no le gusta que hablen así, y es que <u>aquí la gente habla muy feo y pues se le pega</u> .	<u>Cat. Contexto Escolar.</u> La escuela, la comunidad son factores determinantes que influyen en los alumnos, cuando los papás son conscientes de ello e intervienen facilitan que la expresión de sus hijos se vaya puliendo.